



CONGRESO INTERNACIONAL

CONSTRUCCIONES Y OPERADORES DISCURSIVOS

Universidad de Sevilla. Facultad de Filología
26-29 de octubre de 2020
<http://gestioneventos.us.es/go/cicodsevilla>



Vicerrectorado de investigación
Facultad de Filología



SinCom

Congreso Internacional
Construcciones y Operadores Discursivos
Universidad de Sevilla, 26-29 de octubre de 2020

Proyecto de I+D+I
De Construcciones Periféricas a Operadores Discursivos: un Estudio Macro-sintáctico del Español Actual
Proyecto de Excelencia I+D
Ministerio de Economía y Competitividad
Fondo Europeo de Desarrollo Regional
Referencia: FFI2017-82898-P

Investigadora principal: Catalina Fuentes Rodríguez

Equipo de investigación:

María Ester Brenes Peña

Marina González Sanz

Francisco Javier Grande Alija

Salvador Gutiérrez Ordóñez

Manuel Iglesias Bango

Marina Maquieira Rodríguez

Mario de la Fuente

Equipo de trabajo:

José Manuel López Martín

Damián Moreno Benítez

An Vande Castele

María Valentina Barrio Corral

Laura Llanos

María Soledad Padilla Herrada

Víctor Pérez Béjar

José García Pérez

Isamary Aldama Pando

Contratada: Mariela Andrade Maureira

ÍNDICE

Mesa redonda sobre construcciones y operadores (por orden de intervención) / 9

PEDRO GRAS

De partículas discursivas a construcciones gramaticales / 11

CATALINA FUENTES RODRÍGUEZ

La construcción y su rentabilidad en el ámbito de la macrosintaxis / 13

Conferencias plenarias (por orden de intervención) / 15

BERNARD COMBETTES

Mots du discours et grammaire de construction : problèmes posés par l'approche diachronique / 17

CONCEPCIÓN COMPANY

Complementos circunstanciales en diacronía. Un germen natural para la creación de operadores discursivos / 20

Comunicaciones (por orden alfabético de autor) / 23

ISAMARY ALDAMA PANDO

Valores semántico-pragmáticos de la construcción "*no + verbo + más que*" / 25

LAURA M^a ALIAGA AGUZA

Estudio de los marcadores discursivos como marcas lingüísticas del humor. Aplicación a la clase de español para extranjeros / 27

NATIVIDAD BRACERAS

Sin perjuicio de: ¿un nuevo marcador? / 29

ESTER BRENES PEÑA

Operadores discursivos y cortesía verbal. Un caso concreto: *perdón* / 32

ANTONIO BRIZ GÓMEZ

La definición lexicográfica de la partícula discursiva de control del contacto *¿ves?* en el *Diccionario de partículas discursivas del español* / 33

VICTORIA CAMACHO-TABOADA Y ÁNGEL L. JIMÉNEZ-FERNÁNDEZ

Polaridad inversa y la sintaxis del marcador discursivo *anda que (no)* en español coloquial / 34

Luis Cortés Rodríguez y Antonia Sánchez Villanueva

El “minuto de inicio” y el “minuto de oro” en un debate electoral: mecanismos arquitectónicos / 37

ROBERTO CUADROS MUÑOZ

Pues *ni tan mal* no?: Análisis de un nuevo mecanismo de adversación discursiva / 39

MARTA FERNÁNDEZ ALCAIDE

Mayor, menor, mejor, peor ¿mente? / 41

SARA FERNÁNDEZ GÓMIZ Y MARÍA AMPARO SOLER BONAFONT

El empleo de los marcadores discursivos y las construcciones en las aulas universitarias del Grado de Magisterio: una propuesta didáctica de intervención / 42

RODRIGO FLORES DÁVILA

Interfaz sintaxis-pragmática en la diacronía de los marcadores discursivos. Los casos de *al contrario* y *a propósito* / 44

MARIO DE LA FUENTE GARCÍA, MANUEL IGLESIAS BANGO Y MARINA MAQUIEIRA RODRÍGUEZ

Análisis cuantitativo, formal y cualitativo de algunos conectores discursivos como marcas para la expresión de relación ilativa / 47

MARÍA PILAR GARCÉS GÓMEZ

La formulación del discurso: operadores y construcciones / 48

JOSÉ GARCÍA PÉREZ

El adjetivo *general* y sus proyecciones como operador discursivo / 50

KATHARINA GERHALTER

“Pues mira, ayudar no es que ayudéis mucho, la verdad”: Análisis pragmático del infinitivo topicalizado / 52

PAULA GIL Y MARTÍNEZ

Un caso del gallego: *daquela*, de adverbio a marcador discursivo / 54

SARA GONZÁLEZ MÁRQUEZ

El marcador discursivo *fijate* en la conversación coloquial y en su recreación literaria / 56

FRANCISCO JAVIER GRANDE ALIJA

Dos fórmulas finales en la construcción del discurso: *para que luego digan* / *para que luego no digan* / 58

KRÍSTEL GUIRADO

La polifuncionalidad de *o sea* y su empleo como operador discursivo en un corpus diacrónico de universitarios caraqueños / 59

CONCEPCIÓN HERNÁNDEZ GUERRA

La intensificación en la prensa española: los artículos de opinión en el caso Weinstein / 61

JOSÉ M. LÓPEZ MARTÍN

Y esa es otra: la fijación de conectores de cambio de tema con valor modal / 65

MARÍA DEL MAR MACÍAS CHACÓN

Los marcadores discursivos en ELE: el rol de los imperativos fosilizados en el nivel A2 / 66

ANA MARÍA MARCOVECCHIO Y SILVIA EVA AGOSTO RIERA
Los valores de *justo*, un adverbio devenido en marcador discursivo / 69

IRENE MARTÍN DEL BARRIO
Análisis macrosintáctico de la construcción *ya ves tú* en español / 72

MONTSERRAT MARTÍNEZ VÁZQUEZ
Digo yo, ¿Mortadelo y Filemón también son gays? La construcción *digo yo* inicial en la prensa digital española / 75

CARLOS MELÉNDEZ QUERO
Sobre construcciones y operadores discursivos en español: el caso de *lástima* / 76

CARMEN MELLADO BLANCO
De complemento adverbial a marcador argumentativo en ciernes: el caso de [*a la luz de* + SN] desde la Gramática de Construcciones / 79

ESTRELLA MONTOLÍO DURÁN
La función de los operadores de debilitamiento argumentativo en sentencias redactadas en español / 82

DAMIÁN MORENO BENÍTEZ
Creación y gramaticalización de operadores modales: el caso de los operadores de obligación / 84

INÉS OLZA Y CARMELA PÉREZ-SALAZAR
Construcciones con *ni* para la negación y el rechazo: una aproximación diacrónica construccional / 87

ROSA MARÍA ORTIZ CISCOMANI
Sobre el desarrollo de la construcción *en serio* en español / 90

MARÍA SOLEDAD PADILLA HERRADA
Ni + constituyente no oracional: análisis pragmático-discursivo / 91

FRANCO PAULETTO Y BIAGIO URSI

“Sarà primavera dai”. L’uso della particella pragmatica dai in interazione:
tra diritti epistémicos e deonticos / 93

FRANCISCO JAVIER PEREA SILLER

Operadores enunciativos orientados hacia el emisor. Hacia una caracterización prosódica / 95

VÍCTOR PÉREZ BÉJAR

“De eso va la cosa, de macrosintaxis”. El lexema “cosa” en construcciones con valor discursivo / 96

CARLA PRESTIGIACOMO

Se conoce que...: comportamiento macrosintáctico y funciones discursivas / 98

CECILIA QUEPONS RAMÍREZ

El funcionamiento de las interjecciones desustantivas en español / 101

MIRIAM HEILA REYES NÚÑEZ

De verbo accional a marcador del discurso. El caso de *en/por lo que hace a* / 104

SANDRA RODRÍGUEZ PIEDRABUENA

Interrogativas parentéticas en griego antiguo / 106

NATALIA RUIZ GONZÁLEZ

El uso de *la verdad* en el español de Granada. Estudio sociolingüístico dentro del marco PRESEEA / 108

ANA M. RUIZ MARTÍNEZ Y MANUEL MARTÍ SÁNCHEZ

Fórmulas-operadores en sus construcciones / 109

EMILIA RUIZ YAMUZA

Las condicionales parentéticas: problemas y funciones / 111

EUGENIA SAINZ

El estructurador *por lo demás*: hipótesis de significado procedimental / 114

AN VANDE CASTEELE Y VALENTINA DI NUNNO

Estudio piloto y validación del diseño metodológico: análisis comparativo del uso de marcadores por aprendices de ELE itálofonos y anglófonos / 117

AN VANDE CASTEELE, BARBARA PIHLER CIGLIČ Y CATALINA FUENTES RODRÍGUEZ

Un estudio contrastivo del empleo de los marcadores del discurso por aprendices de ELE con distintas lenguas maternas / 118

Organización del congreso y colaboraciones / 121

MESA REDONDA SOBRE CONSTRUCCIONES Y OPERADORES

Intervienen:

Pedro Gras (Universidad de Amberes)

Catalina Fuentes Rodríguez (Universidad de Sevilla)

De partículas discursivas a construcciones gramaticales

PEDRO GRAS

Universidad de Amberes

A pesar de que la Gramática de Construcciones se popularizó a raíz de los trabajos de Adele Goldberg sobre la estructura argumental del inglés (Goldberg 1995), la motivación inicial de este modelo teórico era ofrecer un formalismo que fuera capaz de dar cuenta tanto de las construcciones regulares o productivas de una lengua como de aquellas idiomáticas. Así, el trabajo pionero de Fillmore, Kay y O'Connor (1988) consiste en una descripción exhaustiva de una construcción idiomática del inglés —la secuencia *let alone*— señalando tanto sus rasgos idiosincrásicos en todos los planos de forma y significado como las relaciones que esta construcción mantiene con otras construcciones consideradas regulares o productivas del inglés. Este modelo teórico se basa, fundamentalmente, en dos conceptos teóricos: (i) la *construcción gramatical*, entendida como una unidad simbólica que recoge todos los aspectos convencionales que permiten a los hablantes usar dicha construcción; y (ii) el *constructicón*, entendido como una red organizada de construcciones que mantienen múltiples relaciones entre sí.

En este trabajo, pretendo mostrar cómo estos dos conceptos —la construcción y el constructicón— son herramientas útiles para explicar dominios del conocimiento lingüístico que (i) se resisten a un tratamiento dicotómico en términos de unidades fraseológicas vs. unidades productivas y (ii) tienen asociada una rica información pragmática. El análisis se llevará a cabo sobre el heterogéneo conjunto de expresiones en que interviene la secuencia *a ver* en español, como muestran los siguientes ejemplos extraídos de la sección oral del CREA:

(1) A: ¿Y podemos saber cómo fue?

B: Sí, sí puedes saberlo.

A: ¿Sí? **A ver.**

B: Era la mujer de un representante.

(2) A: Nosotros seguimos en *A vivir que son dos días* con el cine, pero ahora con las cartas para resolver la pregunta la respuesta a la pregunta de la pasada semana. **¿A ver tus cartitas?**
B: No me preguntes, por favor.

(3) A: ¿Quinientos mensuales?
B: ¡no! **A ver si me entiende**, hablamos de pelás, ¿no?

(4) Gracias, Blanca, y feliz investidura. **A ver si Cela nos puede alegrar con su verbo en el transcurso de esta ceremonia.**

Por una parte, aunque la secuencia a ver está fijada como un marcador del discurso en casos como (1), es indudable que mantiene relaciones con casos como el de (2). Por otra, aunque puede considerarse que el ejemplo de (3) es relativamente formulaico, coincide en rasgos formales e interpretativos con casos como (4). Finalmente, en los cuatro casos la secuencia codifica información relativa a la posición del hablante frente a su propio discurso o frente a su interlocutor.

Referencias bibliográficas

- Fillmore, C. J.; Kay, P.; y O'Connor, M. C. (1988): "Regularity and idiomacity in grammatical constructions: the case of *let alone*", *Language*, 64, pp. 501-538.
- Goldberg, A. (1995): *Constructions: A Construction Grammar Approach to Argument Structure*, Chicago, The University of Chicago Press.

La construcción y su rentabilidad en el ámbito de la macrosintaxis

CATALINA FUENTES RODRÍGUEZ

Universidad de Sevilla

Continuando en la misma línea de la intervención del Dr. Gras, queremos insistir en la rentabilidad que el concepto de construcción muestra en un ámbito específico: el estudio de la macrosintaxis (Berrendonner 1990, Blanche Benveniste 2003, Fuentes Rodríguez 2017). Hasta ahora los elementos sintácticos específicos del discurso eran los marcadores (Fraser 1996). Más allá de ellos, se establece una dicotomía entre sintaxis (entendida como función en la oración) y “uso discursivo” (sin definir dónde se ubica este campo y relegándolo a la pragmática, algo no lingüístico). Sin embargo, cuando se estudian estas formas en su dinámica discursiva y en su evolución, nos encontramos con situaciones en que la gramaticalización y/o lexicalización no es completa, pero sí hay un cambio en la distribución sintáctica y, sobre todo, un cambio en el contenido: la adquisición de un contenido procedimental que surge de parte de dicha expresión. Tenemos, pues, un nuevo signo. De ese modo, hay construcciones híbridas o semifijadas (Gras 2016) que marcan un paso intermedio desde la construcción libre al operador discursivo.

Lo hemos comprobado al estudiar cómo se han ido fijando formas como *lo que es mejor, lo que es peor, lo que es más*, o los operadores que surgen de una construcción condicional. *Si no te importa, si cabe*, son claramente operadores discursivos argumentativos. Lo demuestran su distribución en la frase, su movilidad y aislamiento entonativo, así como la instrucción que transmiten acerca de la atenuación del acto directivo y la cortesía que surge de ella, o bien la gradación escalar que aplica *si cabe*, y la exigencia sintagmática de una combinación con intensificadores.

Otras estructuras apuntan en la misma línea. Queremos revisar algunas de ellas en esta sesión, centrándonos, entre otros, en las combinaciones que integran la forma *ni*. Esta engloba dos valores: coordinación negativa, y el operativo escalar negativo, variante de *ni siquiera*. *Ni* interviene en construcciones como [*¡Ni que +or!*] como

intervención reactiva de rechazo, [*Qué X ni qué Y*], [*Ni X ni Y*], [*Ni de coña, ni por asomo, ni pensarlo...*].

Esta reflexión nos sirve para insistir en la necesidad de incorporar este concepto al estudio macrosintáctico, por su rentabilidad a la hora de poder describir las construcciones discursivas que van surgiendo en la interacción, así como en la fijación de las formas con contenido procedimental que están en la génesis de los operadores discursivos. Con ello el campo de los marcadores, su gramaticalización, cobra una nueva dimensión, a la vez que permite abordar otros campos de la macrosintaxis.

Referencias bibliográficas

- Blanche-Benveniste, Claire. "Macro-syntaxe et micro-syntaxe: les dispositifs de la rection verbale". En: *Macro-syntaxe et micro-sémantique: actes du colloque international d'Arhus, 17-19 mai 2001*. Eds. Hanne Leth Andersen y Henning Nølke (eds.). Berne: Peter Lang, 2002. 95-118.
- Berrendonner, Alain. 1990. "Pour une macro-syntaxe". En : *Travaux de Linguistique* 21, 25-36.
- Fuentes Rodríguez, Catalina. 2017. "Macrosintaxis y lingüística pragmática". *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación (CLAC)* 71, 5-34.
- Gras, Pedro (2016) "Revisiting the functional typology of insubordination. Insubordinate que-constructions in Spanish". In N. Evans and H. Watanabe (eds.), *Insubordination*, Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins, 113-143.

CONFERENCIAS PLENARIAS

Mots du discours et grammaire de construction : problèmes posés par l'approche diachronique

BERNARD COMBETTES

Université de Lorraine et ATILF

Cet exposé aura pour but d'examiner dans quelle mesure le modèle de la Grammaire de construction (GC) est pertinent dans l'analyse des « mots du discours » et quels sont les problèmes que pose son application. On prendra par ailleurs en compte, dans cette réflexion, la dimension diachronique ; bon nombre de linguistes qui ont travaillé dans le cadre de la grammaticalisation se sont en effet tournés vers la GC en montrant que cette approche était compatible avec la plupart des notions déjà utilisées (Traugott & Trousdale 2013, entre autres). La liaison étroite — que les études sur la grammaticalisation ont toujours mis en avant — entre le niveau formel et le niveau sémantique est une des principales caractéristiques qui permettent ce rapprochement.

Etant donné la grande variété qui caractérise la famille des « mots du discours » (connecteurs, organisateurs textuels, modalisateurs...), il conviendra d'abord d'essayer de déterminer dans quels cas on peut considérer qu'un mot du discours entre bien dans une construction et comment, d'un point de vue diachronique, cette construction est soumise au changement.

On s'attachera en particulier ici à la notion de contexte : quelle est sa nature, quel est son rôle, lorsqu'on prend en compte l'évolution d'une construction ? Cette nature et ce rôle sont-ils différents selon la sous-famille observée ? Quel est le contexte pertinent pour l'étude d'un connecteur comme *par contre*, pour celle d'un modalisateur comme *en vérité* ?

Un des problèmes qui se posent, particulièrement si on se place en diachronie, est celui de la distinction entre les propriétés « internes » et les propriétés « externes » d'une expression. Même si on considère qu'une expression est indissociable de la construction qui la contient, l'analyse doit en effet rendre compte de deux caractéristiques d'ordre différent :

- la formation « interne » des expressions (structuration d'un syntagme prépositionnel, par exemple, choix d'une préposition, présence ou absence d'un déterminant, ...)
- le fonctionnement « externe » des expressions (propriétés syntaxiques, rôle discursif, ...)

Le traitement de cette question dépend en fait du type d'expression étudiée. Ainsi, pour les expressions *en revanche* ou *par contre*, dont le fonctionnement en synchronie est relativement proche, il convient d'expliquer les ressemblances sémantiques et syntaxiques, mais aussi la différence dans le choix de la préposition (*en / par*). Comment, à quel niveau, la GC peut-elle rendre compte des deux aspects ?

Dans une dernière partie, on se proposera d'illustrer par quelques exemples de « constructions avec mots du discours » deux des principales notions de la GC :

- la hiérarchisation entre macro-construction, meso-construction et micro-construction (ou schéma, sous-schéma et micro-construction).
- l'héritage de traits (et les modifications de ces traits).

Pour cette illustration, on proposera l'analyse de trois familles d'expressions :

- modalisateurs : *en principe, à la limite, de toutes façons*
- connecteurs : *en revanche, par contre, au contraire*
- organisateurs textuels : *d'autre part, d'un autre côté, par ailleurs.*

On insistera, en conclusion, sur le rôle que jouent, dans cette problématique, les grandes tendances de l'évolution. La diachronie d'une construction s'opère dans le cadre des changements qui concernent l'organisation générale de l'énoncé : l'ordre des éléments, la hiérarchisation progressive des constituants, la constitution de l'unité « phrase » sont ainsi des domaines qui apparaissent comme particulièrement pertinents lorsqu'il s'agit des mots du discours.

Indications bibliographiques

- Bergs, A. & G. Diewald, 2009, Contexts and constructions, in Bergs, A. & G. Diewald, eds., *Contexts and Constructions*, Benjamins, 1-13.
- Closs-Traugott, E., 2003, Constructions in Grammaticalization, in Joseph, B. D. & Janda R. D. eds., *The Handbook of Historical Linguistics*, Blackwell, 624-647.
- Closs-Traugott, E. & G. Trousdale, 2013, *Constructionalization and constructional change*, Oxford UP.
- Degand, L. & J. Evers-Vermeul, 2015, Grammaticalization or pragmaticalization of discourse markers ? More than a terminological issue, *Journal of Historical Pragmatics*, 59-85.
- Finkbeiner, R., éd., 2019, *On the Role of Pragmatics in Construction Grammar*, n° spécial de *Constructions and Frames* (11, 2).
- Fried, M., 2009, Representing contextual factors in language change. Between frames and constructions, in Bergs, A. & G. Diewald, eds, *Contexts and Constructions*, Benjamins, 63-94.
- Hoffmann, T. & G. Trousdale, eds, 2011, *Variation, Change and Constructions in English*, n° spécial de *Cognitive Linguistics* (22).
- Hoffmann, T. & G. Trousdale, eds, 2013, *The Oxford Handbook of Construction Grammar*, Oxford UP.
- Trousdale, G., 2012, Grammaticalization, constructions and the grammaticalization of constructions, in K. Davidse et al., eds, *Grammaticalization and Language Change. New Reflections*, Benjamins, 167-198.
- Trousdale, G., 2014, On the relationship between grammaticalization and constructionalization, *Folia Linguistica*, 48, 2, 557-577.

Complementos circunstanciales en diacronía. Un germen natural para la creación de operadores discursivos

CONCEPCIÓN COMPANY COMPANY

Universidad Nacional Autónoma de México / Academia Mexicana de la Lengua / El Colegio Nacional

Un número muy importante de *construcciones discursivas* u *operadores discursivos*, entendidas estas dos expresiones como términos de cobertura para funciones discursivas y significados pragmáticos muy diversos, exhibe la forma de frase preposicional (FP) cuyo término es una frase nominal (FN) con un simple sustantivo como núcleo, es decir, un término con forma de FN escueta: *en cambio, a cambio, en conclusión, en contraste, por desgracia, por dios, a dios, sin duda, sin dudas, en efecto, con efecto, en fin, por fin, al fin, al fin y al cabo, por fortuna, de nada, por nada, a propósito, en realidad, por suerte, en suma, por ventura*, y un largo etcétera. Esta estructura FP[N] tiene una variante formal, ya que los sustantivos núcleos de la FN pueden exhibir, con bastante menor frecuencia, una modificación, siempre de una clase cerrada de palabras, determinantes o adjetivos indefinidos cuantificadores: *en todo caso, en cualquier caso, por las dudas, sin duda alguna, a fe mía, a la mi fe, de tal manera, de todas maneras, de alguna manera, en manera alguna, de todos modos, en modo alguno, de tal modo*, etcétera.¹ Emplearé el término *operador discursivo* por el momento y para abreviar.

En su origen, todos estos operadores discursivos eran complementos circunstanciales (CC) —no entraré en los muchos términos que ha recibido esta categoría funcional en la bibliografía, ni en las implicaciones semánticas ni teóricas de tal diversidad terminológica (Company en proceso)—, con diverso alcance o ámbito de modificación, con diverso grado de complejidad y flexibilidad sintáctica,

¹ Dejo fuera la variante con término adjetivo-adverbial: *con mucho, por todo, con todo, al menos, a lo menos*, que está muy próxima en funcionamiento diacrónico y discursivo a la nominal que aquí abordo (Company en proceso; Flores 2019, entre otros).

bastante empobrecida desde los inicios, con mucha flexibilidad en el orden relativo respecto del verbo, con enorme flexibilidad para aparecer en posiciones oracionales iniciales, con flexibilidad para moverse de la gramática nuclear u oracional hacia la no nuclear, con significado referencial, debilitado desde temprano en la documentación, y todos ellos de función modal, aunque con ciertos solapamientos con CC de otras funciones, locativos e instrumentales, principalmente.

La propuesta teórica de este trabajo, y objetivo del trabajo, no planteada hasta donde sé en la bibliografía, es que los complementos circunstanciales son un pie de cría natural para gestar, en perspectiva diacrónica, operadores discursivos, porque existen afinidades categoriales, cuatro básicamente, entre estos y aquellos. Una es el carácter optativo de los CC, optatividad que es también característica y definidora de un operador discursivo, en tanto que no hay nada en la lengua que obligue a emplear determinado operador. Dos, casi paradójicamente respecto de la optatividad, o quizá a causa de ella, los CC son ricos semánticamente, a la vez que muestran solapamientos constantes entre diversas funciones, riqueza y solapamientos que son una fuente diacrónica idónea para construir formas discursivas; en efecto, los operadores discursivos heredan esta riqueza semántica y heredan los solapamientos, en tanto que una característica de estos es su dificultad para una clasificación unívoca, desde el punto de vista semántico-funcional. Tres, los CC que constituyen la base de los operadores discursivos son los modales, con las fronteras ya señaladas; la modalización, considerada desde el ángulo de la subjetivización, es un ámbito necesario, como tantas veces se ha dicho, para la gestación de operadores discursivos. Por último, la gran libertad posicional de los CC, a diferencia de la considerable relativa rigidez distribucional de los argumentos, es el pie de cría perfecto para gestar operadores discursivos, porque permite a los CC aparecer, con mucha frecuencia, en la periferia izquierda de la oración, posición clave para debilitar su relación con los otros constituyentes oracionales, ampliar su ámbito de predicación y volverse ellos mismos predicaciones autónomas. Los operadores discursivos heredan la posición de periferia

y la relación debilitada con la oración. En la ponencia mostraré el camino diacrónico multiangular CC-modal > Operador discursivo.

Los datos para postular el carácter germinal de los CC para formar operadores discursivos parten de un corpus diacrónico de 3670 fichas de CC, de los siglos XIII al XXI, con cinco cortes cronológicos, XIII, XV, XVII, XIX, XXI, con intervalos (casi) sistemáticos de 200 años, y cuatro obras por corte cronológico, de géneros textuales distintos (Company en proceso).

Referencias bibliográficas

- Company Company, Concepción. En proceso. "Los complementos circunstanciales", en *Sintaxis histórica de la lengua española. Cuarta parte: Orden de constituyentes, estructura argumental y discurso. Cambio, tradiciones y soportes textuales*, México, Universidad Nacional Autónoma de México y Fondo de Cultura Económica.
- Flores Dávila, Rodrigo. 2019. *Sintaxis, semántica y pragmática de frases preposicionales discursivas. Sincronía y diacronía*, tesis de doctorado inédita, México: Universidad Nacional Autónoma de México.

COMUNICACIONES

Valores semántico-pragmáticos de la construcción "no + verbo + más que"

ISAMARY ALDAMA PANDO

Universidad de Sevilla

Entre los procedimientos de focalización, vale la pena mencionar la construcción "no + verbo + más que", en ocasiones empleada como variante estilística de *solo* y *solamente* en su papel de ADVERBIOS FOCALIZADORES O DE FOCO (Kovacci 1999, Cuartero 2002, RAE-ASALE 2009). Es posible encontrar entonces enunciados como los siguientes:

- (1) Carmena, toda una señora, sencilla, humilde y sobre todo honrada, **no hay más k** (sic) oírla hablar.
- (2) 6 horas defendiendo una revolución que ya **no es más que** un fantasma. Su legado va a perdurar, tanto lo bueno como lo malo, pero la participación de esa mujer hoy pasará a las páginas de la historia.
- (3) De hecho, es tal el disparate y el esperpento legal y moral de esta ley que desde su aplicación esa violencia **no ha hecho más que** crecer y crecer, y no solo eso, sino que las generaciones más jóvenes marchan en dirección contraria con sus practicas (sic) a las creencias fantásticas de este lobby.

En los que la estructura base (oración negativa) ha perdido el valor oracional para servir de focalizador de la información, es decir, para destacar el elemento informativo sobre el que se quiere llamar la atención del receptor.

El objetivo de esta ponencia es describir el funcionamiento de esta estructura y definir sus valores semántico-pragmáticos en muestras de habla real. Para ello se tomará como base el corpus MEa, que reúne materiales lingüísticos de diferentes fuentes de internet: blogs, Facebook, Instagram, Whatsapp, Twitter, Youtube y foros de intercambio. Asimismo, servirán de apoyo los corpus académicos (CREA, CORPES y CORDE), con los cuales se contrastará

el uso de *no* + verbo + *más que* y se precisará el grado de fijación y pragmaticalización que ha alcanzado.

Puesto que se seguirá un enfoque macrosintáctico se tendrán en cuenta los aportes teóricos de Fuentes (2017 [2000], 2017), basados, a su vez, en las propuestas de Berrendonner (1990, 2002, 2003), Blanche-Benveniste (2002, 2003) y Deulofeu (2011).

Por otro lado, viendo las similitudes que la estructura objeto de estudio tiene con los adverbios *solo* y *solamente* en su alternancia entre el carácter restrictivo y el de intensificador, se intentará realizar una comparativa entre *no* + verbo + *más que* y los adverbios mencionados, teniendo en cuenta su comportamiento en el discurso.

Referencias bibliográficas

- Berrendonner, A. (1990). "Pour une macro-syntaxe". *Travaux de linguistique* (21), 25-36.
- Berrendonner, A. (2002). "Morpho-syntaxe, pragma-syntaxe, et ambivalences sémantiques". En Andersen, H. L. y Nolke, H. (eds.), *Macro-syntaxe et macro-sémantique: actes du colloque international d'Arhus* (17-19 mai 2001) (págs. 23-41). Berne: Peter Lang.
- Berrendonner, A. (2003): "Éléments pour une macro-syntaxe. Actions communicative, types de clauses, structures périodiques". En Scarano, A. (ed.), *Macro-syntaxe et pragmatique. L'analyse linguistique de l'oral* (págs. 93-109). Roma: Bulzoni Editore.
- Blanche-Benveniste, C. (2002). "Macro-syntaxe et micro-syntaxe: les dispositifs de la rection verbale". En Andersen, H. L. y Nolke, H. (eds.), *Macro-syntaxe et macro-sémantique: actes du colloque international d'Arhus* (17-19 mai 2001) (págs. 95-118). Berne: Peter Lang.
- Blanche-Benveniste, C. (2003). "Le recouvrement à la syntaxe et de la macro-syntaxe". En A. Scarano (ed.), *Macro-syntaxe et pragmatique. L'analyse linguistique de l'oral* (págs. 53-75). Roma: Bulzoni.
- Cuartero Sánchez, J. M. (2002). *Conectores y conexión aditiva*. Madrid: Gredos.

- Deulofeu, J. (2011). "L´ approche macrosyntaxique en syntaxe: un outil pour traiter le problème des constructions improprement appelées subordonnées". En Bustos, J. J. *et al.* (eds.), *Sintaxis y análisis del discurso hablado en español. Homenaje a Antonio Narbona* (págs. 731-746). Vol. II. Universidad de Sevilla.
- Fuentes Rodríguez, C. (2017 [2000]). *Lingüística pragmática y análisis del discurso*. Madrid: Arco Libros.
- Fuentes Rodríguez, C. (2017). "Macroxintaxis y lingüística pragmática". *CLAC* , 71, 5-34.
- Kovacci, O. (1999). "El adverbio". En Bosque, I. y Demonte, V. (eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española* (págs. 705-786). Madrid: Espasa Calpe.
- Real Academia Española y Asociación de Academias [RAE-ASALE] (2009). *Nueva gramática de la lengua española* (Sintaxis II). Madrid: Espasa Libros.

Estudio de los marcadores discursivos como marcas lingüísticas del humor. Aplicación a la clase de español para extranjeros

LAURA M^a ALIAGA AGUZA

Universidad de Alicante

Esta comunicación analiza la función de los marcadores discursivos en las secuencias humorísticas que se crean en la comedia de situación, concretamente, analizaremos los marcadores discursivos que funcionan como marcas lingüísticas del humor en la comedia de situación estadounidense *Cómo conocí a vuestra madre*. Siguiendo al grupo GRIALE (2009) las marcas lingüísticas son aquellos elementos que ayudan a detectar el humor en un fragmento humorístico, pero que no son humorísticas en sí mismas. Dichas marcas poseen un valor procedimental, pues sirven de seña y guía en el oyente para que advierta que un enunciado tiene significado humorístico, favoreciendo su comprensión. Sin embargo, estas marcas no explican cómo se tiene que entender el humor. Dentro de las marcas existen

dos tipos: las marcas lingüísticas y las marcas no lingüísticas. Los marcadores discursivos se hallan dentro del primer grupo, pues se crean a través de la palabra.

El objetivo de esta comunicación es llevar a cabo una clasificación de los diferentes tipos de marcadores discursivos que se utilizan en la comedia de situación con fines humorísticos. Asimismo, se propondrá cómo llevar estos elementos a la clase de español como lengua extranjera, pues, partimos de la idea de que no se sabe realmente un idioma hasta que no se comprenden todos los factores socioculturales, entre ellos, el humor. El humor es un elemento dinámico que sirve tanto para mantener la atención del oyente como para entablar y establecer relaciones sociales (Guerin, 2003, p. 273). Además, cada país posee un humor manifestado en distintas formas. Por ello, es un aspecto cultural que el docente no debe olvidar cuando enseña un idioma. De este modo, algunos elementos lingüísticos son fundamentales para reconocer el humor y para que no se creen malentendidos ni dentro ni fuera del aula. Para ello, hemos analizado los 22 capítulos que componen la segunda temporada de la versión doblada al castellano de la comedia de situación estadounidense *Cómo conocí a vuestra madre*. De ahí, se ha obtenido un corpus compuesto de 53 secuencias humorísticas donde aparece algún marcador discursivo como marca lingüística del humor. De este modo, hemos podido clasificar los distintos marcadores discursivos que funcionan como marcas lingüísticas del humor y analizar su comportamiento para extraer generalizaciones. Así, a través de los resultados obtenidos, se propone cómo llevar estos recursos humorísticos al aula de español.

Referencias bibliográficas

- Alvarado Ortega, M. B. (2006): "Las marcas de la ironía". *Interlingüística*, 16, pp. 1-11.
- Attardo, S. (2008): "A primer for the linguistic of humor" en Raskin, V. (2008): *The Primer of Humor Research*, Mouton de Gruyter, Berlín. (pp. 101-155).

- Attardo, S. y RASKIN, V. (1991): "Script theory revis(it)ed: joke similarity and joke representation model". *Humor, International Journal of Humor Research* 4 (3/4), pp. 293-347.
- Guerin, B. (2003): "Language Use as Social Strategy: a Review and an Analytic Framework for the Social Sciences". *Review of General Psychology*, 7, 3, pp. 251-298.
- Martin, Rod. A. (2008): *La Psicología del Humor: un enfoque integrador*. Orion.
- Raskin, V. (1985): *Semantic Mechanisms of Humor*. Reidel: Dordrecht.
- Raskin, V. (ed.) (2008): *The Primer of Humor Research*, Berlin, Mouton de Gruyter.
- Ruiz Gurillo, L. (2012): *La lingüística del humor en español*. Madrid, Arco Libros.
- Ruiz Gurillo, L. (2014): "Infiriendo el humor. Un modelo de análisis para el español". *Revista CLAC (Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación)*, 59, pp. 148-162.
- Ruiz Gurillo, L. & Padilla García X. A. (eds.) (2009): *Dime cómo ironizas y te diré quién eres. Una aproximación pragmática a la ironía*. Frankfurt: Peter Lang.

Sin perjuicio de: ¿un nuevo marcador?

NATIVIDAD BRACERAS

Universidad de Barcelona

Una característica del lenguaje jurídico desde el punto de vista morfosintáctico es el empleo de locuciones preposicionales peculiares. Algunos autores (Bathia 1993, Borja Albi 2000) entienden que son necesarias para proporcionar mayor claridad y precisión al texto. Otros (Alcaraz y Hughes 2002, Montolío 2011) las consideran una manifestación más de la tendencia de esta lengua de especialidad al distanciamiento, reflejado, entre otros rasgos lingüísticos, en el uso de expresiones conectivas formularias (Cucatto 2013).

En general, la abundante presencia de unidades fraseológicas en los textos legales y judiciales (españoles, italianos e ingleses, al menos)

es una de sus marcas estilísticas (Pontrandolfo, 2012, 2013, 2016), si bien, se requiere un mayor número de trabajos sistemáticos.

Este estudio se ocupa de *sin perjuicio de*, una de las locuciones preposicionales de uso más frecuente en el género judicial de la sentencia (Pontrandolfo 2012, 2016). Pese a su frecuencia, no se menciona en muchas gramáticas (así, RAE y ASALE, 2009, 2010), por lo que falta una descripción de su estructura y funcionamiento. También presenta interés porque en determinadas ocasiones actúa como locución marcadora (Ruiz Gurillo, 1997, 2001).

Los objetivos de esta investigación son:

1. Describir la estructura morfosintáctica de las diferentes variantes de la construcción *sin perjuicio de*.
2. Describir sus valores semántico pragmáticos cuando aparece dentro de la predicación oracional, sea como complemento o como adjunto.
3. Examinar los casos en que se sitúa en la periferia oracional para analizar su significado procedimental y determinar si se trata de un tipo de marcador (Portolés 1998) o de partícula discursiva (Briz, Pons y Portolés).
4. Comparar esta locución con otras unidades lingüísticas que pueden tener un significado equivalente; y, en consecuencia, valorar cuál es su particular aportación a la precisión del discurso jurídico.
5. Discernir si existe alguna diferencia lingüísticamente relevante entre el uso que se hace de *sin perjuicio de* en la variedad nacional empleada por el Tribunal Supremo español y en el eurolecto español que utiliza el Tribunal de Justicia de la Unión Europea. De este modo y en lo relativo a esta locución, se valora la hipótesis de partida del proyecto JustClar, de que nos encontramos ante dos modelos distintos de discurso judicial escrito en español que coexisten en la actualidad (Blini, 2018, Garofalo, 2018).

Precisamente, para este estudio utilizaremos el corpus doble creado para el proyecto JustClar, constituido por sentencias redactadas en español por dos altos tribunales: uno radicado en España, el Tribunal Supremo, y otro, en Luxemburgo, el Tribunal de Justicia de la Unión Europea. El primer subcorpus abarca 803.886 palabras y 21.340 formas, mientras que el de sentencias del TJUE contiene 611.488 palabras y 14.778 formas. En su conjunto, es un corpus monolingüe comparable, cuyos criterios de selección se explicarán en la intervención.

Referencias bibliográficas

- Alcaraz Varó, E. y Hughes, B. (2002). *El español jurídico*. Madrid: Ariel.
- Bathia, V.K. (1993). *Analysing Genre: Language Use in Professional Settings*. Nueva York: Longman.
- Blini, L. (2018). Entre traducción y reescritura: eurolecto y discurso legislativo nacional. *Cuadernos AISPI* 12, pp. 21-42.
- Borja Albi, A. (2000). *El texto jurídico inglés y su traducción al español*. Madrid: Ariel.
- Briz, A., Pons, S. y Portolés, J. (coords.) (2008). *Diccionario de partículas discursivas del español*. En línea, www.dpde.es.
- Cucatto, M. (2013). Algunas notas sobre *a mayor abundamiento* en el discurso jurisdiccional. Identidades dinámicas: variación y cambio en el español de América, <http://jornadasfilologiaylinguistica.fahce.unlp.edu.ar/>
- Garofalo, G. (2018). La contraargumentación del Tribunal Supremo de España y del Tribunal de Justicia de la UE: hacia una interpretación funcionalista. *Cuadernos AISPI* 12, pp. 137-168.
- Portolés, J. (2001). *Marcadores del discurso*. Madrid: Ariel.
- Pontrandolfo, G. (2012). La fraseología en las sentencias penales: un estudio contrastivo español, italiano, inglés basado en corpus. (Tesis doctoral. Universidad de Trieste) Recuperado de <http://hdl.handle.net/10077/8590>.
- Pontrandolfo, G. (2013). La fraseología como estilema del lenguaje judicial: el caso de las locuciones prepositivas desde una perspectiva contrastiva. En Chierichetti, L. y Garofalo, G. (eds.). *Discurso*

- profesional y lingüística de corpus. Perspectivas de investigación*. Bergamo: CELSB. Recuperado de <http://hdl.handle.net/10446/29361>.
- Pontrandolfo, G. (2016). *Fraseología y lenguaje judicial. Las sentencias penales desde una perspectiva contrastiva*. Ariccia: Aracne.
- Ruiz Gurillo, L. (1997). *Aspectos de fraseología teórica española*. Valencia: Universitat de València.
- Ruiz Gurillo, L. (2001). *Las locuciones en español actual*. Madrid: Arco/Libros.

Operadores discursivos y cortesía verbal. Un caso concreto: *perdón*

ESTER BRENES PEÑA

Universidad de Córdoba

El presente trabajo aspira a profundizar en el análisis de un sub-tipo de operadores discursivos relacionados, en principio, con el restablecimiento de la imagen social del alocutario (Haverkate, 1994; Santos Ríos, 2003; Fuentes Rodríguez [2009] 2018). Nos referimos, en concreto, a los operadores *perdón*, *perdona/e* y *con perdón*, así como a las construcciones *perdona/e que te /le diga*, *perdona que te/le moleste* y *dicho sea con perdón*. Desde el punto de vista macrosintáctico, nos interesa determinar el estatus de estas unidades, identificar el nivel de anclaje sintáctico de las mismas, señalar los valores discursivos aportados por ellas, concretar el efecto social causado por su aparición en el discurso y precisar el grado de fijación y pragmatización alcanzado en cada caso. Para ello, utilizamos como material empírico los tres corpus recopilados por la RAE (CORDE, CREA, CORPES XXI), además del corpus digital MEsa. El análisis de cada unidad toma en cuenta factores como su posición, alcance, entonación y dimensión macrosintáctica en la que se inserta.

Los resultados del estudio demuestran la polifuncionalidad y multidimensionalidad propia de estos operadores y construcciones, que se mueven en los planos modales y enunciativos, además de incidir también en la organización informativa y argumentativa del

texto. Asimismo, se constata la variabilidad de efectos sociales (des)cortesés provocados, terreno en el que poseen una gran incidencia los factores suprasedgmentales (Díaz Domínguez, 2011).

Referencias bibliográficas

- Díaz Domínguez, M. L. (2011): "Perdona, bonita, pero Lucas me quería a mí. Perdona: de petición de disculpa a intensificador del desacuerdo", en C. Fuentes Rodríguez, E. Alcaide Lara y E. Brenes Peña (eds.), *Aproximaciones a la (des)cortesía verbal en español*, Bern: Peter Lang, 299-314.
- Fuentes Rodríguez, C. (2003): "Operador/conector, un criterio para la sintaxis discursiva", *Rilce* 19 (1), 61-85.
- Fuentes Rodríguez, C. ([2009] 2018): *Diccionario de conectores y operadores del español*. 2ª edición. Madrid: Arco Libros.
- Fuentes Rodríguez, C. (2017): "Macrosintaxis y Lingüística pragmática", *Clac*, 5-34.
- Haverkate, H. (1994): *La cortesía verbal en español. Análisis pragma-lingüístico*, Madrid: Gredos.
- Santos Río, L. (2003): *Diccionario de partículas*, Salamanca: Luso-Española de Ediciones.

La definición lexicográfica de la partícula discursiva de control del contacto ¿ves? en el *Diccionario de partículas discursivas del español*

ANTONIO BRIZ GÓMEZ
Universidad de Valencia

A partir de los resultados del análisis del marcador discursivo de control de contacto ¿ves? (Briz, 2020), en este trabajo se propone la definición lexicográfica de dicha partícula para su inclusión en el *Diccionario de partículas discursivas del español* (DPDE), coordinado por A. Briz, S. Pons y J. Portolés, atendiendo a los campos que forman la microestructura de este diccionario en línea (www.dpde.es):

Definición, Más ejemplos (en lo oral y en lo escrito), *Traducciones* (al inglés, italiano, francés), *Prosodia y puntuación*, *Otros usos*, *Posición*, *Sintaxis*, *Registro*, *Variantes menos frecuentes*, *Fórmulas conversacionales*, *Partículas semejantes* y *No es partícula en*.

De los valores y usos descritos en el análisis previo, se intenta obtener ahora el *significado básico* o *fundamental* y coincidente para todos los usos. Dicho significado básico constituye la definición de la partícula. Aunque en ocasiones, sobre todo en lo oral, la partícula suele ser polisémica, en el caso de la partícula *¿ves?*, se propone un solo significado fundamental, ya que lo relevante en su uso es siempre el valor de refuerzo de evidencia de lo dicho que aparece en todos los usos documentados, sea simplemente para evidenciar con fuerza lo acertado de lo dicho o predicho, a veces a modo de reproche o, incluso, de congratulación con el otro.

Polaridad inversa y la sintaxis del marcador discursivo *anda que (no)* en español coloquial

VICTORIA CAMACHO-TABOADA y ÁNGEL L. JIMÉNEZ-FERNÁNDEZ

Universidad de Sevilla

En este trabajo analizamos un comportamiento peculiar del marcador discursivo de base verbal del español coloquial *anda que (no)* encargado de enfatizar como verdadero un comentario sobre una aserción previa (Rodríguez-Ramalle 2011, Battlorri y Hernanz 2013): su uso puede activar una polaridad inversa produciendo un efecto irónico.

- (1) De todas formas no se puede venir con una cuadrilla así a Sevilla. *Anda que no hay profesionales preparados* (Énfasis añadido, CORPES, *El Mundo*, 02/05/2012)

(1) equivale a decir *Claro que sí que hay profesionales preparados* a pesar de la presencia del adverbio negativo *no*. Escandell y Leonetti (2014) ya observaron que la anteposición de ciertos constituyentes en la periferia izquierda de la oración induce *verum focus* y una lec-

tura irónica. En estas construcciones, esta lectura es saliente pero no la única. Sin embargo, en los corpora del español consultados por los autores hasta el momento, la construcción ‘anda que no + cláusula finita’ (*Anda1*) se usa exclusivamente con este valor (CORDE, CORPES, VAL.ES.CO, PRESEEA). Este dato puede ser un indicio de que el valor irónico está en proceso de gramaticalización (Fuentes Rodríguez 2014). Este no es el caso de las estructuras ‘anda que + cláusula finita’ que aún permite una interpretación irónica o no dependiendo del contexto.

Con todo, si este marcador introduce una cláusula de infinitivo (*Anda2*), la interpretación irónica de polaridad inversa no es posible en ningún caso:

- (2) Te he llamado varias veces para recordártelo y... ¡*Anda que no* traerte el paraguas...!

Es más, aunque *Anda2* también enfatiza la cláusula que introduce, en lugar de un valor de verdad, incluye un matiz de reproche destacado con la entonación suspensiva. Esta observación se confirma si tenemos en cuenta que solo *Anda1* admite la presencia del adverbio *francamente* caracterizado por avalar la veracidad de la cláusula:

- (3) a. Francamente, ¡*anda que no* he ido yo veces a Sevilla!
b. *Francamente, ¡*anda que no* traerte el paraguas!

En este trabajo argumentamos que la polaridad inversa y la lectura irónica solo se produce con *Anda1* y no con *Anda2* porque se trata de elementos alojados en proyecciones sintácticas distintas en la periferia izquierda de la oración. Argumentaremos que *Anda1* ocupa la proyección del Sintagma Evaluativo incluido en el Sintagma del Acto de Habla (SAH) (Speas & Tenny 2003, Badan 2019) y activa la lectura de *verum focus* permitiendo así la lectura irónica, mientras que *Anda2* está localizado en una proyección más baja posiblemente fuera del SAH. De hecho, estos marcadores tienen un comportamiento sintáctico diferente en cuanto a la focalización (4), la aparición en estructuras con anteposición de foco y lectura

de *verum focus* en la misma oración (5) y, sobre todo, su aparición en cláusulas subordinadas (6), entre otras:

Anda1

Anda2

(4) ¡LENTEJAS anda que no come Carmen!

*¡LENTEJAS anda que no comer Carmen!

(5) ¡Anda que mucho interés no tienes tú en la conferencia!

*¡Anda que mucho interés no tener tú en la conferencia!

(6) Dice que anda que no hay cerezas

*Dice que anda que no haber cerezas

Referencias bibliográficas

- Badan, L. (2019). Italian discourse markers: The case of *Guarda te*, *Studia Linguistica*, 1-34.
- Batlloori, M., and M. Ll. Hernanz (2013). Emphatic polarity particles in Spanish and Catalan. *Lingua* 128, 9-30.
- Escandell, V. y M. Leonetti (2015) "Factores sintácticos en el reconocimiento de la ironía en español: un estudio empírico". *Studium grammaticae: homenaje al profesor José A. Martínez*. Oviedo, Ediciones de la Universidad de Oviedo, 269-284.
- Escandell, V., and M. Leonetti (2014). "Fronting and irony in Spanish". En A. Dufter y A. S. Octavio de Toledo, *Left sentence peripheries in Spanish: Diachronic, variationist and comparative perspectives*, Amsterdam, John Benjamins, 309-342.
- Fuentes Rodríguez, C. (2014). Comment Clauses and the Emergence of New Discourse Markers: Spanish *lo que es más*, *Journal of Pragmatics*, 61,103-119.
- Ramalle, T. M. (2011). "La expresión del grado en las interjecciones y la función de la conjunción *que*", *Verba*, 38, 191-217.

Speas, P., and C. Tenny (2003). "Configurational properties of point of view roles. En *Asymmetry in Grammar*. Amsterdam, John Benjamins, 315-344.

El "minuto de inicio" y el "minuto de oro" en un debate electoral: mecanismos arquitectónicos

LUIS CORTÉS RODRÍGUEZ y ANTONIA SÁNCHEZ VILLANUEVA

Universidad de Almería

Son muchas las estrategias que cabría considerar en cada uno de los participantes de un debate, máxime cuando habían sido pactados previamente sus dos momentos estelares: el *minuto inicial* y el *minuto de cierre* o *minuto de oro*. En esta comunicación, nos vamos a ceñir a los mecanismos arquitectónicos empleados en dichos momentos por los participantes en el debate electoral que tuvo lugar el 22 de abril de 2019 en TVE: Pedro Sánchez, Pablo Casado, Albert Rivera y Pablo Iglesias. Hablar de mecanismos arquitectónicos supone, por un lado, hablar de *unidades en procesamiento* (enunciados, actos y subactos) y, por otro, al analizar un discurso amplio ya ejecutado, hablar de *unidades procesadas*. En tanto que las primeras pertenecerán al plano enunciativo, estas segundas corresponderán al plano secuencial y sus unidades serán las secuencias (inicio, desarrollo y cierre) y las subsecuencias (tema, subtema y asunto).

En cuanto a las *unidades procesadas*, los participantes estructuran sus intervenciones siguiendo unos determinados temas, que en el caso del *minuto inicial* están dedicados al saludo, a cuestiones de urgencia, a la argumentación central en que se contrastan los valores que se han de defender de aquellos otros representados por el adversario, y se finaliza con la justificación del voto. En cuanto al *minuto de cierre* o *minuto de oro*, el contraste entre lo defendido por el candidato y lo defendido por sus oponentes ocupa no solo la parte central, sino casi total, precedida por una ligera alusión a los interlocutores (los españoles) y seguida por la decisión que han de tomar esos españoles a la hora de votar.

Las *unidades en procesamiento* nos permiten analizar la disposición de estas unidades, sus formas de conexión y la mayor o menor dispersión del contenido. Así, a modo de ejemplo, en el *minuto inicial*, considerado el enunciado como unidad de comunicatividad sentida por el emisor y receptor como cerrada, conclusa o provisionalmente conclusa, su empleo por parte de los cuatro participantes fue muy diferente. Rivera e Iglesias ofrecieron una actuación tan escasamente cohesionada temática y formalmente que resultó estar compuesta por un conjunto de unidades distintas de *comunicatividad*, o sea, distintos enunciados que se van sucediendo y cuyo elemento 'conector' iniciador de todos ellos fueron el expletivo *yo creo*, en Iglesias, o *el Sr. Sánchez*, también con un cierto matiz expletivo, en Rivera. En el otro extremo, estuvo el minuto de Sánchez, tan bien concebido como desarrollado. Todo lo dicho, desde su inicio, "En este debate" hasta su cierre "el próximo 28 de abril?", constituye una unidad discursiva amplia de procesamiento formada por solo una unidad de *comunicatividad*. El análisis de las causas de tan diferentes actuaciones formará parte de nuestra comunicación.

Referencias bibliográficas

- Cortés, Luis (2017): *Cómo conocer mejor los discursos políticos*, Madrid, Síntesis.
- Cortés, Luis (2014): "Las unidades de segmentación y su entramado en un discurso de Rodríguez Zapatero [2011]", *Estudios de Lingüística del Español*, 35, 117-141.
- Cortés, Luis y María Matilde Camacho (2005): *Unidades de segmentación y marcadores del discurso*. Madrid: Arco/Libros.
- Garcés, María del Pilar (2002-2004): "La repetición: formas y funciones en el discurso oral", *Archivo de Filología Aragonesa*, 59-60, 437-456.
- Goutsos, Dionysis (1997): *Modeling Discourse Topic: Sequential Relations and Strategies in Expository Text*, Norwood: N.J. Ablex.
- Maingueneau, Dominique (1999): "Èthos, scénographie, incorporation", en Ruth Amossy (ed.), *Images de soi dans le discours. La construction de l'èthos*, Lausanne, Delachaux et Niestlé, 75-100.

Schoor, Carola (2017): "In the theater of political style: Touches of populism, pluralism and elitism in speeches of politicians", *Discourse & Society*, 28(6), 657-676.

Pues *ni tan mal* no?: Análisis de un nuevo mecanismo de adversación discursiva

ROBERTO CUADROS MUÑOZ

Universidad de Sevilla

Objetivos: análisis descriptivo pragmagramatical de la construcción *ni tan mal*, de reciente aparición, asociada (diremos de momento) al argot madrileño (Gavilanes y Cianca 2018), así como de su entorno (macro)sintáctico. Se estudia su proceso de cierta fijación, pues se da una composicionalidad no estricta: como refleja el texto del comienzo del título de la comunicación, extraído de Twitter, el emisor, en primera persona, no quiere expresar una negación del tipo 'no está demasiado mal', sino 'está muy bien para mi expectativa inicial', en otras palabras, como si quisiera dar a entender, 'no me puedo quejar') y de los contextos en que aparece, para comprobar el desplazamiento del ámbito de la coordinación copulativa negativa (y dentro de esta, con interpretación atributiva, sin verbo) a la adversación inversa, y sus manifestaciones formales-pragmático-discursivas.

Metodología: Se parte de un enfoque pragmagramático, multi-dimensional y macrosintáctico (Fuentes 2017, Padilla 2019), considerando asimismo la teoría de la gramaticalización, a partir de un corpus elaborado con fuentes digitales.

Corpus: El conjunto de datos analizados procede de los corpus CORDE, CREA, HEMERO, CORPES XXI, COLA, MESA, TWITTER, CORPES XXI, VAL.ES.CO, los *Corpus del Español*, de Mark Davies; además de una variada selección de webs y/o redes sociales: participaciones en foros, espacios de opinión en las noticias de periódicos digitales, blogs, *posts* de Facebook, Instagram, Twitter, incluso algún texto académico.

Resultados: Aún son necesariamente provisionales, pero podemos decir *ni tan mal* que esta construcción, presente sobre todo en entornos monológicos, y, al parecer, según muestra el corpus utilizado, de uso creciente, presenta cierta fijación (no admite inserción de componentes, ni cambio en *ni tan malo*, pero puede desplazarse de posición, siempre que aparezca entre pausas; evidentemente, es improbable que vaya a convertirse en un operador o conector).

Del originario contraste de la coordinación copulativa negativa bimembre (con el primer elemento, *ni tan bien*, que posteriormente desaparece), entendemos que se especializa en una adversación bastante cercana a la *inversa* (contraexpectativa inferida, en este caso, positiva; cfr. Alcina 1975, Lanero 2018), incluso, en el aspecto formal, llegando a la ocasional pérdida de marcas formales, a una auténtica construcción ilativa, cuya composición interna se asimila a la frase nominal (y manteniendo su carácter atributivo), pero sin elementos que dependan de ella; incluso llega a ser plenamente autónoma (si aparece referida, por ejemplo, a una imagen en Twitter).

Es significativa la presencia y variabilidad de elementos “enfáticos” que acompañan a la construcción, antepuestos y/o pospuestos, que le permiten al yo (esté implícito o explícito en el enunciado) calificarse desde el punto de vista enunciativo (según lo expuesto en López Martín 2019), ofreciendo una imagen positiva: adverbios de la enunciación, marcadores de modalidad deóntica (enfocadores de alteridad: *bueno, oye*; metadiscursivos conversacionales: *pues*, etc.), emojis, etc. Además, pueden connotar ironía, presentar entonación suspendida, incluso pueden insertarse dentro de un predicado. Es una construcción, por tanto, propicia para entornos coloquiales (dejamos aparte la censura de la construcción): Twitter, foros de opinión o debate. Tampoco descartamos en este sentido una posible estrategia de afiliación grupal.

Referencias bibliográficas

Alcina, J.; Blecua, J. M. (1975). *Gramática Española*, Barcelona, Ariel, 11ª ed., 2001.

- Fuentes Rodríguez, C. (2017). Macrosintaxis y lingüística pragmática. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 71, 5-34. <https://doi.org/10.5209/CLAC.57301>
- Gavilanes Franco, E.; Cianca Aguilar, E. (2018): Voces y expresiones del argot juvenil madrileño actual. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 74, 147-168. <http://webs.ucm.es/info/circulo/no74/cianca.pdf>, <http://dx.doi.org/10.5209/CLAC.60518>
- Lanero, M. C. (2018). Argumentación y atenuación en construcciones del tipo No es por X, pero Y, *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 78, 147-168, <http://webs.ucm.es/info/circulo/no75/lanero.pdf>
- López Martín, J. M. (2019). Estudio macrosintáctico de las construcciones enunciativas que califican al emisor, en C. Fuentes y S. Gutiérrez Ordóñez (eds.), *Avances en Macrosintaxis*, Madrid, Arco Libros, 179-200.
- Padilla Herrada, S. (2019). La expresión del rechazo en español actual. El caso de *¿Estamos locos?*, en C. Fuentes y S. Gutiérrez Ordóñez (eds.): *Avances en Macrosintaxis*, Madrid, Arco Libros, 201-224.

Mayor, menor, mejor, peor ¿mente?

MARTA FERNÁNDEZ ALCAIDE

Universidad de Sevilla

En este trabajo se pretende estudiar a lo largo de la historia del español los adverbios en *-mente* contruidos a partir de adjetivos comparativos latinos lexicalizados en español para así observar su frecuencia de uso, su reparto de valores y sus diferentes estados de gramaticalización. La base de la búsqueda estará constituida por los distintos corpus diacrónicos del español, fundamentalmente CORDE, CHARTA, CNDH. Con ello se pretende preparar una definición que atienda a su valor pragmático.

El empleo de los marcadores discursivos y las construcciones en las aulas universitarias del Grado de Magisterio: una propuesta didáctica de intervención

SARA FERNÁNDEZ GÓMIZ^a y MARÍA AMPARO SOLER BONAFONT^b

^aESCUNI (Centro de Magisterio adscrito a la Universidad Complutense de Madrid) / Universidad Pontificia de Comillas

^bUniversidad Internacional de Valencia / Universität Tübingen

Como docentes universitarias, venimos observando grandes deficiencias en el empleo de los marcadores y de algunas construcciones discursivas por parte del alumnado de los estudios de Magisterio a la hora de construir un texto escrito. Esas carencias parecen ser fruto de los niveles de enseñanza anteriores (Educación Primaria, Educación Secundaria y Bachillerato) donde, muchas veces, los docentes plantean la enseñanza de esos mecanismos eficientes para las expresiones oral y escrita a través de meros listados de conectores. Este hecho, en ocasiones, resulta un problema, pues es una realidad que muchos de los futuros maestros no son capaces de construir un texto coherente y bien cohesionado.

La *Nueva gramática de la lengua española* (NGLE) (RAE 2009-2011) no define los marcadores discursivos ni las construcciones como clases sintácticas, sino que los considera entre los adverbios, las conjunciones (coordinantes o subordinantes) o las locuciones, cuya función es la de orientar la interpretación de los miembros del discurso sobre los que tienen ámbito. En efecto, esa es su función principal. No obstante, muchos de los estudiosos de los marcadores discursivos (Martín Zorraquino y Portolés 1999; Montolío 2001; Fuentes 2009; Martí Sánchez 2011) y de las construcciones (Gras 2011, Montolío 2013, López Samiengo 2014) sí los conciben como clases de palabras (*funcional, pragmática o pragmagramatical*) distintas e independientes de las propuestas por la tradición gramatical (sustantivo, verbo, adverbio...).

Quizá, la poca relevancia que obras de referencia como la *NGLE* le otorgan a esas unidades sea la responsable de que estas tengan muy poco protagonismo en los manuales educativos y en las aulas

de etapas fundamentales en la enseñanza, como lo son la Primaria, la ESO y el Bachillerato, a pesar de lo establecido en la ley educativa vigente. En la LOMCE 2013, el dominio de los conectores es, tanto en la expresión escrita como en la oral, un contenido recurrente en las distintas etapas para la asignatura de 'Lengua castellana y Literatura'.

Las consecuencias de ello parecen graves, ya que si el alumnado actual de estudios como los del Grado de Magisterio no domina el uso de estas unidades, no lo enseñará adecuadamente cuando desempeñe su labor como maestro.

En consecuencia, el objetivo de la comunicación propuesta es doble. Por un lado, abordar las dificultades que presentan los alumnos de Magisterio a la hora de emplear los conectores y algunas construcciones en un texto escrito. Por otro lado, realizar una propuesta didáctica de intervención para tratar de subsanar este problema.

La metodología empleada para nuestra investigación será la recopilación y observación de un corpus de textos escritos reales, producidos por estudiantes de Magisterio de las aulas de ambas investigadoras. Del estudio de este corpus se extraerán conclusiones suficientemente relevantes para orientar la creación de una propuesta didáctica de intervención, basada en el enfoque pragmático.

Referencias bibliográficas

- Fuentes, C. (2009): *Diccionario de Conectores y Operadores del Español*, Madrid, Arco Libros.
- Gras, P. (2011): *Gramática de Construcciones en Interacción. Propuesta de un modelo y aplicación al análisis de estructuras independientes con marcas de subordinación en ESPAÑOL*. Tesis Doctoral, Barcelona, Universitat de Barcelona.
- LOMCE: Ley Orgánica para la Mejora de la Calidad Educativa 8/2013.
- López Samaniego, A. (2014): *Las etiquetas discursivas: cohesión anafórica y categorización de entidades del discurso*. (España): Ediciones Universidad de Navarra, S.A. (EUNSA), 2014.

- Martí Sánchez, M. (2011): “Los conectores discursivos (entre los otros marcadores discursivos y los otros conectores)”, *Lingüística en la red (Linred)*, disponible en <http://www.linred.es/articulos_pdf/LR_articulo_30102011.pdf>.
- Martín Zorraquino, M. A. y Portolés, J. (1999): “Los marcadores del discurso, en I. Bosque y V. Demonte (coords.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Vol. 3, pp. 4057-4082.
- Montolío, E. (2001): *Conectores de la lengua escrita*, Barcelona: Ariel.
- Montolío, E. (2013): “Construcciones conectivas que encapsulan. [A pesar de + SN] y la escritura experta”, *Cuadernos AISPI (Estudios de lenguas y literaturas ibéricas e iberoamericanas)*, 2, pp. 115-132.
- RAE y Asociación de Academias de la Lengua Española (2009-2011): *Nueva gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa.

Interfaz sintaxis-pragmática en la diacronía de los marcadores discursivos. Los casos de *al contrario* y *a propósito*

RODRIGO FLORES DÁVILA

Universidad Nacional Autónoma de México

La conformación diacrónica de los marcadores discursivos ha sido explicada a partir de procesos de pragmaticalización. Se acepta, de manera general, que muchos marcadores siguen un patrón de cambio que va de ítem léxico libre > frase adverbial > adverbio oracional > marcador discursivo (Brinton 1996; 2007:37-79; Hansen 2008). El estudio particular de algunos de los marcadores discursivos deja ver que en los procesos de cambio —que desde la teoría de pragmaticalización se presentan como cambios categoriales cumplidos— interviene activamente el estatus de la información discursiva, de modo que resulta necesario analizar la frontera entre la sintaxis y la pragmática.

El objetivo central de esta comunicación es describir de forma detallada la cronología de cambios sintácticos y pragmáticos que dieron origen al valor contraargumentativo de *al contrario* y

digresivo de *a propósito*, y con ello aportar información sobre las necesidades discursivas que propiciaron la formación de esta clase de construcciones discursivas. El punto de partida es que *al contrario* y *a propósito* incrementaron su participación en la gramática del español ya que, además de funcionar en la sintaxis oracional como locuciones adverbiales (1) o locuciones preposicionales (2), comenzaron a emplearse con nuevos valores, en la estructuración de la información (3).

- (1) a. La sal comun salta del fuego & se funde en el agua & **al contrario** haze la sal de Siçilia, que salta del agua & se funde en el fuego [Fray Vicente de Burgos, *Traducción de El Libro de Proprietatibus Rerum*, 1494, España, *CORDE*]
- b. Fablaua con buena gracia & con tales razones traýdas **a propósito** que todos auían plazer de le oyr [Hernando del Pulgar, *Claros varones de Castilla*, 1486, *CORDE*]
- (2) a. Et la uertud desta; es **al contrario** de la otra que dixiemos en este grado sobredicho [Alfonso X, *Lapidario*, 1250, *CORDE*]
- b. Formulario de preguntas de parte del cabildo [...], en el pleito entablado por don Alonso de Castilla contra el deán y cabildo de la catedral calceatense **a propósito** de la construcción de la capilla mayor de ésta sin su licencia y de la presunta autoridad que tenía el obispo sobre el cabildo en materia de obras y de corrección [Anónimo, *Documentos para la Historia del Arte...*, 1493-1564, España, *CORDE*]
- (3) a. SEMANA: Debe ser que a usted le gustan las mujeres operadas.
R.A.: **Al contrario**, como dice García Márquez, yo las prefiero hechas en la cama y no hechas en el quirófano [*Revista Semana*, 13-11-2000, España, *CREA*]

- b. Insua confía en que la cancha de Racing tendrá en sus tribunas a mucha gente de San Lorenzo. “Estoy seguro de que tendremos un extraordinario respaldo del público”. **A propósito**, hoy se pondrán en venta las entradas, de 10 a 18, en la sede de Avenida La Plata y en la de Avenida de Mayo [Clarín, 22-10-2002, Argentina, CREA]

Los resultados de los datos analizados pueden sintetizarse en el siguiente esquema: relación sintáctica libre > modificador sintáctico > relacionante sintáctico > relacionante pragmático (Flores 2019).

Esta investigación se sustenta en los datos de un corpus diacrónico conformado a partir de búsquedas en dos bases de datos de la Real Academia Española: *Corpus Diacrónico del Español (CORDE)* y *Corpus de Referencia del Español Actual (CREA)*. Los datos obtenidos proceden de cinco cortes cronológicos: segunda mitad de los siglos XIII, XV, XVII y XIX, además de los primeros cuatro años del siglo XXI. El total de ejemplos fichados en el corpus es de 5717: 2683 para *al contrario* y 3034 para *a propósito*.

Referencias bibliográficas

- Brinton, Laurel J. (1996). *Pragmatic Markers in English. Grammaticalization and Discourse Functions*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- ____ (2007). “The development of I mean: Implications for the study of historical pragmatics”, *Methods in historical pragmatics*, S. M. Fitzmaurice y I. Taavitsainen (eds.), Berlín: Mouton de Gruyter, 37–79.
- Briz, Antonio, Salvador Pons Bordería y José Portolés (coords.). 2008. *Diccionario de partículas discursivas del español*. En línea: <www.dpde.es>.
- Flores Dávila, Rodrigo (2019). “Conformación de los marcadores discursivos en la historia del español: el caso de *al contrario* y *a propósito*”, *La Interfaz Sintaxis-Pragmática. Estudios teóricos, descriptivos y experimentales*, Valeria A. Belloro (ed.), Berlín-Nueva York: De Gruyter Mouton, pp. 179-200.

- Fuentes Rodríguez, Catalina (1987). *Enlaces extraoracionales*, Sevilla: Alfar.
- _____. 2003. "Operador/conector: un criterio para la sintaxis discursiva", en *Rilce*, 19,1, pp. 61-85.
- Hansen, Maj-Britt Mosegaard (2008). *Particles at the Semantics/Pragmatics Interface: Synchronic and Diachronic Issues. A Study with Special Reference to the French Phasal Adverbs*, Current Research in the Semantics-Pragmatics Interface 19, Oxford/Bingley: Elsevier/Emerald.
- Martín Zorraquino, María Antonia (1998). "Los marcadores del discurso desde el punto de vista gramatical", en *Marcadores del discurso. Teoría y análisis*, M. A. Martín Zorraquino y E. Montolío Durán (eds.), Madrid: Arco Libros, pp. 19-53.

Análisis cuantitativo, formal y cualitativo de algunos conectores discursivos como marcas para la expresión de relación ilativa

MARIO DE LA FUENTE GARCÍA, MANUEL IGLESIAS BANGO Y MARINA MAQUIEIRA
RODRÍGUEZ

Universidad de León

En un trabajo anterior hemos tratado ciertos casos en los que el marcador o conector discursivo *por (lo) tanto* pone en relación elementos que no son enunciados oracionales, en un tipo de contextos que proponemos llamar "contextos reducidos". La anterior es una locución que interviene en construcciones consecutivas y que alterna en la mayoría de los casos con otras expresiones como *por consiguiente*, *en consecuencia*, *así que* y *conque*. En esta comunicación se analizarán las características formales sintácticas, semánticas y macrosintácticas de las secuencias en las que intervienen estas últimas locuciones, tanto sean casos de contextos prototípicos como reducidos, con el fin de observar posibles diferencias con respecto a los ejemplos en los que aparece *por (lo) tanto*.

La formulación del discurso: operadores y construcciones

MARÍA PILAR GARCÉS GÓMEZ

Universidad Carlos III de Madrid

Nuestro objetivo en esta investigación es delimitar y caracterizar un conjunto de operadores y construcciones que funcionan como comentarios del locutor sobre la formulación del discurso a fin de establecer unos criterios formales, semánticos y pragmáticos que permitan realizar una clasificación completa de estas unidades. Las construcciones que desempeñan esta función son estructuras adverbiales creadas sobre bases léxicas adjetivas (*claramente, propiamente, simple y llanamente, exactamente, estrictamente...*), construcciones parentéticas formadas con verbos de comunicación (*digamos, no digamos, diría, diríamos, dicho de otra manera, dicho entre paréntesis...*) o estructuras oracionales de tipo condicional con *si* en enunciados independientes (*si puedo expresarme así, si se puede decir así*) en las que el valor hipotético o condicional desaparece y el valor discursivo se convierte en principal.

Partimos de la hipótesis de que estas formas, procedentes de distintas categorías y estructuras sintagmáticas y oracionales, han experimentado procesos de construccionalización y gramaticalización y se han convertido en operadores enunciativos que indican que la formulación del discurso es clara, exacta, aproximada o responde a un estilo particular.

Para realizar este análisis nos basamos en las perspectivas teóricas de la macrosintaxis (Blanche-Benveniste 2003, Deulofeu 2016, Fuentes 2017) y de la lingüística pragmática (Fuentes 2000/20173) y en los modelos de análisis propuestos por Company (2004), Traugott y Trousdale (2013, 2014), Heine (2013) para explicar los procesos de gramaticalización y construccionalización. Como material empírico, utilizamos los datos que proporcionan los corpus académicos CORPES XXI, CREA y CDH.

Los resultados previstos nos permitirán mostrar cómo estas estructuras presentan distintas configuraciones formales, tienen distintos grados de fijación y han adquirido un significado procedimental relacionado con la formulación del discurso, con la

calificación del acto de hablar y con la adecuación a la intención comunicativa del hablante; su función principal se desarrolla en el plano de la enunciación, pero pueden cumplir, además, otras funciones en el plano informativo, argumentativo o modal; finalmente, podremos explicar los mecanismos por los que estas unidades y construcciones se han convertido en operadores que se especializan en el desarrollo de determinadas funciones discursivas.

Referencias bibliográficas

- Blanche-Benveniste, Claire (2003): "Le recouvrement de la syntaxe et de la macro-syntaxe". En A. Scarano (ed.): *Macro-syntaxe et pragmatique. L'analyse linguistique de l'oral*. Roma: Bulzoni, 53-75.
- Company Company, Concepción (2004): "¿Gramaticalización o desgramaticalización? Reanálisis y subjetivización de verbos como marcadores discursivos en la historia del español", *Revista de Filología Española*, 84/1, 29-66.
- Deulofeu, José (2016): "La macrosyntaxe comme moyen de tracer la limite entre organisation grammaticale et organisation du discours", *Modèles linguistiques*, 135-166.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (2000/20173): *Lingüística pragmática y análisis del discurso*. Madrid: Arco Libros.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (2017): "Macrosintaxis y lingüística pragmática", *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 71, 5-34.
- Heine, Bernd (2013): "On discourse markers: Grammaticalization, pragmaticalization, or something else?", *Linguistics*, 51/6, 1205-1247.
- Traugott, Elizabeth Closs y Trousdale, Graeme B. (2013): *Constructionalization and constructional changes*. Oxford: Oxford University Press.
- Traugott, Elizabeth Closs y Trousdale, Graeme B. (2014): "Contentful constructionalization", *Journal of Historical Linguistics*, 4/2, 256-283.

El adjetivo *general* y sus proyecciones como operador discursivo

JOSÉ GARCÍA PÉREZ
Universidad de Sevilla

Hasta el momento, los dos únicos operadores que han sido identificados procedentes de este adjetivo han sido *generalmente* y *en general*, ambos operadores enunciativos y señalados como conmutables por Catalina Fuentes en su *Diccionario de conectores y operadores del español* (2009). Sin embargo, creemos que la potencialidad discursiva de este adjetivo es mayor y con nuestra comunicación queremos contribuir a la delimitación de su alcance en la expresión de contenidos macrosintácticos. En nuestro caso, abordaríamos el estudio de dos operadores hasta ahora no atendidos: *en términos/líneas generales* y *por regla general*. Luis Santos Ríos en su *Diccionario de partículas* (2003) los recoge y habla de ellos como “locuciones adverbiales”, cuantitativa en el primer caso, y oracional en el segundo.

Por nuestra parte, nosotros creemos que la explicación y análisis de estos elementos se enriquece mucho más si se parte de una perspectiva pragmática que supere los límites oracionales y busque una sintaxis del enunciado, como lo propone Catalina Fuentes, quien diferencia entre microsintaxis (sintaxis oracional) y macrosintaxis, donde quedarían expresados todos los contenidos relacionados con la presencia del hablante en lo dicho, divididos en cuatro planos: argumentativo, modal, informativo y enunciativo. Esos contenidos suelen expresarse a través de operadores o complementos que se sitúan bien en el margen izquierdo, bien en el derecho, o incluso a veces irrumpiendo la linealidad sintáctica del contenido proposicional.

En lo que respecta a nuestros operadores, hemos comenzado con el análisis de *en términos generales*. Según los ejemplos analizados consideramos que *en términos/líneas generales* funciona como complemento de marco de la enunciación, con el que el hablante hace explícito —por diversas razones— el alcance de su aserción (1) o, también muy frecuentemente, la forma en la que emite una valoración (2):

- (1) También, *en términos generales*, los padres que piensan que las TIC hacen a sus hijos más curiosos, emprendedores, con iniciativa y activos son más jóvenes, de estatus social bajo, tienen buen dominio de las TIC y afición por ellas (CORPES XXI, 2012).
- (2) En el ámbito cardiovascular, los resultados de las terapias han sido, *en términos generales*, modestos (CORPES XXI, 2008).

Normalmente lo que tenemos es una presentación del tema, el marco sobre el que se va a hablar de él (de forma general) y la valoración, juicio o tesis:

- (3) En las sociedades neolíticas^{TEMA}, según hemos señalado, *en términos generales*^{MARCO} no había posibilidad ni necesidad de elegir entre normas diferentes, porque el círculo normativo era muy coherente, estaba muy cerrado^{TESIS} (CORPES XXI, 2002).

Asimismo, creemos que en el uso de este adjetivo está subyacente la oposición semántica 'general'/'común' vs. 'concreto'/'particular':

- (4) Ha habido, u los hay en nuestros días, valiosos oasis creativos, pero *en términos generales* se tiende más al realismo expositivo que a la imaginación (CREA, 1986).

Como hemos señalado, pretendemos estudiar también *en líneas generales y por regla general*, para determinar todas las posibilidades discursivas que posee este adjetivo en el español actual.

Referencias bibliográficas

- Fuentes Rodríguez, Catalina. *Sintaxis del enunciado: los complementos periféricos*. Madrid: Arco Libros, 2007.
- Fuentes Rodríguez, Catalina. *Diccionario de conectores y operadores del español*. Madrid: Arco Libros, 2009.
- Fuentes Rodríguez, Catalina. *Lingüística pragmática y Análisis del discurso*. Madrid: Arco Libros, 2015.

- Fuentes Rodríguez, Catalina. "Macrosintaxis y lingüística pragmática". *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación* 71 (2017): 5-34.
- Fuentes Rodríguez, C. y García Pérez, J. (2020, en prensa). *En términos generales: marco y enunciación. Verba*.
- Santos Río, Luis (2003). *Diccionario de partículas*. Salamanca: Luso-Española de Ediciones.

"Pues mira, ayudar no es que ayudéis mucho, la verdad": Análisis pragmático del infinitivo topicalizado

KATHARINA GERHALTER

Universidad de Graz

En construcciones como *charlar, yo no charlo* (Kovacci 1992: 248) o *comer / no come mucho // pero, beber / no para* (Narbona 2015: 125) hay una dislocación a la izquierda del verbo de la oración. El infinitivo topicalizado (es decir, que presenta el tópico de la oración) anticipa el verbo de la oración. La construcción combina, pues, un verbo infinitivo con una forma flexionada del mismo verbo. Según Narbona (2015), se trata de una estructura típica de la "sintaxis parcelada" de la lengua oral espontánea, ya que ocurre especialmente en la conversación.

Mientras que el infinitivo topicalizado ha sido analizado detalladamente desde la perspectiva de la sintaxis generativa (Bastos 2001, Vicente 2007), quedan todavía por estudiar de manera sistemática los contextos de uso y los valores pragmáticos y discursivos de esta construcción. Para ello, nos basaremos en una muestra de ejemplos conversacionales recogidos de programas de televisión (rtve.es/alacarta). De momento, hemos coleccionado 19 ejemplos de diversos programas televisivos y estamos constantemente aumentando la muestra y completándola con ejemplos de corpus.

En primer lugar, analizaremos si el verbo topicalizado retoma siempre un elemento léxico ya presente en el discurso anterior y lo tematiza, o si el estatus de información conocida (tema o tópico) también puede ser inferida del contexto.

En segundo lugar, analizaremos los diversos efectos pragmáticos de esta construcción: contraste, contradicción o enfatización informativa. Por ejemplo, algunos autores mencionan que la estructura se contrapone frecuentemente a un segmento adversativo:

(1) —¿Practicar algún deporte?

—**Practicar**, lo que se dice **practicar**, no **practico** casi ninguno, pero me gustan todos. (Narbona 2015: 37)

(2) **Recibirle**, yo le **recibo**; otra cosa es que nos vayamos a entender (NGLE 2009: § 40.3q)

(3) —Me parece a mí que las merluzas esas no son de las que él decía.

—Sí, hombre, sí, **ser, son** de primera calidad, lo que un poco pequeñas. (Santos Río 2003: s.v. *lo que*)

En concreto, comprobaremos la hipótesis de Bastos (2001) de que el efecto de contraste surge o bien por algún elemento focalizado dentro del comentario de la oración, o bien por inferencias contextuales: *bueno, llover ha llovido (pero...)* (Bastos 2001: 63).

Por otra parte, Vicente (2007: 68) propone un valor pragmático distinto, el de enfatizar la veracidad de la proposición. Es decir, el infinitivo topicalizado también tiene valores intensificadores, como en este ejemplo:

(4) —O sea, que el reconocimiento facial, usted lo ve como algo apocalíptico.

—Mmmm... Lo veo... como el futuro... un poco... medio, largo, ... pero que **llegar, llegará**. (<http://www.rtve.es/alicarta/videos/comando-actualidad/comando-actualidad-fin-del-dinero/5455687/> min. 16:20, transcripción: subtítulos de rtve)

Por último, en combinación con la preposición *por* (*por* + infinitivo topicalizado), la interpretación es frecuentemente escalar. La construcción enfatiza un valor alto o bajo en una escala:

(5) Tanto dolor se agrupa en mi costado / que **por doler**, me **duele** hasta el aliento (Hernández, Rayo) (NGLE 2009: §26.14g)

En resumen, el propósito de nuestra comunicación consiste en describir sistemáticamente el comportamiento discursivo —especialmente en conversaciones— del infinitivo topicalizado, esto es: sus contextos de uso y sus valores pragmáticos.

Referencias bibliográficas

- Pinto Bastos, A. C. (2001). *FAZER, EU FAÇO! Topicalização de constituintes verbais em português brasileiro* (tesis de maestría). Universidade Estadual de Campinas, Campinas, SP.
- Kovacci, O. (1992). *El comentario gramatical. Teoría y práctica II*. Madrid: Arco Libros.
- Narbona Jiménez, A. (2015). *Sintaxis del español coloquial*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla.
- NGLE = Real Academia Española (2009). *Nueva gramática de la lengua española. Morfología y sintaxis. Vol. II*. Madrid: Espasa.
- Santos Río, L. (2003). *Diccionario de partículas*. Salamanca: Luso-Española.
- Vicente, L. (2007). *The syntax of heads and phrases. A study of verb (phrase) fronting* (tesis doctoral). Universiteit Leiden: Leiden.

Un caso del gallego: *daquela*, de adverbio a marcador discursivo

PAULA GIL Y MARTÍNEZ
Universidad de Sevilla

En nuestro trabajo analizamos los distintos usos que encontramos en la forma *daquela* —adverbio y conector formado a partir de la preposición *de* + el pronombre demostrativo *aquela*— en distintas etapas de la lengua gallega, con el objetivo de tratar de determinar

la progresión y el desgaste semántico, así como los contextos en los que adquiere un valor pragmático-discursivo.

Partiendo de los estudios de Freixeiro Mato y Domínguez Portela, empleamos la herramienta online TILG (*Tesouro informatizado da lingua galega*) para la recopilación del corpus, el cual dividimos en diferentes etapas significativas (1612-1900, 1901-1936, 1937-1950, 1951-1981, 1993-2013) para así poder aislar un porcentaje representativo de cada una de ellas.

Tras esto, obtuvimos una base de datos con más de 600 formas que analizamos en dos fases: primeramente se clasificaron las formas según su función (marcador o adverbio) y a continuación focalizamos el estudio en los ejemplos clasificados como marcador discursivo y analizamos su posición en la oración y en el enunciado, las pausas, el tipo de pausas y, cuando procedía, su carácter dialógico.

Tras el análisis, pudimos extraer algunas conclusiones sobre el comportamiento de esta forma:

1. Existe un aumento considerable en el uso de *daquela* como marcador discursivo, con especial despunte en el último periodo analizado (1993-2013).
2. La posición del verbo con respecto a esta forma no es determinante, pues ofrece porcentajes similares.
3. La posición en la oración ofrece una distribución equilibrada entre los casos en los que aparece en posición inicial y aquellos en los que ocupa una posición media, con ninguno de los ejemplos en posición final.
4. En relación con las pausas, predominan en más del 90% de los casos aquellos contextos en los que las pausas anteceden a la forma.
5. Los ejemplos de carácter dialógico en los que aparece esta forma representan menos del 20% de los casos. Con todo, siendo considerablemente menor el porcentaje de extractos dialógicos

en la base de datos, esta apreciación no resulta lo suficientemente determinante como para valorarla objetivamente.

Referencias bibliográficas

- Álvarez, R., Xove, X. (2002). *Gramática da lingua galega*. Vigo: Galaxia.
- Domínguez Portela, S. (2006). "Pois: dende a conxunción ó marcador discursivo" en *Cadernos de lingua*, nº 28, págs. 145-173.
- Freixeiro Mato, X. R. (2005). "Os marcadores discursivos. Conectores contraargumentativos no galego escrito" en *Revista Galega de Filoloxía*, Monografía 3, Universidade da Coruña.
- _____ (2013). Conectores consecutivos en galego-portugués: da época medieval á actualidade. En E. Casanova, C Calvo (coords.), *Actas del XXVI Congreso Internacional de Lingüística y de Filología Románicas*, Vol. 5, (pp. 437-448). Berlin, Boston: De Gruyter Mouton.
- _____ (2016). Tipos de marcadores discursivos no galego oral e escrito. *Revista Galega de Filoloxía*, Monografía 3, Universidade da Coruña.
- Tesouro Informatizado Da Lingua Galega (TILG)*: Instituto da lingua galega. Recuperado de: <http://ilg.usc.es/TILG/>

El marcador discursivo *fijate* en la conversación coloquial y en su recreación literaria

SARA GONZÁLEZ MÁRQUEZ

Universidad de Sevilla

La presente comunicación propone un análisis formal, funcional y posicional del marcador discursivo *fijate*, en el marco de la propuesta variacional de P. Koch y W. Oesterreicher, de las aproximaciones pragmático-discursivas al análisis de los MD y de las recientes propuestas de segmentación del discurso oral conversacional en unidades discursivas. Para la determinación funcional, se partirá de la propuesta de López Serena y Borreguero (2010) y se recurrirá

a un corpus representativo compuesto por diálogos de dos obras literarias del s. xx y ejemplos extraídos del corpus conversacional de Val.Es.Co. (2002).

Los objetivos específicos de este estudio son: (i) revisar las descripciones que la bibliografía especializada y los diccionarios de partículas, conectores u operadores proporcionan sobre *fjate* como MD, a fin de establecer las principales características formales y funcionales que se hayan destacado a este respecto, (ii) analizar la aparición de este marcador en corpus de conversaciones coloquiales, con el objeto de comprobar que todas las manifestaciones que identifiquen caben efectivamente en las descripciones disponibles hasta la fecha, así como si en dichas descripciones se hace alguna alusión al tipo de unidad o de posición en el que aparece en los diferentes usos o funciones que se contemplen, (iii) comprobar si el recurso a la segmentación de las intervenciones dentro de las cuales aparezca *fjate* revela alguna regularidad interesante con respecto al tipo de unidad y de posición dentro de dicha unidad que suela ocupar *fjate* en el desempeño de determinadas funciones, y (iv) comprobar en qué medida las dos obras literarias que se consideran se condicen, en sus usos de *fjate*, con lo expresado por la bibliografía y con lo que muestran los corpus.

El recurso a la propuesta de segmentación del grupo Val.Es.Co. permite identificar una gran movilidad posicional en el MD analizado, lo que hace que sea plurifuncional y pueda aparecer tanto en posición inicial como intermedia o final de intervención y de acto. Entre los usos de corpus conversacional que se destacarán, se encuentran su empleo con función interpersonal y metadiscursiva, su explotación como focalizador o respuesta fática y su utilidad para cambiar de tópico. En los ejemplos de las obras literarias, la versatilidad funcional es más restringida y el marcador goza de menos libertad y movilidad. En su mayoría, el marcador tiene la función interpersonal de llamada de atención apareciendo siempre en un esquema similar: entre pausas y en un parlamento extenso. De esto se colige que los autores literarios a la hora de reproducir la conversación oral solo se centran en características como el carácter dialogal o la cercanía propia de la inmediatez comunicativa y obvian otras como la espontaneidad y la realización del discurso sobre la marcha.

Dos fórmulas finales en la construcción del discurso: *para que luego digan / para que luego no digan*

FRANCISCO JAVIER GRANDE ALIJA

Universidad de León

Pretendemos estudiar en este trabajo el comportamiento de dos fórmulas finales basadas en el verbo *decir* en usos como los siguientes:

Fíjate el trabajo que hemos sacado adelante. ¡Para que luego digan que no pegamos ni golpe!

Claramente, "Doctor Who" está dejando de ser tradicionalista en sus elecciones, para que luego no digan que los británicos son clásicos y aburridos (internet)

En ambos casos la oración completiva que sigue al verbo *decir* expresa un contenido proposicional que el hablante presenta como falso, tal como se desprende de la información a la que, por diversas vías (textuales y contextuales), tiene acceso el interlocutor. Se diferencian en que la estructura negativa anticipa un posible discurso crítico por parte de otros enunciadores, discurso que se espera neutralizar con la información constatada en la oración principal. En cambio, en el caso de la construcción afirmativa, aunque también se anticipa un discurso futuro por parte de otros enunciadores, el hablante actual es consciente de que será difícil evitarlo, a pesar de las evidencias aportadas por él. La consecuencia de esto es que el hablante muestra una actitud de malestar y dirige un reproche claro a tal conducta enunciativa. En definitiva, en ambas construcciones está presente un componente polifónico y polémico que se utiliza con diversos fines discursivos y argumentativos.

Basándonos en un corpus de ejemplos extraídos de internet, así como de los corpus CREA y CORPES de la RAE, y asumiendo una metodología de orientación pragmática, nos planteamos como objetivo el desarrollar un análisis del comportamiento formal y discursivo de ambas fórmulas finales. Se trata de considerar el grado de variación

formal que admiten, los cambios semánticos que se ha producido y los diversos usos discursivos con que pueden utilizarse. Este análisis contrastivo nos permitirá considerar los puntos de confluencia que se perciben entre ambas construcciones, así como las diferencias que se perciben entre ellas, en especial en lo que se refiere al grado de transformación que, en cada caso, ha alcanzado lo que era una oración final subordinada en su evolución hacia un procedimiento convencional de conexión discursiva. Para explicar los cambios que se han producido en estas construcciones, nos apoyaremos en el concepto de insubordinación planteado por Evans (2007), así como en los procesos de pragmaticalización que han conducido a la creación de ciertos marcadores del discurso.

Referencias bibliográficas

Evans, N. (2007): Insubordination and its uses. En I. Nikolaeva (ed.). *Finiteness. Theoretical and Empirical Foundations* (pp. 366-431). Oxford: Oxford University Press.

La polifuncionalidad de *o sea* y su empleo como operador discursivo en un corpus diacrónico de universitarios caraqueños

KRÍSTEL GUIRADO

Universidad de Zaragoza

Martín Zorraquino y Portolés (1999) proponen cuatro subclases de reformuladores: explicativos, rectificativos, de distanciamiento y recapitulativos. Los explicativos (*o sea, es decir, esto es, a saber*) introducen una aclaratoria o explicación sobre un enunciado anterior que el emisor considera inconforme con su intención comunicativa. No obstante, en la bibliografía consultada, se hace mención a la multifuncionalidad de *o sea*, en virtud de que esta partícula suele usarse para comunicar otros contenidos procedimentales. Las instrucciones identificadas suelen ser las mismas; sin embargo, la

diversidad terminológica con la cual se nombran dificulta la elección de una clasificación.

En esta comunicación se presenta una tipología que unifica las propuestas consultadas y se aplica al análisis de *o sea* en el *Habla de jóvenes universitarios caraqueños 1977-1987-2006. Corpus diacrónico* (Cf. Guirado 2015), con el fin de establecer el tipo de inferencia que marca y determinar una posible correlación con la posición del marcador en la secuencia discursiva, así como con las variables extralingüísticas diastráticas y diacrónicas inherentes a la estratificación del corpus. Se utilizó el programa AntCont (Laurence, 2018) para la búsqueda y cuantificación de la partícula. Para el análisis posicional fueron útiles los modelos de la secuencia narrativa (Gallardo, 1993) y el de las unidades discursivas de la conversación (Grupo Val.Es.Co., 2014).

Los resultados confirman que *o sea* ha sido habilitada discursivamente para comunicar todos los procesos del continuo reformulador, además de instrucciones de otras clases de marcadores. Esta tendencia al uso polifuncional de la partícula registra un aumento en las entrevistas de los universitarios más jóvenes grabadas en el periodo más reciente. El enriquecimiento discursivo de *o sea* parece estar relacionado con su desplazamiento de la posición inicial de subacto hacia el interior e incluso el final de la secuencia. El análisis en el HJUC/CD 77-87-06 confirma la relevancia de este periodo como marco de gramaticalización general de las partículas modales.

Referencias bibliográficas

- Gallardo-Paúls, Beatriz (1993): *Lingüística perceptiva y conversación: secuencias. Anejo 4 de LynX*. Departamento de Teoría de los lenguajes. Universidad de Valencia: Servicio de publicaciones.
- Grupo Val.Es.Co. (2014): "Las unidades del discurso oral. La propuesta Val.Es.Co. de segmentación de la conversación (coloquial)". *Estudios de Lingüística del Español* 35. 13-73.
- Guirado, Krístel (2015): *Reingeniería de Corpus* en Venezuela: una propuesta metodológica para diversificar el análisis de los corpus del español hablado en Caracas. *Letras* 92. 55-87.

En línea: <http://revistas.upel.edu.ve/index.php/letras/article/view/5962/3239> [f.u.c.: 27/09/2018].

Laurence, Anthony (2018): *AntConc*, Tokyo, Waseda University.

Martín Zorraquino, María Antonia y José Portolés (1999): "Los marcadores del discurso", en Violeta Demonte e Ignacio Bosque (coords.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe: 4051-4213.

La intensificación en la prensa española: los artículos de opinión en el caso Weinstein

CONCEPCIÓN HERNÁNDEZ GUERRA

Universidad de Las Palmas de Gran Canaria

Objetivos: La razón para la realización de este trabajo con columnas de opinión firmadas por diferentes periodistas en la prensa digital española reside en que hemos querido comprobar el grado de implicación de los autores en el tema que tratan a través de la intensificación. Lo que quiero vislumbrar es hasta qué punto el autor de lengua castellana se implica ante los hechos en sus escritos y a través de qué recursos.

Corpus: Para ello, se han recopilado diez artículos compilados en diferentes fuentes, todas ellas españolas. El total de palabras que suman las diez publicaciones es de 11.721 y fueron publicados entre el 14 de octubre de 2017 y el 19 de noviembre de 2017.

Metodología: Para el análisis, hemos elaborado una tabla que contienen los ejemplos de intensificación hallados en el corpus escogido. La tabla la hemos dividido en sustantivos, adjetivos más sustantivos, verbos, expresiones locutivas y ejemplos de exageración o repetición. Por tanto, vamos a seguir el marco teórico ofrecido por Briz (1998) y defendido por Mancera Rueda (2009) al analizar los procedimientos de intensificación en la prensa española actual.

Dicho esto, hemos basado la segunda parte de nuestro estudio en el marco teórico que ofrece Torrent en su artículo "El rol de las locuciones como elementos de intensificación" (2013) ya

que dedica esta investigación precisamente a los intensificadores estilísticos en el español hablado. Dentro de la división que ella ofrece basada en Mathesius (1972), los intensificadores se dividen entre los que expresan cualidades, acciones, estados y con carga emotiva.

Resultados: Dentro de los que expresan cualidades, en nuestro corpus nos encontramos tanto con la expresión *máquina de hacer estrellas*, como con *máquina de abusos*, pero en diferentes textos. El término *máquina* como aparato que transforma la energía tiene además la connotación de ser un acto hecho sin reflexión y de forma mecánica.

Dentro de los intensificadores que expresan acciones nos encontramos con el mayor número de ejemplos. Así, algunos son metáforas relacionadas con la naturaleza, como *casadas de acusaciones* u *olas de testimonios*. Estos dos términos marinos expresan movimiento continuo y realizado con fuerza. Otros casos como *levantar la tapa de la fétida cloaca*, *el silencio comienza a romperse* o *desatar una guerra* ofrecen una imagen, cuando menos, inquietante.

Dentro de los intensificadores que reflejan un estado, encontramos imágenes sobre la figura de Weinstein después del escándalo que expresan el juicio paralelo al que se ha visto sometido con expresiones como *por las patas de los caballos*, *puesto en la picota*, *tormenta pública* o *recubierto de una pátina de morbo y escabrosidad*. Como vemos, los que no expresan agresividad lo hacen con un sentido desagradable y rechazable. Por último, dentro del grupo de los intensificadores que expresan emoción, nos encontramos con algunos ejemplos de hipérbolos de índole religioso, como son *caída a los infiernos*, *atravesar un calvario* o incluso *tirar la primera piedra*. Como vemos, siempre indicando castigo por un mal infringido.

Referencias bibliográficas

Borraz, M. "El acoso sexual no es exclusivo de Hollywood ni el caso Weinstein supone una excepción" *El Diario* 26 octubre 2017. Web. (Artículo 9).

- Cañas, G. "Pesadilla detrás de los focos de la fábrica de los sueños" *El País*, 14 octubre 2017. Web. (Artículo 5).
- Hernández BarraL, F. "El 'caso Weinstein': sexo, mentiras y... cine" *El Español* 15 noviembre 2017. Web. (Artículo 2).
- Martí, R. "Caso Weinstein: por qué nadie dijo nada?" *Esquire*, 17 octubre 2017. Web. (Artículo 10).
- Noain, I. "El caso Harvey Weinstein: una de monstruos" *El Periódico* (Cataluña), 16 octubre 2017. Web. (Artículo 3).
- Parkas, V. "Por qué nunca habrá un Harvey Weinstein en España?" *Playground* 19 octubre 2017. Web. (Artículo 8).
- Polisi, C. "La detención de Harvey Weinstein es un punto de inflexión" *Expansión* 25 mayo 2018. (Artículo 7).
- Roxborough, S. "El caso de Harvey Weinstein no es aislado" *DW*, 13 octubre 2017. Web. (Artículo 4).
- Serra, C. "El efecto Weinstein: #Me Too" *El País*, 30 octubre 2017. (Artículo 6).
- Vargas Llosa, M. "Conducta impropia" *El País*. 19 noviembre 2017. Web. (Artículo 1).

Bibliografía

- Albelda Marco, M. (2005) *La Intensificación en el Español Coloquial*. Tesis.
- (2007) *La Intensificación como Categoría Pragmática: Revisión y Propuesta* Peter Lang.
- (et al.) (2014) "Ficha Metodológica para el Análisis Pragmático de la Atenuación en Corpus Discursivos del Español" *Oralia* 17, 7-62.
- Arboleda Granda, D. (2012) "La Intensificación de las Locuciones de la Prensa Escrita de Medellín: una Aproximación Pragmática" *Lingüística y Literatura* 62, 63-85.
- Bradac, J. J., Bowers, J. W., & Courtright, J. A. (1980) "Lexical variations in intensity, immediacy and diversity: an axiomatic theory and causal model." In R. N. St. Clair & H. Giles (eds.), *The social and psychological contexts of language* 51-72.
- Briz Gómez, A. (1998) *El Español Coloquial en la Conversación. Esbozo de Pragmapragmática*, Madrid: Ariel.

- "Los Intensificadores en la conversación Coloquial" en A. Briz, J. R. Gómez, M.J. Martínez y Grupo VAL.ES.CO (eds.), 1997: 13-36.
- M. Pruñonosa Tomás, M. & E. Serra Alegre. "Notas sobre el uso de la retórica en la publicidad televisiva" *ELUA. Estudios de Lingüística*. 4, 1987: 87-105.
- Chomsky, N. (1980) *El Lenguaje y el Entendimiento* Barcelona: Seix Barral.
- Guerrero Salazar, S. (2017) "La Intensificación como Estrategia Comunicativa en los Titulares de las Portadas Deportivas" *Estudios de Lingüística, E.L.U.A* 31, 187-209.
- Mancera Rueda, A. (2009) "Una Aproximación al Estudio de los Procedimientos de Intensificación Presentes en el Discurso Periodístico" *Revista Electrónica de Estudios Filológicos* 17, 1-26.
- Marcus, S., E. Nicolau & S. Stati (1976) *Introducción en la Lingüística Matemática* Barcelona: Teide.
- Mathesius, V. (1972) "Verstärkung und Emphase", *Mélanges de Linguistique offerts á Charles Bally*, Genève: Slatkine Reprints, 407-413.
- Meyer-Hernann, R. (1983) "Formen und Funktionen der 'Abschwächung' im gesprochenen Portugiesisch". En Schmidt-Radefeldt, J. (ed.). *Portugiesische Sprachwissenschaft*. Tübinga (Narr), 21-55.
- "Atenuación e Intensificación (análisis Pragmático de sus Formas y funciones en el Español Hablado" *AEF* 11, 1988: 275-290.
- Renkema, J. (2001) "Intensificadores: un Marco de Análisis" *Revista Electrónica Discurso* 1 (1), 1-19.
- Rondón Guerrero, N. (et al.) (2009) "Las Estrategias de Atenuación e Intensificación en la Prensa Escrita de Mérida-Venezuela" *A Survey of Corpus-Based Research*, 345-65.
- Serrano, S. (1977) *Lógica, Lingüística y Matemática* Barcelona: Anagrama.
- *Elementos de Lingüística Matemática* Barcelona: Anagrama, 1975.
- Suñer, A. y Roca, F. (1997) "Reduplicación y tipos de Cuantificación en Español" *Estudi General* 7, 37-66.
- Torrent, A. (2013) "El rol de las locuciones como elemento de intensificación" en Olza, I. & E. Manero (eds.) *Fraseopragmática* Berlín: Frank & Timme, 2013.
- Zuluaga, A. (1992) "Fraseología española" *Lexikon der Romanischen-linguistik*, (I), 1, 125-133.

Y esa es otra: la fijación de conectores de cambio de tema con valor modal

JOSÉ M. LÓPEZ MARTÍN

Universidad de Sevilla

Nuestro estudio se propone estudiar el origen, evolución y gramaticalización de determinados marcadores discursivos, en su mayoría conectores, que están especializados en cambiar de tema o iniciar una digresión. En la génesis de estos marcadores, así como en su paso del “dictus” al “modus”, ha ejercido un papel fundamental la intrínseca necesidad del hablante de mostrar su subjetividad (Traugott, 2010). Por ello, junto al valor discursivo propio del conector, es decir, enlazar enunciados y reforzar la cohesión del discurso, estos elementos también poseen cierto valor modal, a través del cual se muestra la actitud del hablante ante el nuevo tema.

Es importante establecer el grado de fijación de la construcción, su función discursiva actual, los diferentes planos de actuación (modal, enunciativo, argumentativo, informativo), su combinatoria, posición discursiva o el tipo de texto (estructura, registro, intención, nivel...) en el que esta aparece de manera más habitual.

Metodología

Metodológicamente, utilizamos el modelo de lingüística pragmática expuesto en el año 2000 por Fuentes (2017 [2000]). Dicho enfoque es modular, es decir, se basa en el enunciado realizado, y, a partir de ahí, se debe tener en cuenta la relación de este con los elementos de la macroestructura, así como con los agentes comunicativos. El enunciado estándar lo forman la oración más los elementos periféricos, y estos pueden pertenecer a diferentes planos: modal, enunciativo, informativo o argumentativo. Así, nuestro marco de estudio supera los límites de la oración, y nuestra intención es caracterizar y sistematizar aquella parte del discurso que se ha calificado tradicionalmente como marginal. En definitiva, partimos de un enfoque macrosintáctico.

Corpus

Para la realización de nuestro estudio nos hemos basado en el CORPES XXI (Corpus del Español del siglo XXI, formado por textos escritos y orales procedentes de España, América, Filipinas y Guinea Ecuatorial con una distribución de 25 millones de formas por cada uno de los años comprendidos en el periodo 2001 a 2012. Por otro lado, hemos trabajado también con el Corpus de fuentes digitales del proyecto MESA, formado por textos de blogs, Facebook, foros, Instagram, Twitter, Wasap, YouTube y páginas web de distinto tipo.

Referencias bibliográficas

- Fuentes Rodríguez, F (2017). *Lingüística pragmática y análisis del discurso*. Madrid: Arco/Libros.
- Traugott, E.C. (2010). 'Revisiting Subjectification and Inter-subjectification'. Disponible online: <https://web.stanford.edu/~traugott/resources/TraugottDavidseIntersbfn.pdf>

Los marcadores discursivos en ELE: el rol de los imperativos fosilizados en el nivel A2

MARÍA DEL MAR MACÍAS CHACÓN

LAIRDIL, Universidad de Sevilla y Université Toulouse III Paul Sabatier

Al realizar un análisis de manuales de español como lengua extranjera destinado al nivel A2, cinco marcadores discursivos destacaban en cuanto a la frecuencia: *vale, bueno, pues, venga, oye y mira*.

De acuerdo con el *Plan Curricular* del Instituto Cervantes, la enseñanza-aprendizaje de los imperativos lexicalizados comienza en un nivel A2, focalizándose concretamente en los operadores del discurso de tipo fático o controladores del contacto. Los ejemplos son *oye* y *mira*.

Esta propuesta se basa en un estudio de corpus en el que se analiza la presencia, la frecuencia y la explotación de los marcados-

res discursivos originados a partir de imperativos fosilizados en los manuales de ELE de nivel A2 con la finalidad de observar qué rol juega este tipo de marcadores en los primeros niveles de aprendizaje del Español Lengua Extranjera. Este trabajo parte de dos hipótesis: en primer lugar, los marcadores discursivos originados a partir de imperativos lexicalizados no son muy frecuentes en los manuales; y, en segundo lugar, en el caso en el que aparezcan, lo hacen de manera implícita sin explicación previa ni aplicación didáctica y práctica a posteriori.

Metodología

De forma paralela al análisis de manuales —corpus compuesto por seis manuales de nivel A2 para clases de español general, publicados en España a partir de 2010—, se estableció un marco teórico sobre los marcadores discursivos, en tanto que partículas de la lengua invariables con una función lingüística diferente de la que tendría desde el punto de vista de la sintaxis tradicional (Martín Zorraquino, 1998:19). Se caracterizan, además, por su independencia sintáctica y su dependencia léxico-semántica y pragmática (DelaHaie, 2011). Sirven para guiar la comunicación (Martín Zorraquino y Portolés, 1999), para indicar la actitud del hablante en cuanto a los elementos de la situación comunicativa (Casado Velarde, 1996) y para mostrar al interlocutor cómo debe interpretar el mensaje teniendo en cuenta a los interlocutores y al discurso como unidad (Lee Goldman, 2011).

En el análisis de manuales se pudo observar que *venga*, *oye* y *mira* eran los marcadores más frecuentes originados a partir de imperativos fosilizados.

Resultados

A continuación se presenta una tabla recapitulativa de los resultados. Esta muestra los marcadores discursivos más frecuentes en los manuales, si se contemplan o no en el *Plan Curricular*, la frecuencia

de aparición y la forma (de manera implícita o explícita, es decir, se pretende que el aprendiente utilice estas formas):

Marcador	<i>Pues</i>	<i>Bueno</i>	<i>Vale</i>	<i>Oye</i>	<i>Venga</i>	<i>Mira</i>
PCIC (A2)	No	No	No	Sí	No	Sí
Frecuencia	39%	29%	18%	8%	3%	3%
Implícito	98%	95%	97%	86%	100%	70%

Como muestra la tabla, solo *oye* y *mira* se contemplan en el *Plan Curricular* del Instituto Cervantes (2006). Sin embargo, la frecuencia de uso y la finalidad de aparición de estos marcadores no parecen reflejar la importancia de la que gozan estos marcadores en dicha obra. Para trabajos venideros, sería interesante observar si este esquema se repite en niveles superiores.

Referencias bibliográficas

Manuales

- Álvarez Martínez, M. et al. (2010). *Curso intensivo A2*. Madrid, España: Anaya.
- Bech Tormo, A. et al. (2011). *El Cronómetro, Manual de preparación del DELE nivel A2*. Madrid, España: Edinumen.
- Brenann, B. et Sánchez, D. (2013). *De tú a tú, español para clases privadas*. Barcelona, España: Difusión.
- Bueso, I. e Isa de los Santos, D. (2013). *Nuevo Prisma, nivel A2, curso de español para extranjeros*, Madrid, España: Edinumen.
- Cerrolaza Aragón, M. et al. (2010). *Pasaporte completado A1+A2*. Madrid, España: Edelsa,
- Corpas, J. et al. (2013), *Aula internacional 2*. Barcelona, España: Difusión

Bibliografía

- Delahaie, J. (2011). Les marqueurs discursifs, un objet d'enseignement pertinent pour les étudiants erasmus ? en *ELA Études de Linguistique Appliquée*, 2 (162), 153-163.
- Drescher, M. et Frank-Job, B. (2006). *Les marqueurs discursifs dans les langues romanes*. Frankfurt am Main, Alemania : Peterlang.
- Hwang, Young-ai (1993). "Eh bien", "alors", "enfin" et "disons" en français parlé contemporain. En *L'information Grammaticale*, 56, 46-48.
- Instituto Cervantes (2006). *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español*. Madrid, España. Recuperado de http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/.
- Maignueneau, D. (1996). *Les termes clés de l'analyse du discours*. Paris, Francia : Seuil.
- Martín Zorraquino, M. y Montolío Durán, E. (1996). *Los marcadores del discurso teoría y análisis*. Madrid, España: Arco Libros.

Los valores de *justo*, un adverbio devenido en marcador discursivo

ANA MARÍA MARCOVECCHIO^a y SILVIA EVA AGOSTO RIERA^b

^aUniversidad Católica Argentina /Universidad de Buenos Aires

^bUniversidad Complutense de Madrid

Esta presentación consiste en un estudio cualitativo sincrónico del desarrollo de interpretaciones discursivas para el adverbio corto *justo*. Seleccionamos un cuerpo de datos representativo, que procura atestiguar la variedad de empleos argentinos y peninsulares, y lo analizamos exhaustivamente. Partimos de que *justo*, como adjetivo, establece un lazo de 'correspondencia' entre una acción o situación y una entidad (Moliner 1992), lo que constituye el fondo semántico para el deslizamiento interpretativo y formal hacia otros empleos discursivos relacionales. Así como *claro*, *total* (Hummel, 2014, Agosto y Marcovecchio, 2018), *igual* (García Negroni y Mar-

covecchio, 2013, 2014), por poner unos pocos ejemplos, *justo* se caracteriza por la convivencia de una ambigüedad categorial (adjetivo y adverbio) y sintáctica, con funcionamiento intrapredicativo, pero también discursivo. Como adverbio, *justo* se puede comportar como circunstancial, o de resultado ('de manera ajustada'): "Tuvimos chances para liquidar el partido, no lo hicimos y terminamos *justo*" [...] —lafiguradelacancha.com, 04/11/2019—; o de indicación de una situación apropiada ('en el momento conveniente'): "[el local] lo abrimos *justo*" —semiperiodisme.blogspot.com/2010/03—. En calidad de focalizador (parafraseable por 'precisa o exactamente', según indica el *Diccionario del español actual*), se antepone a un segmento sobre el que tiene alcance, a su vez relacionado con otro previo por una correspondencia "ajustada" o "estrecha": "[...] simplemente las pone en su sitio, justo en su verdadera dimensión [...]" (CREA, prensa española, 1977). De ahí que Kovacci (1999), siguiendo a Nøjgaard (1993) que trata el caso de fr. *juste / justement*, incluya a *justo* entre los focalizadores *identificativos*, junto con *justamente*, *exactamente* y *precisamente*, adverbios con ámbito sobre distintos tipos de sintagmas y que no se relacionan con predicados superiores. No obstante, también *justo* puede operar sobre un segmento que guarda una correspondencia con otro elemento implícito. En esos casos, puede parafrasearse por 'de la misma manera', si focaliza a un circunstancial de 'modo': "Al final terminamos *justo como empezamos*: dos desconocidos con corazones rotos" —desorden-en-letras.tumblr.com/post/, 22/11/2018—; o por 'en esa precisa circunstancia', si tiene ámbito sobre una 'localización' espacial o temporal: "En la que es una buena noticia *justo cuando se conoce una suba del desempleo*, China confirmó la habilitación de ocho nuevas plantas" —clarin.com, 20/09/19—. Sobre *justamente* (no *justo*), en el *Diccionario de partículas discursivas del español* (2008), López Samaniego distingue dos empleos discursivos: el identificativo, que introduce un segmento cuya coincidencia con el otro previo resulta pertinente por lo sorpresivo o por ser buscada; o el de destacar lo preciso de las cantidades de tiempo, localizaciones o cualidades que incluye. Si bien es previsible que *justamente* y *justo* registren usos compartidos, documentaremos que no son siempre intercambiables en los mismos contextos discursivos y que *justo*, además, llegó a

convencionalizar unos usos discursivos específicos: en la variedad peninsular, por sí solo, es un marcador de confirmación en intercambios dialógicos; y en el español argentino, sin un segmento anterior explícito y en cabeza de un enunciado, se fija con el valor de 'en la circunstancia más inoportuna' dentro de la predicación que realiza.

Referencias bibliográficas

- Agosto, Silvia Eva y Ana María Marcovecchio (2018): "*Total y todavía* como marcadores discursivos: pragmaticalización y variación diatópica". En Brenes Peña, E., Marina González Sanz y Francisco Javier Grande Alija (coord.) *Enunciado y discurso: estructura y relaciones*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, 117-132.
- García Negroni, María Marta y Ana María Marcovecchio (2013): "No todo da lo mismo: de la comparación al distanciamiento. El caso de "igual"", *Oralia: Análisis del discurso oral* 16, 143-162.
- _____ (2014): "*Igual* a un lado y otro del Atlántico. Un origen común para dos valores argumentativos". En García Negroni (ed.): *Marcadores del discurso: perspectivas y contrastes*. Buenos Aires: Santiago Arcos, 141-157.
- Hummel, Martin (2014): "La reconstrucción diacrónica entre oralidad y escritura. El caso de los marcadores discursivos *claro, entonces* y *total*". En García Negroni, Ma. M. (ed.): *Marcadores del discurso: perspectivas y contrastes*. Buenos Aires: Santiago Arcos, 35-61.
- Kovacci, O. (1999): "El adverbio", en I. Bosque y V. Demonte (dirs.), *Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, Madrid, Espasa-Calpe, 705-786.
- López Samaniego, Anna, "Justamente". En Briz, A., Pons, S. y J. Portolés (coords.) (2008): *Diccionario de partículas discursivas del español*. www.dpde.es [15 de diciembre de 2019].
- Moliner, M. (1992). *Diccionario de uso del español*. Madrid: Gredos.
- Nøjgaard, M. (1993): *Les adverbes français. Essai de description fonctionnelle*, Copenhague, The Royal Danish Academy of Sciences and Letters.

Real Academia Española: Banco de datos (CREA) [en línea]. *Corpus de referencia del español actual*. <<http://www.rae.es>> [15 de diciembre de 2019].

Seco, Manuel, Andrés, Olimpia y Ramos, Gabino (1999): *Diccionario del español actual*. Madrid: Aguilar.

Análisis macrosintáctico de la construcción *ya ves tú* en español

IRENE MARTÍN DEL BARRIO

Universidad de Sevilla

En la intervención se aborda, dentro del marco de la macrosintaxis, el estudio de la construcción *ya ves tú* en la lengua española. El corpus utilizado agrupa los ejemplos de uso que se encuentran en las bases de datos CREA y CORPES XXI, de la Real Academia Española, además del corpus MESA, perteneciente al proyecto APL (HUM659). Estos materiales se completarán con muestras de audio recogidas por la autora.

El análisis tiene como objetivo estudiar tanto el contenido de esta construcción como su comportamiento sintáctico. En lo que se refiere al contenido, se proporcionará una descripción de las funciones que desempeña en el nivel discursivo, así como su papel en las dimensiones argumentativa, modal e informativa. En los casos analizados, encontramos la construcción *ya ves tú* empleada como una expresión que niega, rechaza o invierte el valor de una afirmación, a veces en tono irónico. En la dimensión argumentativa, califica aquello a lo que hace referencia como poco importante, por lo que se puede emplear como estrategia minimizadora de la fuerza de un argumento o, en ocasiones, como introductor de un contraargumento. También puede manifestar un valor modal, pues refleja una actitud de rechazo por parte del hablante o incluso de sorpresa ante una información no esperada. Por último, informativamente, puede funcionar como un elemento que realza la información expresada. Observamos asimismo en su comportamiento algunas similitudes con formas apelativas como *fíjate* o *imagínate*,

por lo que incorporaremos una breve comparación entre ellas y *ya ves tú*. Además, confrontaremos esta construcción con otras que también llevan el verbo *ver* (como *a ver* o *verás*).

Con respecto a su comportamiento sintáctico, se explicará su posición en la estructura del discurso y si existe alguna correlación entre esta y los valores que puede adoptar. Esta construcción puede aparecer en el margen izquierdo seguida del objeto que comenta, en el margen derecho actuando sobre un elemento previo o en posición interior. Determinaremos también cuál es el estatuto de las unidades sobre las que actúa la construcción que nos ocupa. Para concluir, nos plantearemos si nos encontramos ante una construcción libre o si *ya ves tú* está atravesando un periodo de fijación. Comprobaremos si existen indicios en el comportamiento de esta construcción que apunten hacia su gramaticalización y, de ser así, trataremos de determinar en qué punto del proceso se encuentra.

Referencias bibliográficas

- Bosque, I. (1980). *Sobre la negación*. Madrid: Cátedra.
- Briz Gómez, A., Pons Bordería, S. y Portolés, J. (coords.) (2008). *Diccionario de partículas discursivas del español*. Recuperado de <http://www.dpde.es/#/>
- Cabedo Nebot, A. (2009). Análisis y revisión del sarcasmo y la lítote: propuesta desde la Teoría de la Relevancia. *Boletín de filología*, 44(2), 11-38.
- Campbell, L. y Janda, R. (2001). Introduction: conceptions of grammaticalization and their problems. *Language Sciences*, 23, 93-112.
- Diewald, G. (2011). Grammaticalization and Pragmaticalization. En H. Narrog y B. Heine (eds.), *The Oxford Handbook of Grammaticalization* (pp. 450-461) Oxford: Oxford University Press.
- Fuentes Rodríguez, C. (1999). *La organización informativa del texto*. Madrid: Arco Libros.
- Fuentes Rodríguez, C. & Alcaide Lara, E. (2002). *Mecanismos lingüísticos de la persuasión: cómo convencer con palabras*. Madrid: Arco-Libros.

- Fuentes Rodríguez, C. (2003). Operador/ conector. Un criterio para la sintaxis discursiva. *Rilce, Revista de Filología Hispánica*, 19(1), 61-85.
- Fuentes Rodríguez, C. & Alcaide Lara, E. (2007). *La argumentación lingüística y sus medios de expresión*. Madrid: Arco Libros.
- Fuentes Rodríguez, C. (2009). *Diccionario de conectores y operadores del español*. Madrid: Arco Libros.
- Fuentes Rodríguez, C. (2012). El margen derecho del enunciado. *Revista española de lingüística*, 42 (2), 63-93.
- Fuentes Rodríguez, C. (2013). La gramática discursiva: niveles, unidades y planos de análisis. *Cuadernos AISPI*, 2, 15-36.
- Fuentes Rodríguez, C. & Gutiérrez Ordóñez, S. (2019). *Avances en macrosintaxis*. Madrid: Arco Libros.
- González Sanz, M. (2017). Una aproximación pragmática y sintáctica al marcador conversacional a ver. *Pragmalingüística*, 5, 232-248.
- González Sanz, M. (2017). Verás: aproximación pragmático-discursiva. *Círculo de lingüística aplicada a la comunicación (CLAC)*, 71, 83-98.
- López Serena, A. (2017). La conformación diacrónica de marcadores del discurso: Teoría de la gramaticalización y explicación racional, *Pragmalingüística*, 25, 345-382.
- Martín Zorraquino, M. A. y Montolío, E. (dirs.) (1998). *Marcadores del discurso. Teoría y análisis*. Madrid: Arco Libros.
- Martín Zorraquino, M. A. y Portolés, J. (1999). Los marcadores del discurso. En I. Bosque y V. Demonte (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española* (pp. 4051-4213). Madrid: Espasa Calpe.
- Narbona, A. (2000). Sintaxis coloquial. En M. Alvar (dir.), *Introducción a la lingüística española* (pp. 463-478). Barcelona: Ariel.
- Pons, L. (2010). La historia de los marcadores discursivos en español. En Ó. Loureda y E. Acín (coords.), *Los estudios sobre marcadores del discurso en español, hoy* (pp. 523-615). Madrid: Arco Libros.
- Proyecto MEsA (2017). *Corpus MEsA*. [Recurso electrónico]. Recuperado de <http://grupo.us.es/grupoapl/otrosapartados.php?otro=10>
- Real Academia Española. Banco de datos (CORPES) [en línea]. *Corpus del español del siglo XXI*. Recuperado de <https://www.rae.es/>

Real Academia Española. Banco de datos (CREA) [en línea]. *Corpus de referencia del español*. Recuperado de <https://www.rae.es/>
Santos Río, L. (2003). *Diccionario de partículas*. Salamanca: Luso-Española de Ediciones.
Val.Es.Co. (2014). Las unidades del discurso oral. *Estudios de Lingüística del Español*, 35, 13-73.

Digo yo, ¿Mortadelo y Filemón también son gays? La construcción *digo yo* inicial en la prensa digital española

MONTSERRAT MARTÍNEZ VÁZQUEZ
Universidad Pablo de Olavide

La construcción *digo yo* (DY) funciona como comentario metadiscursivo con diferentes valores. Aparece como cláusula reducida —sin complementación— en posiciones parentéticas medias y finales, con cierta pérdida del valor léxico del verbo, que adquiere un valor epistémico-evidencial. En posición inicial, aunque aparezca como oración principal, DY puede desarrollar también valores metadiscursivos,

A pesar de presentar una frecuencia similar a otras estructuras de comentario (v.g. *creo yo, pienso yo, supongo yo*) y ofrecer una mayor riqueza de valores, la construcción DY ha recibido escasa atención. Los pocos trabajos que la mencionan se centran fundamentalmente en su función de inciso en posición final (v.g. Maldonado, 1999, p. 3574; Schneider, 2007, p. 107) con valores fundamentalmente atenuativos. Sin embargo, apenas se ha mencionado su función en posición inicial, exceptuando a Fuentes (1999, p. 113; 2018, p. 45), que señala que DY antepuesto presenta la opinión del hablante, o una sugerencia, pero que también puede servir para reforzar la postura del hablante en un contexto de enfrentamiento (2018, p.45).

Este trabajo presenta un análisis de corpus de DY en posición inicial en el lenguaje de la prensa digital del español peninsular. El

análisis de más de tres mil construcciones extraídas de los corpus NOW (News on the Web) y Spanish Web 2018 (esTenTen18, muestra que se trata de una expresión semi-fija con distintos grados de (in)dependencia sintáctica. DY en posición inicial puede expresar valores epistémicos similares a los que aparecen en posición media o final, pero se observa un mayor uso de DY con valor conectivo contrastivo, especialmente en formaciones semi-fijas como *y digo yo* y *que digo yo*.

Referencias bibliográficas

- Fuentes Rodríguez, C. (2009). *Diccionario de conectores y operadores del español*. Madrid: Arco Libros.
- Fuentes, C. (2018). *Parentéticos*. Madrid: Arco Libros.
- Maldonado González, C. (1999). Discurso directo y discurso indirecto. En I. Bosque y V. Demonte (eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española*. (pp. 3549–3595). Madrid: Espasa Calpe.
- Schneider, S. (2007). *Reduced parenthetical clauses as mitigators: A corpus study of spoken French, Italian and Spanish*. Amsterdam: John Benjamins.

Sobre construcciones y operadores discursivos en español: el caso de *lástima*

CARLOS MELÉNDEZ QUERO

Université de Lorraine, CNRS, ATILF

Nuestra contribución se inscribe en el marco del proyecto ‘Macrosintaxis del discurso persuasivo: construcciones y operadores’ y parte de la base de que el recurso a las emociones (en nuestro caso, a través de *lástima*, en sus diferentes contextos de aparición), es una estrategia discursiva frecuente en español que funciona como mecanismo argumentativo eficaz al apelar a la subjetividad (Fuentes Rodríguez, 2012 y 2013; Padilla Herrada, 2015) y actuar en la modulación cortés o descortés del discurso por parte del hablante

o en operaciones de refuerzo o de ataque a la imagen (Goffman, 1967; Brown y Levinson, 1989).

Nuestro objetivo es analizar las construcciones sintácticas donde se alude a la lástima con tales fines estratégicos, destacando su evolución desde las expresiones evaluativas atributivas originarias donde el sustantivo *lástima* aparece integrado en la oración (*Es una lástima que hayas venido*) hasta su fijación como operador modal (Fuentes Rodríguez, 2018[2009]) en enunciados independientes (*—Has venido. —¡Lástima!*). Pretendemos mostrar que, si bien *lástima* puede funcionar extraoracionalmente, su proceso de fijación y gramaticalización (Traugott, 1995; Company, 2004) como operador discursivo, aunque más avanzado que en el caso de *pena*, no está totalmente completado al coexistir todavía con otras estructuras, como las exclamaciones bimembres o predicativas (RAE, 2009) o frases nominales exclamativas (Hernanz Carbó y Suñer Gratacós, 1999) donde *lástima* actúa como predicado valorativo de un sujeto oracional (*¡Lástima que hayas venido!*) y puede aceptar la enfatización con el artículo indefinido (*¡Una lástima que hayas venido!*) o la modificación con cuantificadores como *qué* (*¡Qué lástima que hayas venido!*), que es aceptable también en contextos exclamativos (*¡Qué lástima!*) sin proposición subjuntiva (Santos Río, 2003).

La metodología empleada es la Lingüística pragmática (Fuentes Rodríguez, 2017a [2000] y 2017b), que integra en su análisis la sintaxis del discurso o macrosintaxis y se caracteriza por un enfoque modular donde los diferentes planos del discurso se interconectan e interactúan. Este enfoque de lingüística pragmática responde a los objetivos de nuestra investigación y resulta altamente rentable al favorecer la interrelación entre la modalidad, la argumentación y las estrategias de (des)cortesía.

Con un enfoque multidimensional y buscando contextos discursivos reales para obtener una muestra representativa de la frecuencia y del funcionamiento de *lástima* en sus diferentes contextos distribucionales, el análisis se basa en datos del corpus digital MEsA, que favorece las evaluaciones afectivas, los ataques a la imagen y las estrategias de (des)cortesía. La investigación se apoya igualmente en el CORDE y en documentos del siglo XXI del CREA y CORPES del ámbito político, caracterizado por sus fines persuasivos.

La comparación de ejemplos en diferentes corpus permitirá observar el proceso de fijación de *lástima* como operador y analizar sus funciones discursivas y sus fines argumentativos en sus variadas construcciones, ya sea con valor de autocrítica, en estrategias de cortesía positiva como refuerzo de la autoimagen y de empatía con la desdicha del interlocutor, como eufemismo que atenúa la descortesía e, incluso, como reforzador de la descortesía en ataques directos a la imagen ajena en el ámbito digital y político.

Referencias bibliográficas

- Brown, P., & Levinson, S. C. (1987). *Politeness. Some Universals in Language Use*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Company, C. (2004). Gramaticalización por subjetivización como prescindibilidad de la sintaxis. *Nueva Revista Filología Hispánica*, 52 (1), 1-27.
- Fuentes Rodríguez, C. (2012). Subjetividad, argumentación y (des)cortesía. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 49, 49-92.
- Fuentes Rodríguez, C. (2013). Argumentación, (des)cortesía y género en el discurso parlamentario. *Tonos digital. Revista electrónica de estudios filológicos*, 25.
- Fuentes Rodríguez, C. (2017a[2000]). *Lingüística pragmática y análisis del discurso*. Madrid: Arco Libros, 3ª ed.
- Fuentes Rodríguez, C. (2017b). Macrosintaxis y lingüística pragmática. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 71, 5-34.
- Fuentes Rodríguez, C. (2018[2009]). *Diccionario de conectores y operadores del español*. Madrid: Arco Libros, 2ªed.
- Goffman, E. (1967). *Interaction ritual. Essays on face-to-face behavior*. New York: Chicago Linguistic Society.
- Hernanz Carbó, M. L., & Suñer Gratacós, A. (1999). La predicación no copulativa. Las construcciones absolutas. En I. Bosque y V. Demonte (eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española* (pp. 2525-2560). Madrid: Espasa Calpe.
- Padilla Herrada, M. S. (2015). La argumentación política en Twitter. *Discurso & Sociedad*, 9, 4, 419-444.

- Proyecto MEsA. (2017). *Corpus MEsA*. Recuperado de: <http://grupo.us.es/grupoapl/otrosapartados.php?otro=10>
- Real Academia Española (2009). *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa.
- Real Academia Española. (2020a). *Banco de datos (CREA). Corpus de Referencia del Español Actual*. Recuperado de <http://www.rae.es>
- Real Academia Española. (2020b). *Banco de datos (CORPES XXI). Corpus del Español del Siglo XXI*. Recuperado de <http://www.rae.es>
- Real Academia Española. (2020c). *Banco de datos (CORDE). Corpus Diacrónico del Español*. Recuperado de <http://www.rae.es>
- Santos Río, L. (2003). *Diccionario de partículas*. Salamanca: Luso Española de Ediciones.
- Traugott, E. C. (1995): *The Role of the Development of Discourse Markers in a Theory of Grammaticalization*. Recuperado de <http://web.stanford.edu/~traugott/ectpaperonline.html>

De complemento adverbial a marcador argumentativo en ciernes: el caso de [*a la luz de* + SN] desde la Gramática de Construcciones

CARMEN MELLADO BLANCO

Universidad de Santiago de Compostela

A la vista de ejemplos como:

- (1) Por las noches, Nouhad se sentaba **a la luz de las velas** junto a su abuela, para que le contara historias de su viaje a los Estados Unidos. (Sketch Engine 10501939)
- (2) [...] en Buenos Aires, desde el corralito, atracan **a la luz del día**. (Sketch Engine 6712596714)
- (3) Si tomamos en consideración los estudios críticos de estos últimos treinta o cuarenta años, podríamos preguntarnos, **a la luz de sus investigaciones**, si sería pertinente la utiliza-

ción del concepto de “fantástico” para referirse a los autos de Calderón. (Sketch Engine 29824585)

- (4) En este contexto, de seguir las cosas hasta entonces, la situación provocaría desempleo e importantes caídas en la rentabilidad de las empresas. **A la luz de los hechos**, desde esta posición, fue verosímil pensar que la problemática [...]. (Sketch Engine 1722873301)

el propósito de mi ponencia es mostrar la polivalencia de la secuencia [*a la luz de* + SN] desde un punto de vista constructorista y en el marco del contínuum léxico-gramatical. Para ello se tendrá en cuenta el distinto grado de fijación, esquematicidad, productividad e idiomatidad de los ejemplos hallados en el corpus, que albergan, entre otros casos:

- (a) instancias de la construcción cercana al polo gramatical [*a la luz de* + DET + $S_{\{\text{foco de luz}\}}$]: ‘iluminado por $S_{\{\text{foco de luz}\}}$ ’
- (b) locuciones adverbiales, ubicadas en el polo léxico, por ejemplo *a la luz del día*: ‘de día’
- (c) instancias de la construcción de valor preposicional [*a la luz de* + [SN [DET + $S_{\{\text{fuente de conocimiento/datos}\}}$]]]: ‘según $S_{\{\text{fuente de conocimiento/datos}\}}$ ’
- (d) el marcador discursivo argumentativo en proceso de gramaticalización *A la luz de los hechos*: ‘como consecuencia de esto’, con un significado procedimental.

A través del análisis cuantitativo y cualitativo del corpus *Sketch Engine esTenTen18* estudiaré el perfil sintagmático verbal de cada construcción, así como la naturaleza semántica de las actualizaciones léxicas del *slot* sustantivo y su frecuencia *token*. Todo ello permitirá determinar el grado de fijación cognitiva (*entrenchment*) de cada construcción en relación con su frecuencia *type*.

Referencias bibliográficas

- Battaner, Paz / Torner, Sergi (2008): "La polisemia verbal que muestra la lexicografía", en: *Actas del II Congreso Internacional de Lexicografía Hispánica: el diccionario como puente entre las lenguas y culturas del mundo*. Alicante: Taller Digital, Universidad de Alicante, 204-246.
- Fuentes, Catalina (2010): *Diccionario de conectores y operadores del español*. Madrid: Arco Libros.
- Goldberg, Adele (1995): *Constructions*. Chicago: University of Chicago Press.
- Goldberg, Adele (2019): *Explain Me This: Creativity, Competition, and the Partial Productivity of Constructions*. Princeton: Princeton University Press.
- Portolés, José / Martín Zorraquino, María Antonia (1999): "Los marcadores del discurso", en: Bosque, Ignacio y Demonte, Violeta (dirs.): *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe, capítulo 63.
- Mellado Blanco, Carmen (2015): "Antiphrasis-based Comparative Constructional Idioms in Spanish", *Journal of Social Sciences (Special Issue Phraseology, Phraseodidactics and Construction Grammar(s))*, 11/13, pp. 111-127. <<http://thescipub.com/PDF/jssp.2015.111.127.pdf>>.
- Mellado Blanco, Carmen (en prensa). "Esquemas fraseológicos y construcciones fraseológicas en el continuo léxico-gramática". En Tabares Encarnación / Sinner, Carsten / Montoro, E (eds.). *Clases y categorías en la fraseología de la lengua española*. Frankfurt a.M.: Peter Lang.
- Sinclair, John (2004): *Trust the Text: Language, Corpus and Discourse*. Londres.
- Stefanowitsch, Anatol / Gries, Stefan Th. (2003): "Collostructions: Investigating the interaction of words and constructions", *International Journal of Corpus Linguistics* 8:2, 209-243.
- eseuTenTen18 – Skecht Engine <<https://the.sketchengine.co.uk>>

La función de los operadores de debilitamiento argumentativo en sentencias redactadas en español

ESTRELLA MONTOLÍO DURÁN

Universitat de Barcelona

En el amplio repertorio que constituye el sistema de géneros del ámbito jurídico y, en concreto, del proceso penal, la sentencia destaca por múltiples motivos, entre otros, por su carácter esencialmente argumentativo (Atienza, 2006 -por centrarnos en el caso de las sentencias redactadas en español-). El proceso de razonamiento argumentativo explícito que ha de elaborar el juez español se refleja, entre otros rasgos lingüísticos (Mazzi 2008), en un uso frecuente de conectores con valor argumentativo (Alcaraz y Hugues 2002, López Samaniego 2006, Cucatto 2009, Montolío 2011, Taranilla y Yúfera 2012, Taranilla 2012, Pontrandolfo 2014, Garofalo 2018).

Recientemente se ha abordado también el análisis de otro tipo de marcadores del discurso cuya función es atenuar la aserción y, por tanto, en algunos casos, debilitar la fuerza argumentativa (Medilla y Ondelli, 2017). En esa línea, en este trabajo nos proponemos analizar el uso de las locuciones *en principio*, *a priori* y *en teoría*, y del adverbio *teóricamente*, en tanto que operadores de debilitamiento argumentativo (Fuentes 2009; Montolío 2006, 2011, 2016).

El análisis se llevará a cabo sobre un corpus doble de sentencias redactadas en español elaboradas por dos altos tribunales. uno radicado en España, el Tribunal Supremo, y otro, en Luxemburgo, el Tribunal de Justicia de la Unión Europea. El primer subcorpus abarca 803.886 palabras y 21.340 formas, mientras que el de sentencias del TJUE contiene 611.488 y 14.778 formas. En su conjunto se trata de un corpus monolingüe comparable, cuyos criterios de selección se explicarán en la intervención.

Los objetivos del trabajo son esencialmente tres:

1. Analizar el uso de cada uno de estos operadores en la elaboración argumentativa de la sentencia.

2. Cotejar sus diferentes valores de mitigación argumentativa en este género judicial.
3. Comparar el uso de estos elementos en los dos subcorpus para determinar si existe alguna diferencia lingüísticamente relevante entre el uso que de ellos hace la variedad nacional empleada por el Tribunal Supremo español y el eurolecto español que utiliza el Tribunal de Justicia de la Unión Europea (Blini, 2018).

Referencias bibliográficas

- Alcaraz Varó, E. y Hughes, B. (2002.) *El español jurídico*. Madrid: Ariel.
- Blini, L. (2018). Entre traducción y reescritura: eurolecto y discurso legislativo nacional. *Cuadernos AISPI* 12, pp. 21-42.
- Cucatto, M. (2009). La conexión en las sentencias penales de primera instancia. Del análisis de textos a la práctica de escritura de sentencias. *Revista de Llengua i Dret*, 51, 135-160.
- Fuentes, C. (2009). *Diccionario de marcadores y operadores del español*. Madrid: Arco/libros.
- Garofalo, G. (2018). La contraargumentación del Tribunal Supremo de España y del Tribunal de Justicia de la UE: hacia una interpretación funcionalista. *Cuadernos AISPI* 12, pp. 137-168.
- López Samaniego, A. (2006): Los ordenadores del discurso enumerativos en la sentencia judicial: ¿estrategia u obstáculo? *Revista de Llengua i Dret*, 45, pp. 61-87.
- Mazzi, Davide (2008), "La sentenza come genere argomentativo: una riflessione linguistica", en G. Garzone y F. Santulli (eds.), *Il linguaggio giuridico. Prospettive interdisciplinari*. Milán: Giuffrè, 239-262.
- Medina, J.F. y Ondelli, S. (2017). La atenuación en los textos jurídicos: el uso de los marcadores del discurso en dos corpus de sentencias, uno del español y otro del italiano. en O. Balas et al (eds.) *L'expression de l'imprécision dans les langues romanes*, Bucarest: U. de bucares, pp. 379-395.

- Montolío, E. 2004. Sobre el operador argumentativo 'en principio' y su función modalizadora en el discurso. *Español actual*. 79, pp. 45-58.
- Montolío, E. (2011). *Mitigación del compromiso asertivo y mecanismos argumentativos en la oralidad: los operadores de debilitamiento. El diálogo oral en el mundo hispanohablante. Estudios teóricos y aplicados*, Frankfurt am Main: Iberoamericana / Vervuert, pp. 95-138.
- Montolío, E. (2016) "En teoría, es perfecto". La partícula *en teoría*: debilitamiento asertivo, marcación argumentativa de tipo predictivo y patrones discursivos. *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*. 54. pp. 13 - 36.
- Pontrandolfo, G. (2014). Marcadores argumentativos del contraste y discurso judicial: un estudio propedéutico para la traducción. *Hermes-Journal of Language and Communication in Business*, 53, 99-124.
- Taranilla, R. y Yúfera, I. (2012): Historias y argumentos. Operaciones textuales para narrar y argumentar en los textos judiciales, en Montolío, E. (ed.) *Hacia la modernización del discurso jurídico*. Barcelona: Publicacions Universitat de Barcelona, pp. 161-178.
- Taranilla, R. (2012). *La justicia narrante. Un estudio sobre el discurso de los hechos en el proceso penal*. Cizur menor: Aranzadi.

Creación y gramaticalización de operadores modales: el caso de los operadores de obligación

DAMIÁN MORENO BENÍTEZ

Grupo APL, Universidad de Sevilla

En este trabajo analizamos un tipo de operadores discursivos poco estudiado: los que indican modalidad deóntica. Nos referimos a los operadores que expresan obligación por parte del hablante. Partimos del estudio de *por fuerza, forzosamente, necesariamente, por narices, por cojones, por huevos y sí o sí*. Comprobamos sus características: distribución, funciones pragmáticas, frecuencia de uso y grado de gramaticalización. El proceso de gramaticalización nos va a arrojar

luz sobre cómo se generan y evolucionan los marcadores discursivos. Comprobaremos cómo en la lengua coloquial se constata la necesidad de crear nuevas formas que sustituyan a las ya gramaticalizadas.

Metodológicamente, partimos de los presupuestos de la Lingüística pragmática (Fuentes 2005, 2013, 2014, 2017a[2000], 2017b) y la teoría de la argumentación (Fuentes y Alcaide), entendiendo la pragmática no como un nivel de análisis o como algo opuesto a la gramática, sino como una perspectiva desde la que estudiar el hecho lingüístico. Esto significa que lo discursivo (y sus unidades: enunciados, párrafos, textos...) puede estar también codificado, que puede existir una sintaxis discursiva o macrosintaxis. También tenemos en cuenta la propuesta modular de Fuentes (2013a, 2017a, 2017b), que distingue en el análisis del discurso distintos niveles y planos. Podemos contemplar tres niveles: la microestructura, que se corresponde *grosso modo* con lo que sería la sintaxis y la semántica oracional; la macroestructura, en la que ascendemos al ámbito discursivo (elementos lingüísticos en un contexto); y la superestructura, que tiene que ver con la tipología discursiva, los géneros y la configuración de las secuencias. En el nivel macroestructural se distinguen los planos: enunciativo, que muestra al hablante como constructor de la enunciación y la califica, así como determina su grado de responsabilidad e implicación en su discurso y su distinción de los roles de locutor y enunciador; modal, que muestra la actitud subjetiva del hablante; informativo, donde el hablante dispone la información según el grado de conocimiento que tiene el oyente de ella o la necesidad de relevancia que quiere darle (focalización); y argumentativo, que se ocupa de cómo busca el hablante convencer al oyente de sus tesis.

Referencias bibliográficas

- Carretero, M. (1992): "Una propuesta de tipología de la modalidad: la aceptación como categoría modal". *Dicenda: Estudios de lengua y literatura españolas* 10, 41-52.
- Company, C. (2004): "¿Gramaticalización o desgramaticalización? Reanálisis y subjetivización de verbos como marcadores dis-

- cursivos en la historia del español". *Revista de Filología Española* 84.1, 29-66.
- Dostie, G. (2004): *Pragmaticalisation et marqueurs discursifs. Analyse sémantique et traitement lexicographique*. Bruxelles: De Boeck-Duculot,
- Fuentes Rodríguez, C. (2005a): "Hacia una sintaxis del enunciado". *LEA: Lingüística Española Actual* 27.1, 33-62.
- Fuentes Rodríguez, C. (2005b): "Enunciación, aserción y modalidad: tres clásicos", *Anuario de Estudios Filológicos* 27, 121-141.
- Fuentes Rodríguez, C. (2013a): "La gramática discursiva: niveles, unidades y planos de análisis". *Cuadernos AISPI* 2, 15-36.
- Fuentes Rodríguez, C. (2013b): "Parentéticos, hedging y sintaxis del enunciado". *Clac* 55, 61-94.
- Fuentes Rodríguez, C. (2014): "Los límites del enunciado". *Estudios de lingüística del español* 35, 15-42.
- Fuentes Rodríguez, C. (2017a [2000]): *Lingüística pragmática y análisis del discurso*. Madrid: Arco Libros,
- Fuentes Rodríguez, C. (2017b): "Macrosintaxis y lingüística pragmática". *Clac* 71, 5-34.
- Fuentes Rodríguez, C. (2018): "Coordinación en el margen izquierdo del enunciado". *LEA, Lingüística Española Actual* 40.1, 5-34.
- Fuentes Rodríguez, C. (2019): "Fijación de construcciones con valor argumentativo: *aunque sea*". *ELUA* 6, 1-23.
- Fuentes Rodríguez, C. y E. A. Alcaide Lara. (2002): *Mecanismos lingüísticos de la persuasión: cómo convencer con palabras*. Madrid: Arco/Libros,
- Goldberg, A. (1995): *Constructions*. Chicago-London: The University of Chicago Press,
- Greenbaum, S. (1969): *Studies in English Adverbial Usage*. London: Prentice Hall Press.
- Moreno Benítez, D. (2018): "Entre la realidad y el deseo: la modalidad en la estructura del enunciado". *Clac* 75, 65-86.
- Moreno Benítez, D. (2019): "Un nuevo operador del desacuerdo: *¿Hola?*". *ELUA* 6, 157-172.
- Perkins, M. R. (1983): *Modal Expressions in English*. London: Frances Pinter.

- Quirk, R., S. Greenbaum, y G. Leech. (1972): *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London: Longman.
- Real Academia Española. (2009): *Nueva Gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe.
- Real Academia Española. (2014): *Diccionario de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, (23ª edic.).
- Seco, M., O. Andrés, y G. Ramos. (1999): *Diccionario del español actual*. Madrid: Aguilar.
- Traugott, E. C. (1995): *The Role of the Development of Discourse Markers in a Theory of Grammaticalization*. <<http://web.stanford.edu/~traugott/ect-papersonline.html> >.
- Traugott, E. C. (2015): "Toward a coherent account of grammatical constructionalization". J. Barðdal et alii (eds.). *Diachronic construction grammar*. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins. 51-80.
- Traugott, E. y G. Trousdale. (2010): *Gradience, Gradualness and Grammaticalization*. Amsterdam: John Benjamins.

Construcciones con *ni* para la negación y el rechazo: una aproximación diacrónica construccional

INÉS OLZA y CARMELA PÉREZ-SALAZAR

Universidad de Navarra

Objetivos, metodología y resultados

- (a) Se persigue delimitar y caracterizar la nómina de construcciones con *ni* del español que se han especializado en funciones de negación y rechazo intensificados, con una especial presencia en el ámbito de la interacción espontánea (cf. Pérez-Salazar, 2009, o Albelda y Gras, 2011). Se propone analizar estas construcciones como producto de un mismo patrón que, a caballo entre la fijación y la variación formales, se vuelve particularmente productivo en la consolidación de locuciones de base escalar como *ni borracho*, *ni en sueños*, *ni hablar* o *ni por asomo*, que pueden funcionar tanto en el

marco de la oración como en réplicas (semi)autónomas en la conversación.

- (b) Se busca mostrar la operatividad de la noción de *familia de construcciones* (Goldberg y Jackendoff, 2004) en la comprensión de *ni* + [segmento categorial variable] como patrón generador de expresiones de negación y desacuerdo. Se recurre también, para ello, a la identificación de las relaciones de *herencia de propiedades* (*inheritance*; Goldberg, 1995, cap. 3) que operan entre los distintos subesquemas del patrón, y al neto *carácter multimodal* con que debe abordarse la comprensión de cualquier familia de construcciones (cf., entre otros, Zima y Bergs, 2017).
- (c) Sobre la base de trabajos previos (Pérez-Salazar, 2009, 2017), se comprueba, a través de un recorrido diacrónico sobre varias de estas expresiones, que los acercamientos históricos a los procesos de pragmaticalización de unidades como las que aquí se examinan son decisivos a la hora de comprender la naturaleza y características de esta familia de construcciones, así como las relaciones de herencia de propiedades (formales, semánticas, pragmáticas, etc.) que se han ido (des)activando en los distintos estadios de la lengua.

Corpus

Los objetivos y resultados de (a) y (b) se basan en el análisis de testimonios extraídos de los corpus académicos (CORPES XXI, CREA) y, sobre todo, de varios corpus orales (Corpus Val.Es.Co 2.1, PRESEEA, COLAm, ESLORA) y multimodales (NewsScape, Corpus MultiNeg, COREMAH).

El análisis diacrónico del que se nutren los objetivos y resultados de (b) y (c) se lleva a cabo con base en datos ofrecidos por los corpus históricos académicos (CORDE, CDH).

Referencias bibliográficas

- Albelda, M. y P. Gras (2011). "La partícula escalar ni en español coloquial". En R. González Ruiz y C. Llamas Saíz (eds.): *Gramática y discurso. Nuevas aportaciones sobre partículas discursivas del español*. Pamplona: EUNSA, 15-38.
- Goldberg, A. (1995). *Constructions. A Construction Grammar Approach to Argument Structure*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Goldberg, A. y R. Jackendoff (2004). "The English resultative as a family of constructions". *Language*, 80/3, 532-568.
- Pérez-Salazar, C. (2009). "Ni hablar, ni pensar, ni soñar: análisis histórico de su transformación en unidades fraseológicas". *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 57/1, 37-64.
- Pérez-Salazar, C. (2017). "Ni por lumbre: modelo fraseológico para la negación y el rechazo en la historia del español". En C. Mellado Blanco, K. Berty e I. Olza (eds.): *Discurso repetido y fraseología textual (español y español-alemán)*. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert, 269-298.
- Zima, E. y A. Bergs (2017). "Multimodality and Construction Grammar". *Linguistics Vanguard*, 3(s1), 20161006.

Corpus

- CDH = *Corpus del Nuevo Diccionario Histórico del Español*. <http://web.frl.es/CNDHE/>
- COLAm = *Corpus de Lenguaje Adolescente de Madrid*. <http://www.colam.org/index-espannol.html>
- CORDE = Real Academia Española. *Corpus Diacrónico del Español*. <http://corpus.rae.es/cordenet.html>
- COREMAH = Vacas Matos, M (2017). *Corpus Español Multimodal de Actos de Habla*. <https://coremah.com/>
- CORPES XXI = Real Academia Española. *Corpus del Español del Siglo XXI*. <http://web.frl.es/CORPES/view/inicioExterno.view>
- Corpus MultiNeg = *Corpus de interacciones en laboratorio* del Proyecto MultiNeg (en construcción). <http://bit.ly/multinegcorpus>

Corpus Val.Es.Co 2.1 = Pons, S. y grupo Val.Es.Co. <http://www.valesco.es/corpus/corpussrch.php>
CREA = Real Academia Española. *Corpus de Referencia del Español Actual*. <http://corpus.rae.es/creanet.html>
ESLORA = *Corpus para el estudio del español oral*. <http://eslora.usc.es>
NewsScape = *The UCLA Library NewsScape*. <http://tvnews.library.ucla.edu/>
PRESEEA = *Corpus del Proyecto para el estudio sociolingüístico del español de España y de América*. <http://preseea.linguas.net>

Sobre el desarrollo de la construcción *en serio* en español

ROSA MARÍA ORTIZ CISCOMANI
Universidad de Sonora, México

En este trabajo se presenta información diacrónica sobre el desarrollo de la construcción discursiva *en serio* en el español, no siempre incluida entre los marcadores u operadores discursivos de esta lengua.

El objetivo radica en dar cuenta del porqué de la forma masculina en una expresión sin núcleo nominal y trazar el desarrollo histórico de esta expresión desde la función adverbial ilustrada en (1) hasta su función discursiva, ejemplificada en (2).

- (1) Mi padre entró en el gabinete y me dijo:- Tu marido no toma **en serio** la cuestión (López de Haro Rafael, *Yo he sido casada*, 1930, *CORDE*)
- (2) Luis, te estás poniendo insoportable, de verdad. El héroe despertó, se irguió, volvió a subir al pedestal: - Bueno, no me hagas caso -murmuró con aquella voz uncida de dignidad, politizada a fondo-. Ya sabes que la maldita falta de unión me preocupa mucho. Les admiro a todos, **en serio**, comprendo que hacen lo que pueden. Sólo quería bromear un poco (Marsé, Juan, *Últimas tardes con Teresa*, 1966, *CORDE*)

El corpus utilizado proviene del Corde (Corpus Diacrónico de Español) e incluye todas las ocurrencias del término *serio*, con especial atención a los encabezados por la preposición *en* y las funciones que cumple en la predicación o en el discurso, en una etapa que cubre los siglos del siglo XIII al siglo XX, con cortes cada tres siglos.

Los resultados sugieren que el contexto juega un papel muy importante en este cambio y que la función discursiva que distingue a la expresión es la expresiva, por tanto, subjetiva.

Referencias bibliográficas

- Cano Aguilar, R. (2001). "La construcción del discurso en el siglo XIII". *Cahiers de Linguistique et Civilisation Hispaniques Médiévales* 24: 123-141.
- Fuentes Rodríguez, C. (2009). *Diccionario de conectores y operadores del español*. Madrid: Arco Libros.
- Martín Zorraquino, M. A; Portolés, J. (1999). "Los marcadores del discurso". Ignacio Bosque, Violeta Demonte (coords.), *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa-Calpe, 4051-4213.
- Traugott, E. C. (1982). "From propositional to textual to expressive meanings: some semantic-pragmatic aspects of grammaticalization". W.P. Lehmann, Y. Malkiel (eds.), *Perspectives on Historical Linguistics*. Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins, 245-271.
- Traugott, E. C. (1995). "The role of the development of discourse markers in grammaticalization". Paper at the 12th International Conference on Historical Linguistics, Manchester.

Ni + constituyente no oracional: análisis pragmático-discursivo

MARÍA SOLEDAD PADILLA HERRADA

Universidad de Sevilla

Los patrones sintácticos que desencadena el operador argumentativo escalar *ni* al combinarse con distintos constituyentes de

la microestructura generan diversas expresiones con funciones similares, que se mueven siempre en el ámbito de la negación. En este trabajo, nos proponemos llevar a cabo un análisis de las expresiones resultantes de la combinación de *ni* con diversos constituyentes no oracionales (sintagma nominal con preposición, sintagma adjetival, sintagma adverbial, infinitivo, gerundio), del que proceden diversas expresiones de rechazo muy frecuentes en el español coloquial actual (*ni hablar, ni pensarlo, ni soñando, ni de coña*, etc.).

Partimos de la hipótesis de que las distintas expresiones, a pesar de provenir de categorías base distintas precedidas por *ni*, presentan un comportamiento discursivo muy similar en el discurso conversacional y presentan un alto grado de fijación.

Para realizar esta investigación nos basamos, principalmente, en los intercambios comunicativos recogidos en el *Corpus MESA*, el cual está compuesto por discurso procedente de Facebook, Instagram, Twitter, WhatsApp, YouTube, blogs, foros digitales y páginas web de temática diversa.

Metodológicamente, partimos de un enfoque macrosintáctico. Nos basamos, concretamente, en el modelo de Macrosintaxis de Fuentes Rodríguez (2019), desarrollado desde la Lingüística Pragmática (Fuentes Rodríguez 2000). Este modelo combina el análisis componencial propio de la microsintaxis, cuya unidad máxima es la oración, con el análisis de unidades superiores que aparecen en el discurso realizado, del que se encarga la macrosintaxis.

Referencias bibliográficas

- Fuentes Rodríguez, C. (2000). *Lingüística Pragmática y Análisis del discurso*. Madrid: Arco Libros.
- Fuentes Rodríguez, C. (2019). "Categorías discursivas y segmentación en macrosintaxis". En C. Fuentes Rodríguez y S. Gutiérrez Ordóñez (Ed.), *Avances en macrosintaxis* (pp. 15-65). Madrid: Arco Libros.

“Sarà primavera dai”. L’uso della particella pragmatica *dai* in interazione: tra diritti epistemicici e deontici

FRANCO PAULETTO y BIAGIO URSI

Stockholms Universitet; Université de Lorraine

Questo studio fa ricorso ai principi e ai metodi dell’analisi della conversazione (Schegloff 2007) per fare luce sul tipo di azioni che i parlanti di italiano e di dialetto trevigiano realizzano attraverso l’uso della particella pragmatica *dai*, in conversazioni di tipo quotidiano. La ricerca si basa su dati provenienti da due fonti: da un lato un corpus di 514 telefonate registrate sia in italiano standard sia in dialetto trevigiano, per un totale di trentadue ore di conversazione; dall’altro il corpus di italiano parlato KIParla, una risorsa on-line con settanta ore di conversazioni registrate a Torino e Bologna (Mauri et al. 2019).

Nei dati da noi analizzati *dai* appare sia all’inizio sia alla fine di turni che avviano nuovi corsi d’azione, ovvero turni che rappresentano la prima parte di una coppia adiacente: le azioni veicolate da tali produzioni verbali sono vari tipi di richieste (Pauletto & Fatigante 2015), ma anche proposte. Ciò che queste azioni sociali hanno in comune sembra risiedere nel momentaneo sbilanciamento deontico (vale a dire del diritto a decidere chi fa che cosa; cfr. Stevanovic & Peräkylä 2012) a favore del parlante, il quale dice, chiede o propone l’altro di fare qualcosa. Inoltre, la particella *dai* accompagna valutazioni di cosiddetti Bevents (Labov & Fanshel 1977), in altre parole situazioni e fatti ai quali il parlante non ha un accesso di prima mano, trovandosi quindi in una posizione epistemicamente subordinata (Heritage 2012): questi turni occupano la seconda posizione in una coppia adiacente e hanno il carattere di valutazioni provvisorie, che sono presentate ai copartecipanti per essere sottoposte a esame e a potenziale accettazione. Infine, *dai* appare — di solito insieme ad altre espressioni formulaiche quali *bene*, *vabbè*, *ochei* o *va bene* — anche in turni che avviano la chiusura dell’attività in corso. Questo studio aiuta a evidenziare come la dimensione deontica e quella epistemica siano spesso intrecciate nel parlato quotidiano. Al tempo stesso, l’analisi dell’uso in interazione della particella *dai* ci permette di approfondire la comprensione di alcuni interessanti

fenomeni di grammaticalizzazione presenti nell'italiano standard (Hopper & Traugott 1993; Ghezzi & Molinelli 2014) e in altre varietà italo-romanze parlate nella Penisola.

Da un punto di vista metodologico, l'applicazione a questo tipo di dati dei principi dell'analisi della conversazione, e in particolare l'enfasi sulla posizione di un turno di parola all'interno di sequenze interazionali, ci pare un modo promettente di studiare i fenomeni pragmatici mettendo al centro dell'analisi la prospettiva più importante, ovvero quella di chi parla.

Referencias bibliográficas

- Ghezzi, C., Molinelli, P. (2014). Italian *guarda, prego, dai*: Pragmatic markers and the left and right periphery. In K. Beeching & U. Detges (eds.) *Discourse functions at the left and right periphery: crosslinguistic investigations of language use and language change* (pp. 117-150). Amsterdam: Brill.
- Heritage, J. (2012). The epistemic engine: sequence organization and territories of knowledge. *Research on Language and Social Interaction*, 45, 30-52.
- Hopper, P. J., Traugott, E. C. (1993). *Grammaticalization*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Labov, W., & Fanshel, D. (1977). *Therapeutic discourse: Psychotherapy as conversation*. New York: Academic Press.
- Mauri, C., Ballarè, S., Gorla, E., Cerruti, M., Suriano, F. (2019). KIParla Corpus: A new resource for spoken Italian. In R. Bernardi, R. Navigli & G. Semeraro (eds.), *Proceedings of the 6th Italian Conference on Computational Linguistics CLiC-it*, < <http://ceur-ws.org/Vol-2481/>>.
- Pauletto, F., & Fatigante, M. (2015). 'Dai da' na mano!. Tra il dire e il CHIEDERE: L'uso del Segnale discorsivo 'Dai' in conversazioni in famiglia. *Rivista di Psicolinguistica Applicata*, XV, 89-103.
- Schegloff, E. A. (2007). *Sequence organization. A primer in Conversation Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Stevanovic, M., & Perakyla, A. (2012). Deontic Authority in Interaction: The Right to Announce, Propose, and Decide. *Research on Language and Social Interaction*, 45, 297-321.

Operadores enunciativos orientados hacia el emisor. Hacia una caracterización prosódica

FRANCISCO JAVIER PEREA SILLER

Universidad de Córdoba

Los operadores enunciativos orientados hacia el emisor (del tipo *francamente, en honor a la verdad*) han sido tratados desde diversas perspectivas, pero adolecen de trabajos monográficos que aborden su comportamiento prosódico (Hidalgo, 2010). En esta comunicación se pretende llevar a cabo una descripción prosódica que atienda tanto al operador como al entorno en el que se sitúa. Aplicaremos un análisis acústico mediante el programa informático de software libre Praat. Nos interesa analizar los patrones acústicos de tono, intensidad y duración, así como la existencia de lindes melódicos anteriores y posteriores y la naturaleza de tales lindes (pausas, alargamientos o saltos tonales). El conjunto de operadores que será objeto de estudio se toma de los repertorios lexicográficos que hasta ahora se han desarrollado al efecto (Santos Río, 2003; Briz, Pons y Portolés (coords.), 2008; Fuentes, 2009), así como de diversos trabajos sobre estas unidades (por ejemplo, Aznárez y González Ruiz, 2006; Brenes, 2013). En cuanto al corpus de discursos sobre el que se analizarán los operadores, se prefiere el habla espontánea o semiespontánea al habla de laboratorio, por lo que se estudiarán intervenciones orales tomadas del CORPES XXI. Como resultado, pretendemos caracterizar lo más exhaustivamente posible el funcionamiento fonopragmático de estos operadores.

Referencias bibliográficas

Aznárez, M. y González Ruiz, R. (2006). Semántica y Pragmática de algunas expresiones de sinceridad en español actual. En M. Casado Velarde, R. González Ruiz, M. V. Romero Gualda (coords.). *Análisis del discurso: lengua, cultura, valores: Actas del I Congreso Internacional*, (Vol. 1, pp. 1211-1230). Madrid: Arco/Libros.

- Brenes, E. (2013). Adverbios y expresiones enunciativas de sinceridad: valores argumentativos y efectos (des)cortesés. *Oralia: Análisis del discurso oral*, 16, 33-58.
- Briz, A., Pons, S. y J. Portolés (coords.) (2008). *Diccionario de partículas discursivas del español*. En línea, www.dpde.es.
- Fuentes, Catalina (2009). *Diccionario de conectores y operadores del español*. Madrid: Arco/Libros.
- Hidalgo, A. (2010). Los marcadores del discurso y su significante: en torno a la interfaz marcadores-prosodia en español. En Ó. Loureda Lamas, E. Acín-Villa (coords.). *Los estudios sobre marcadores del discurso en español, hoy* (pp. 61-92). Madrid: Arco/Libros.
- Santos Río, L. (2003). *Diccionario de partículas*. Salamanca: Luso-Española de Ediciones.

“De eso va la cosa, de macrosintaxis”. El lexema “cosa” en construcciones con valor discursivo

VÍCTOR PÉREZ BÉJAR

Universidad de Córdoba

El lexema “cosa” tiene una gran capacidad referencial. Puede actuar como hiperónimo de un gran número de campos semánticos conformados por términos tanto concretos como abstractos pero, además, aparece en multitud de expresiones idiomáticas con distinto grado de fijación (*a otra cosa, mariposa; dar cosa; cosas de alguien; cosa mala; etc.*). Por esta capacidad referencial, también es capaz de hacer mención a hechos del discurso y adquirir un valor metalingüístico o epilingüístico (cfr. Culioli 1999: 74). Ayuda, así, a organizar y cohesionar las diferentes unidades del texto. Así, tanto por su capacidad para actuar como encapsulador (cfr. Borreguero Zuloaga 2006), como en la aparición de ciertos patrones sintácticos con un valor epilingüístico, el lexema se muestra rentable en conformar la estructura del discurso coloquial. En estas últimas construcciones con un funcionamiento discursivo nos centraremos en este estudio: *una última cosa, es la cosa, te digo una cosa, ahí viene la cosa, ahí no acaba la cosa...*

El marco teórico del que partimos para el análisis es la lingüística pragmática planteada por Fuentes Rodríguez (2017 [2000]) que, basándose principalmente en los modelos modulares de la escuela de Ginebra (véase, por ejemplo, Roulet *et al.* 2001), observa el discurso como la unidad lingüística máxima de comunicación que integra tanto unidades por debajo de la oración (nivel microestructural), como por encima de esta (nivel superestructural, compuesto por enunciados, párrafos, intervenciones, secuencias...). Las unidades supraoracionales también presentan su propia estructura y se relacionan entre ellas configurando su propia *macrosintaxis*. Los criterios de relación y configuración de estos elementos discursivos se estructuran en torno a cuatro dimensiones: la enunciación, la modalidad, la información y la argumentación.

A través de esta metodología, y partiendo de ejemplos reales procedentes de diversos corpus como el CORPES XXI o el del proyecto MEsA, nuestro objetivo será analizar la formación de estas construcciones, identificar su funcionamiento en el discurso e integrarlas en una macrosintaxis que dé cuenta de su naturaleza como fenómeno textual. Dentro de los patrones construccionales con el lexema “cosa”, podemos identificar funcionamientos en los diversos planos del discurso: introducción de un segmento informativo (*una cosa más*), establecimiento del tópico (*la cosa, la cosa es que..., por ahí va la cosa*), refuerzo a la aserción y focalización de la información (*te digo/diré una cosa, una cosa que te quiero decir*), presentación de un argumento superior en la escala (*ahí no acaba la cosa*), marcación de imprecisión informativa (*queda cosa de cinco días para el congreso*), etc.

Un último aspecto de este fenómeno es que tiene un carácter eminentemente coloquial. La imprecisión semántica del elemento hace que pueda seleccionarse en multitud de contextos diferenciados sin un gran esfuerzo de planificación discursiva. Por ello, las construcciones con valor discursivo en las que aparece suelen ser preferidas a otros elementos de organización textual caracterizados por un registro más formal. El estudio de estas construcciones, por tanto, puede ayudar a configurar la estructura de una sintaxis coloquial (Narbona 2015).

Referencias bibliográficas

- Borreguero Zuloaga, Margarita (2006) "Naturaleza y función de los encapsuladores en los textos informativamente densos (la noticia periodística). *Cuadernos de Filología Italiana* 13: 73-95.
- Culioli, Antoine (1999) *Pour une linguistique de l'énonciation. Formalisation et opérations de repérage*. Tome 2. Paris: Ophrys.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (2017 [2000]) *Lingüística pragmática y análisis del discurso*. Madrid: Arco Libros. 3.ª edición.
- Narbona, Antonio (2015) *Sintaxis del español coloquial*. Sevilla: Universidad de Sevilla.
- Roulet, Eddy, Laurent Filliettaz y Anne Grobet (2001) *Un modèle et un instrument d'analyse de l'organisation du discours*. Bern et al.: Peter Lang. Con la colaboración de Marcel Burger.

Se conoce que...: comportamiento macrosintáctico y funciones discursivas

CARLA PRESTIGIACOMO

Università de Palermo

Los planteamientos de la sintaxis oracional resultan poco adecuados a la hora de explicar todos aquellos mecanismos lingüístico-discursivos que sobrepasan los límites de la oración y se explican solo a través de un enfoque macrosintáctico y discursivo. Resulta especialmente productivo en este sentido el estudio de la génesis y evolución de los marcadores, así como del proceso de gramaticalización de los operadores discursivos. Especial relevancia adquieren aquellas unidades que desempeñan un clara función argumentativa, puesto que remiten directamente al locutor, expresando "un comentario modal o metadiscursivo" (Fuentes Rodríguez, 2015: 174), una modalidad epistémica, de la aserción o un valor evidencial. Desde el punto de vista formal, constituyen un grupo muy amplio, pudiendo coincidir con simples formas verbales, construcciones más complejas u oraciones completas, tanto principales, como

coordinadas o subordinadas, y que actúan como modificadores del enunciado (Fuentes Rodríguez 2012), guiando la interpretación del receptor.

Objetivos y resultados

En mi comunicación, pretendo analizar el comportamiento macrosintáctico y discursivo de la expresión “se conoce que...” y de otras construcciones (“al parecer”, “parece que”) que, como sucede con “por lo visto” y “se ve que” (Albelda, 2018), desempeñan una función evidencial y el grado de compromiso e implicación del hablante. Objeto de discusión de varios foros (Centro virtual Cervantes), páginas facebook o diccionarios on line, “Se conoce que...” es percibida por los usuarios como un elemento diatópica y diafásicamente marcado o, incluso, en desuso. Registrada en los diccionarios de la RAE a partir de 1989 como “expresión familiar” equivalente a “al parecer, aparentemente”, hoy se define como “loc. conjunt. coloq. *a lo que parece*”, y, por lo tanto, con una clara connotación diafásica. Su frecuencia en los diferentes corpus o en documentos de registro formal, demuestra, sin embargo, una vitalidad que no parece ser percibida por los hablantes o la misma Academia. De hecho, como intentaré demostrar, su claro valor evidencial y su empleo en lugar de otras expresiones “equivalentes” revelan una actitud determinada del sujeto argumentante con respecto al enunciado, actuando, por lo tanto, como operador modal.

Metodología

Siguiendo el modelo de Lingüística pragmática (Fuentes Rodríguez, 2015), de los estudios de macrosintaxis (Fuentes Rodríguez, varios trabajos) y argumentación, realizaré una descripción micro y macroestructural de “se conoce que...”, analizando sus características sintácticas, las situaciones de uso y, finalmente, su función en el discurso persuasivo, comparándola con operadores modales del

mismo tipo. Para mi análisis, utilizaré los corpus digitalizados de la RAE, el corpus MEsA (Proyecto MEsA, 2017), las páginas de elforo.com (como muestra actual y panhispánica de discurso en español), el corpus Valesco2.0, además de las páginas web en las que “se conoce que” es objeto de discusión.

Referencias bibliográficas

- Albelda Marco, M. (2018), ¿Atenuación del compromiso del hablante?: el caso de los evidenciales *por lo visto* y *se ve que*, *RILCE: Revista de filología hispánica*, Vol. 34, N° 3, págs. 1179-1214.
- Anscombe J.-C., Ducrot O (1994): *La argumentación en la lengua*. Madrid: Gredos.
- Brinton, L. y Traugott E. C. (2005). *Lexicalization and language change*. Cambridge: Cambridge U.P.
- Company, C. (2004a). “¿Gramaticalización o desgramaticalización? Reanálisis y subjetivización de verbos como marcadores discursivos en la historia del español”, *Revista de Filología Española*, LXXXIV: 29-66.
- Company, C. (2004b). ‘Gramaticalización por subjetivización como prescindibilidad de la sintaxis’ *Nueva Revista de Filología Hispánica* 52(1), 1-27
- Company, C. (2008): ‘The directionality of grammaticalization in Spanish’, *Journal of Historical Pragmatics* 9(2), 200-224.
- Ducrot, O. (2001): *El decir y lo dicho*, Buenos Aires: Edicial.
- Fuentes Rodríguez, C. (2007): *La sintaxis del enunciado: los complementos periféricos*, Madrid: Arco Libros.
- Fuentes Rodríguez, C. (2009): *Diccionario de conectores y operadores del español*, Madrid: Arco/Libros.
- Fuentes Rodríguez, C. (2012b): “Sobre la gramaticalización de los operadores discursivos, como no podía ser de otra manera”, *LEA* XXXIV, 27-58.
- Fuentes Rodríguez, C. (2013): “La gramática discursiva: niveles, unidades y planos de análisis”, *Cuadernos AISPI* 2, 9- 30.
- Fuentes Rodríguez, C. (2015): *Lingüística pragmática y Análisis del discurso*, Madrid: Arco/Libros, 2 ed.

- Fuentes Rodríguez, C. (2015): "Macrosintaxis de las 'comment clauses': rasgos prototípicos y construcciones intermedias", *CLAC*, 62, 174-198.
- Fuentes Rodríguez, C. (2007): "Lo que se dice: operador ostensivo metalingüístico" *Linred V*, 1-25
- Fuentes Rodríguez, C. (2018): *Parentéticos*, Madrid: Arco/Libros.
- Fuentes Rodríguez, C., Alcaide Lara, E. (2002): *Mecanismos lingüísticos de la persuasión*, Madrid: Arco Libros.
- Hopper, P., Traugott, E. (2003): *Grammaticalization*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Lo Cascio, V. (1991): *Grammatica dell'argomentare. Strategie e strutture*, Firenze: La Nuova Italia.
- Traugott, E. C. (1995). "The role of the development of discourse markers in a theory of grammaticalization", *Paper presented at ICHL XII Manchester*, Department of Linguistics, Stanford University.
- Traugott, E.C. (2010). 'Revisiting Subjectification and Intersubjectification'. Disponible online: <https://web.stanford.edu/~traugott/resources/TraugottDavidseIntersbfm.pdf>
- Van Eemeren, F., Grootendorst, R. (2004): *A Systematic Theory of Argumentation: The Pragma-dialectical Approach*, Cambridge: Cambridge University Press.

El funcionamiento de las interjecciones desustantivas en español

CECILIA QUEPONS RAMÍREZ

Universidad Nacional Autónoma de México

En los últimos años, las interjecciones propias, especialmente *eh* y *ah*, han recibido gran atención en los estudios sobre el discurso (Montañez 2007; Edeso 2009; Roggia 2012), por su polifuncionalidad para operar en el nivel interpersonal y textual del lenguaje. Las interjecciones impropias, ya sean formadas a partir de verbos (Company 2004; Tanghe 2016; Böhm y Hennemann 2018), adjetivos (San Martín 2004-2005; Maldonado 2010) y sustantivos (Cuenca y Torres Vilatarsana 2008; Jørgensen 2008; Rojas, 2012), también han

sido objeto de varias publicaciones por los valores (inter)subjetivos que aportan y por la capacidad que tienen de estructurar la información. Sin embargo, las interjecciones desustantivas estudiadas en esta investigación (*aguas, cuernos, demonios, leche, mocos, ojo, ostra*, entre otras) han sido escasamente abordadas. Se les ha llamado *parallel markers* (Fraser 1990, 1996; Norrick 2009), que son un tipo de marcador pragmático cercano a los marcadores conversacionales (Zorraquino & Portolés 1999), porque agregan información adicional al mensaje básico del enunciado en el que aparecen. Esta información tiene que ver con el estado mental del hablante en relación con el enunciado proferido o con el intercambio comunicativo.

El objetivo de esta comunicación es presentar una propuesta de caracterización de las interjecciones impropias desustantivas en el español actual para entender mejor su funcionamiento como unidades que operan en un nivel extraoracional-discursivo.

En primer lugar, fue necesario establecer una serie de criterios de identificación de las interjecciones impropias desustantivas. Tener una definición preliminar de estas unidades lingüísticas a la luz de los criterios de identificación fue determinante para la documentación de ejemplos de estas unidades en contexto.

El corte sincrónico establecido toma como punto de partida el año 1970 y termina con el año 2018. Este periodo abarca toda una generación hispanohablante y, además, facilita la inclusión de algunos de los datos orales registrados en los corpus electrónicos de la RAE pertenecientes a los siglos xx y xxi. Dado que las interjecciones desustantivas pertenecen al mundo de la oralidad, la documentación de estas unidades fue uno de los principales retos de esta investigación. Fue necesario hacer búsquedas iniciales y complementarias que dieran cuenta de su funcionamiento en la lengua. Las búsquedas iniciales fueron realizadas en CORPES, CREA y CORDE y las búsquedas complementarias en Facebook, Twitter, Google Libros y sitios de internet.

Como resultados preliminares, el análisis del corpus ha mostrado que las interjecciones desustantivas cumplen una función preponderantemente modal e interaccional. Expresan con mayor frecuencia la sorpresa y el enojo, emociones que forman parte de

un continuo de afecto, y, algunas de ellas, tienen la capacidad de modificar la conducta y el estado mental de los oyentes.

Referencias bibliográficas

- Böhm, V. y Hennemann, A. (2018). "La interacción entre la posición sintáctica y el significado procedimental en el uso de *digo*". *Boletín de Filología*, 53(1), pp. 11-34.
- Company, C. (2004). "Gramaticalización por subjetivización como prescindibilidad de la sintaxis", en *Nueva Revista de Filología Hispánica* 52(1), pp. 1-27.
- Cuenca, M. J. y Torre Vilatarsana, M. (2008). "Usos de *hombre/home* y *mujer/dona* como marcadores del discurso en la conversación coloquial". *Verba*, 35, pp. 235-256.
- Edeso, N. (2009). *Contribución al estudio de la interjección en español*, Bern: PeterLang.
- Fraser, B. (1996). "Pragmatic markers". *Pragmatics*, 6, pp. 167-190.
- (1990). An approach to discourse markers. *Journal of Pragmatics*, 14, pp. 383-395.
- Jørgensen, A. (2008). "Los marcadores *tío* y *tía* en el lenguaje juvenil de Madrid". *Actas del XXXVIII Congreso de la SEL*.
- Maldonado, R. (2010). "Claro: de objeto perceptible a esfuerzo pragmático". En María-José Rodríguez-Espiñeira (ed.), *Adjetivos en discurso. Emociones, certezas, posibilidades y evidencias*. Santiago de Compostela: Universidad de Santiago de Compostela, pp. 61-107.
- Montañez, M. P. (2007). "Marcadores del discurso y posición final: la forma *¿eh?* en la conversación coloquial española". *Estudios de Lingüística Universidad de Alicante, ELUA*, 21, pp. 1-20.
- Norricks, N. (2009). "Interjections as Pragmatic Markers". *Journal of Pragmatics*, 41(5), pp. 866-891.
- Roggia, A. (2012). "*Eh* as a polyfunctional discourse marker in Dominican Spanish". *Journal of Pragmatics*, 44(13), pp. 1783-1798.
- Rojas, D. (2012). *Huevón* como marcador del discurso en el español de Chile: huellas de un proceso de gramaticalización. *Revista de Humanidades*, 25, pp. 145-164.

- Tanghe, S. (2016). "Position and Polyfunctionality of Discourse Markers: The Case of Spanish Markers Derived from Motion Verbs". *Journal of Pragmatics*, 93, pp. 16-31.
- San Martín, A. (2004-2005). "Igual como marcador discursivo en el habla de Santiago de Chile: función pragmáticodiscursiva y estratificación social de su empleo". *Boletín de Filología*, 40, pp. 201-232.
- Zorraquino, M. A. y Portolés, J. (1999). "Los marcadores del discurso". En I. Bosque y V. Demonte (dirs.), *Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, Vol. 3, Madrid: Editorial Espasa Calpe, pp. 4051-4213.

De verbo accional a marcador del discurso. El caso de *en/por lo que hace a*

MIRIAM HEILA REYES NÚÑEZ

Universidad Nacional Autónoma de México

Este trabajo se ubica en estudios de sintaxis y pragmática históricas, y de organización informativa del discurso del español. En los últimos años, los avances en el análisis diacrónico de la oración han sido cuantiosos. Sin embargo, aún existen vacíos de información sobre el discurso y su organización.

El objetivo del trabajo es mostrar los factores que intervienen en el proceso de cambio del verbo accional *hacer* (ser la dicha mula mulata bruja que quema cassas y **hace** otros ruidos, CORDIAM) al marcador discursivo *en/por lo que hace a* (Mucho me temo que pronto nos regresemos a Salta [...] **por lo que hace a** los niños sin duda que hubiera deseado que sigan en algún regular colegio, CORDIAM), e introducen un tema en el discurso. Llamaré a estas construcciones: *tematizadores deverbales*, término que ocuparé de manera operativa, puesto que hasta ahora no han sido estudiados ni consignados.

El análisis tomará en cuenta tres variables independientes: a) sujeto sintáctico; b) objeto directo (OD, en adelante), y c) construcciones desverbalizadoras. El trabajo analiza cinco periodos de la

historia del español: siglos XII, XV, XVII, XIX y XXI. Algunos resultados sobresalientes son:

1. Pérdida de sujeto: i) mayor número de construcciones sin sujeto: 63% > 83%; ii) con sujeto, mayor número de ausencia total:¹ 19% > 69%; iii) sin sujeto, incremento de sujetos inanimados: 49% > 63%, y iv) abstracción del sujeto: 65% > 70%.
2. Especialización en la codificación de OD: i) aumento de OD cuasi léxico y no léxico:² 45% > 83%; ii) inanimidad del OD: 50% > 100%; iii) abstracción del OD: 50% > 97%, y iv) baja referencialidad del OD: 69% > 96%.
3. Mayor presencia de construcciones desverbalizadoras: i) *hacer* como verbo ligero: construcciones en las que *hacer* es un verbo soporte de la predicación (p. ej. *hace soportable*, *hace alusión* y *hace andar*); ii) *hacer* en predicaciones cuasi impersonales temporales y meteorológicas (p. ej. *hace mucho tiempo* y *hace calor*), y iii) *hacer* en predicaciones impersonales (p. ej. *se hace*).

El corpus está tomado del *Corpus Diacrónico y Diatópico del Español de América* (CORDIAM) de la Academia Mexicana de la Lengua (www.cordiam.org), del *Corpus Diacrónico del Español* (CORDE) y del *Corpus del español del siglo XXI* (CORPES), ambos de la Real Academia Española (www.rae.es). La base en total son 407 ejemplos.

¹ Las construcciones con *ausencia total* son aquellas en las que no se puede recuperar el sujeto. Son construcciones impersonales. Se desconoce quien realiza la acción.

² Por *OD cuasi léxico* entiendo aquellas expresiones que tienen un contenido léxico, pero no remiten a un concepto pleno. Estos se encuentran en expresiones cuasi impersonales temporales y meteorológicas. Por *OD no léxico* entiendo aquellas expresiones que no son OD típicos, es decir, que no tienen un contenido léxico determinado, sino que dependen de otro elemento sintáctico.

Interrogativas parentéticas en griego antiguo

SANDRA RODRÍGUEZ PIEDRABUENA

Universidad de Sevilla

El término de interrogativa parentética (IPs) procede de Huddleston y Pullum (2002: 891-897) y se identifica con las conocidas como *question tags* en inglés según otros estudios. Están incluidas en la nómina de estructuras parentéticas descrita por Kaltenböck et al. (2011). Para determinar cuándo una interrogativa es parentética tienen que cumplirse dos criterios negativos. En primer lugar, una IP no constituye por sí misma un enunciado propio, sino que está asociada a una unidad huésped o anclaje. En segundo lugar, no cumple con el test de fuerza ilocutiva que incluye las condiciones (*preparatory rules*) y presuposiciones (*presuppositions*) de las preguntas como acto de habla. Es decir, *H no sabe la respuesta a la pregunta; H cree o espera que O sepa la respuesta (preparatory rules); H estima que la pregunta es susceptible de ser respondida; en las preguntas polares, cada uno de los polos debe ser plausible (presuposiciones)*. El siguiente es un ejemplo de IP en periferia izquierda, algo que no se da en el caso de las *question tags* descritas en inglés:

Ar.Cl.676-679: {Στρ.} ἀτὰρ τὸ λοιπὸν πῶς με χρῆ καλεῖν; {Σω.} ὅπως; | τὴν καρδόπην, ὡσπερ καλεῖς τὴν Σωστράτην | {Στρ.} τὴν καρδόπην, θήλειαν; | {Σω.} ὀρθῶς γὰρ λέγεις.

ESTREPSÍADES: Pero, en lo restante, ¿cómo debo decir?

SÓCRATES: ¿Que cómo? La *molino*, como precisamente dices la *Sócrata*.

ESTREPSÍADES: ¿La *molino* es femenino?

SÓCRATES: Exacto.

El objetivo de esta comunicación se desdobra en dos partes. La primera es descriptiva y consiste en catalogar las IPs en griego antiguo, su grado de fijeza, si están en asíndeton, su posición con respecto al anclaje, su posición con respecto al sistema de pares adyacentes en la conversación, la polaridad con respecto a

la unidad huésped. La segunda parte concierne al análisis de las funciones que desempeñan las IPs en distintos niveles. Las funciones pragmáticas atañen a los actos de habla: el acto de habla de la unidad huésped y cómo incide en dicho acto de habla la IP. Entre las funciones conversacionales (análisis de la conversación) se contempla si las IPs funcionan en contextos de cesión o mantenimiento de turno, selección o cambio de destinatario, entre otros. Se analizan también las funciones discursivas del anclaje y de qué manera las IPs inciden en dichas funciones. Finalmente, se determina cómo se interrelacionan las funciones en los distintos planos. El corpus comprende textos de carácter dialógico (toda la obra no fragmentaria de Sófocles, Eurípides, Platón y Aristófanes). Entre los resultados de este trabajo, está la correlación entre función y posición con respecto al anclaje. El griego antiguo arroja luz en este sentido, dadas las restricciones en cuanto a posición que presenta el inglés. Se comprueba asimismo el grado de operatividad de las restricciones funcionales que Knowles (1980) describe para las *question tags* en inglés, así como la posición en cuanto al foco que determina Bolkestein (1998) para algunos tipos de estructuras parentéticas en latín.

Referencias bibliográficas

- Bolkestein, A. M. (1998). Between brackets: (some properties) of parenthetical clauses in Latin. An investigation of the language of Cicero's letters. En R. Risselada, *Latin in use: Amsterdam studies in the pragmatics of Latin*. Ámsterdam: J. C. Gieben.
- Kaltenböck, G., Heine, B., & Kuteva, T. (2011). On thetical Grammar, *Studies in Language*, 35, 852-897.
- Knowles, J. (1980). The tag as a parenthetical. *Studies in Language*, 4(3), 379-409.
- Huddleston, R., & Pullum, G. K. (2002). *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

El uso de *la verdad* en el español de Granada. Estudio sociolingüístico dentro del marco PRESEEA

NATALIA RUIZ GONZÁLEZ
Universidad de Granada

La verdad ha recibido poca atención como marcador discursivo, probablemente por su bajo nivel de gramaticalización, tanto así que Martín Zorraquino y Portolés no lo toman en cuenta en su famosa clasificación (1999). Sin embargo, no podemos ignorar “que ha sufrido una erosión léxica que ha posibilitado que obtenga un sentido puramente discursivo, quedando así desprovisto de toda función sintáctica y de todo significado más allá del oracional” (Serrano, 1997, p. 270).

Su principal función deriva de su significado original y es destacar que “lo que se dice es cierto, verdadero” (Holgado 2017, s.v. *la verdad*), y, como consecuencia, contribuye a verificar la recepción de lo expresado y reforzar el enunciado en el que se halla (Benavides, 2016, p. 53). Pero también puede servir para reformular (*Ídem.*) o atenuar lo que se está diciendo y evitar así responsabilidades o daños en la imagen del hablante.

Nuestro estudio llama la atención sobre el interés de estudiar este marcador como un proceso social determinado por la estratificación de los hablantes de la ciudad de Granada y comprobar los cambios que se producen en su funcionamiento en un contexto real de lengua según la variación diatópica y diastrática de los hablantes.

La muestra del corpus granadino se ha elaborado a partir de la propuesta del PRESEEA (Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y América), esto es, mediante entrevistas semidirigidas. Se realizó un muestreo por cuotas de afiliación uniforme donde dividimos la población en estratos según las variables sociales sexo, edad y nivel de instrucción, dando una muestra final de 54 informantes (Moya, 2007).

El análisis de *la verdad* ha revelado que se trata de un marcador de uso frecuente en Granada, con hasta 355 ocurrencias, así como que la relación de su uso es significativamente mayor en las mujeres

de primera y segunda generación, que buscan reafirmarse y reforzar la veracidad de sus discursos. También aumenta su empleo en los hablantes de nivel educacional bajo, que lo toman como forma frecuente de iniciar una respuesta y recalcar el conocimiento de lo expresado, frente a los hablantes de nivel alto que temen menos ser cuestionados por su interlocutor.

En cuanto a las funciones pragmáticas que ocupa este marcador en el PRESEEA-Granada, encontramos la de iniciador de respuesta (38,87%), reforzador argumentativo (49,01%) y reformulador (12,11%).

Referencias bibliográficas

- Benavides, M. (2016). Los marcadores del discurso en el español informan en Costa Rica: una propuesta de diccionario. Ejemplo de la partícula *verdad*. *Káñina: Revista de Artes y Letras*, XL, 47-58.
- Holgado, A. (2017). *Diccionario de marcadores discursivos para estudiantes de español como segunda lengua*. New York: Peter Lang.
- Martín Zorraquino, M. A. y Portolés, J. (1999). Los marcadores del discurso. En I. Bosque y V. Demonte (coords.), *Gramática descriptiva de la lengua española* (pp. 4051-4214). Madrid: Espasa Calpe.
- Moya, J. A. (2007). *El español hablado en Granada. Corpus oral para su estudio sociolingüístico (Nivel de estudios alto)*. Granada: Universidad de Granada.
- Serrano, M. J. (1997). Marcadores discursivos en español: acerca de *la verdad y pues*. *Boletín de Filología*, XXXVI: 265-286.

Fórmulas-operadores en sus construcciones

ANA M. RUIZ MARTÍNEZ y MANUEL MARTÍ SÁNCHEZ

Universidad de Alcalá

No supone novedad alguna relacionar unidades fraseológicas (UF) y marcadores discursivos (MD). Lo demuestran las *locuciones marcadoras*, categoría en la que se incluyen locuciones induda-

bles, pero también lo que serían, en la fraseología digamos más ortodoxa, fórmulas, como *de acuerdo, por supuesto, ni pensarlo, ni soñarlo...* (Ruiz Gurillo, 2010, p. 212). En efecto, las UF que funcionan como MD son locuciones y fórmulas. De modo general, porque no estamos ante una frontera rígida, la relación es, en el caso de los conectores, con las locuciones mayoritariamente adverbiales (RAE y ASALE, 2009, p. 2355); y, en el caso de los marcadores de control y contacto conversacionales y los operadores discursivos, la relación es con las fórmulas oracionales y *expletivas*, respectivamente. Estas fórmulas expletivas (Seco, Andrés y Ramos, 2004: XVII) o, mejor, *fórmulas rutinarias discursivas* (Corpas, 1996, pp. 187, 189-190), cumplen una función modificadora del enunciado en que se insertan, como operadores que son. Dentro de esta función está la aportación de una información ilocutiva, como fórmulas que son también. Esta función ilocutiva se observa con particular fuerza en los operadores que comentan la propia “actividad enunciativa” del hablante, bien formulándola o reformulándola (Fuentes, 2018, p. 129). Sirva como ejemplo el operador de concreción *en especial*, que destaca como muestra más relevante el miembro discursivo que introduce:

No obstante, había un cierto deseo, en especial de la clase media, por un estar al día, que se traducía en un gusto y en una moda muy particulares (CORPES XXI Venezuela 2001)

En la presente comunicación queremos ocuparnos de estas unidades y de las construcciones que las albergan, *construcciones fraseológicas*, en la terminología de López Meirama y Mellado (2018, pp. 576-577), desde la perspectiva de las instrucciones de uso e interpretación que caracterizan estas fórmulas-operadores, *frasesmas gramaticales* en la terminología de Dobrovól'skij (2016, pp. 80-81). Las fórmulas-operadores con las que se trabajará procederán de Seco *et al.* (2004) y su funcionamiento se estudiará en los corpus académicos CREA y CORPES XXI. Con nuestro análisis, esperamos comprender mejor estas unidades en la circunstancia discursiva que las hace posible: su construcción.

Referencias bibliográficas

- Corpas, G. (1996). *Manual de fraseología española*. Madrid: Gredos.
- Dobrovól'skij, D. (2016). Fraseología y Gramática de Construcciones. *Language Design* 18, 71-106.
- Fuentes Rodríguez, C. (2018): *Parentéticos*. Madrid: Arco/ Libros.
- López Meirama, B. y C. Mellado (2018). Las construcciones [de X a Y] y [de X a X]: realizaciones idiomáticas y no tan idiomáticas. En M. Díaz Ferro *et al.* (eds.), *Actas do XIII Congreso Internacional de Lingüística Xeral*, Vigo: Universidad de Vigo, 576-583.
- RAE y ASALE (2009). *Nueva gramática de la lengua española*, I-II. Madrid: Espasa.
- Ruiz Gurillo, L. (2010). El tratamiento de la fraseología en el *Diccionario de Partículas Discursivas del Español*. En C. Mellado *et al.* (eds.): *Nuevas perspectivas de la fraseografía del siglo XXI*. Berlin, Frank & Timme, 211-230.
- Seco, M. Andrés y Ramos (2004). *Diccionario fraseológico documentado del español actual: locuciones y modismos españoles*. Madrid: Aguilar.

Las condicionales parentéticas: problemas y funciones

EMILIA RUIZ YAMUZA

Universidad de Sevilla

Una de las clases de elementos parentéticos identificados por la "Thetical Grammar" son las condicionales. No todas las condicionales parentéticas tienen el mismo grado de fijeza, las hay tanto esporádicas, como de un grado alto de fijeza, casi parentéticos formularios, como la expresión $\epsilon\iota\theta\acute{\epsilon}\lambda\epsilon\iota\varsigma$ (*ei etheleis*), "si quieres", que concurre con otras formadas por verbos de semántica similar. Los objetivos son: afinar los rasgos que permiten identificar las estructuras en primer lugar. En segundo lugar, mediante el análisis tanto de la estructura interna, como del anclaje en la unidad huésped, determinar el grado de fijeza que tienen. En tercer lugar, establecer un inventario exhaustivo de las funciones primarias y secundarias que tienen.

Principios metodológicos: La “Thetical Grammar”, de Kaltenböck *et al.* La “Functional Grammar” de Dik y la Functional Discourse Grammar de Hengeveld. Las obras de Evans y otros sobre insubordinación ofrecen resultados importantes en el análisis de las condicionales.

Corpus: para este caso el corpus está constituido por obras de Homero, Sófocles, y Platón, un total de 250.000 palabras.

Referencias bibliográficas

- Bolkestein, M. (1998) ‘Between brackets: (some properties of) parenthetical clauses in Latin. An investigation of the language of Cicero’s letters, en R. Risselada (ed.), *Latin in use*, Ámsterdam, Gieben.
- Crespo Güemes, E. (2018) ‘*Phílos Hetaîros. Homenaje al profesor Luis M. Macía*, Madrid, UAM, 219-228.
- Declerck, R., Reed, S. (2001) *Conditionals, A Comprehensive empirical analysis*, Berlín, Mouton de Gruyter.
- Dehe, N. (2007) “The relation between syntactic and prosodic parenthesis”, en Dehé, N & Kavalova, Y. (eds.) *Parentheticals*, Ámsterdam & Filadelfia, John Benjamins, 261–285.
- Detges, U., Gevaudan, P. (2018) “Insubordination, Abtönung, and the Next Move in Interaction. Main clause initial *puisque* in French”, en S. Pons, Ó. Loureda, *Beyond Grammaticalization and Discourse Markers*, Ámsterdam, Brill, 304-334.
- Dik, S. (1997) *The theory of Functional Grammar, part two*, Berlín, Mouton de Gruyter.
- Evans, N. (2007) “Insubordination and its uses”, en I. Nikolaeva, (ed.), *Finiteness: Theoretical and Empirical Foundations*, Óxford, 366-431.
- Evans, N. & Watanabe, H. (2016) “The dynamics of insubordination: An overview”, en N. Evans & H. Watanabe (eds.), *Insubordination*, Ámsterdam, 1-39.
- Fuentes Rodríguez, C. (2018) *Parentéticos*, Madrid, Arco.
- Gras, P., Sansiñena, M. S. (2017) “Exclamatives in the functional typology of insubordination: Evidence from complement insubordinate constructions in Spanish”, *Journal of Pragmatics* 15, 21-36.

- Heine, B., Kaltenböck, G., Kuteva, T. (2016) "On insubordination and cooptation", en Evans, N. & Watanabe, H. (eds.), *Insubordination*, Ámsterdam, 39-64.
- D'Hertefelt, S. (2015) *Insubordination in Germanic: A Typology of Complements and Conditional Constructions*, tesis doctoral, Lovaina.
- Kaltenböck, G., Heine, B. & Kuteva, T. (2011) "On thetical grammar", *Studies in Language* 35(4). 848-893.
- Kaltenböck, G. (2016) "On the gramatical status of insubordinate if-clauses", en G. Kaltenböck, E. Keizer, A. Lohmann (eds.) *Outside the clause*, Ámsterdam, John Benjamins, 341-379.
- Lastres-López, C. (2018) "If-insubordination in spoken British English: Syntactic and pragmatic properties", *Language Sciences* 66, 42-59.
- Ruiz Yamuza, E. (2018) "Insubordination in Ancient Greek? The case of ὅστε sentences", *ICAGL IX*, Helsinki.
- Ruiz Yamuza, E. (2019) "No es subordinado todo lo que lo parece", *XV Congreso de la SEEC*, Valladolid.
- Sansiñena, M^a S., De Smet, H., Cornillie, B. (2015) "Between subordinate and insubordinate. Paths toward complementizer-initial main clauses", *Journal of Pragmatics* 77, 3-19.
- Sweetser, E. & Dancigyer, B. (2000) "Constructions with if, since, and because: Causality, epistemic stance, and clause order", en E. Couper-Kuhlen & B. Portmann (eds.), *Cause, Condition, Concession, Contrast - Cognitive and Discourse Perspectives*, Berlín / Nueva York, Mouton de Gruyter, 111-142.
- Schwenter, S. (2016) "Meaning and interaction in Spanish independent si clauses", *Language Sciences* 58, 22-34.
- Schwenter, S. (2016) "Independent si-clauses in Spanish: functions and consequences for insubordination", en N. Evans, H. Watanabe (eds.), *Dynamics of Insubordination*. Ámsterdam, John Benjamins.
- Van Linden, A., Van De Velde, F. (2014) "(Semi-)autonomous subordination in Dutch: structures and semantic-pragmatic values". *Journal of Pragmatics* 60, 226-250.
- Wakker, G. (1994) *Conditions and Conditionals*, Ámsterdam, Gieben.

El estructurador *por lo demás*: hipótesis de significado procedimental

EUGENIA SAINZ

Università Ca' Foscari Venezia

Por lo demás es un marcador discursivo al servicio de la macrofunción metadiscursiva (López Serena y Borreguero Zuloaga 2010: §3.3.1) y se incluye entre los ordenadores de cierre (Martín Zorraquino y Portolés 1999: §63.2.3.1, 4086). Intentando dar cuenta de su particularidad frente al resto de estructuradores, Martín Zorraquino y Portolés (1999: §63.2.3.3.), Portolés 2000, Montolío (2001: 156) y Acín 2002 coinciden en ver *por lo demás* como señal de la menor importancia o relevancia de la información que introduce o sobre la que tiene alcance. Esta hipótesis se hace eco de su empleo frecuente en incisos digresivos (Martín Zorraquino y Portolés 1999, Acín Villa 2002 y Fuentes 2009), pero a veces parece entrar en neta contradicción con los datos del discurso (en este sentido, Fuentes 2009: 271) y resulta, por ello, problemática.

Pues bien, el objetivo de la presente comunicación es plantear una hipótesis alternativa que permita dar mejor cuenta de su significado, función y empleo en el discurso. Para ello, partiremos del análisis de las propiedades funcionales de la base léxica. Suponemos e intentaremos demostrar que no se trata de menor relevancia de la información contenida en el segundo miembro, sino de suficiencia de la información para alcanzar la relevancia pretendida y justificar el cierre del comentario (Portolés 1998, Grice 1975). La información se interpreta como suficiente (aun no siendo exhaustiva) porque el propio marcador obliga a inferir que forma parte de un resto de supuestos (*lo demás*) que la definitud del artículo presenta como accesibles no solo para hablante sino también para otros, entre los cuales puede o no estar incluido el interlocutor. Es información intersubjetiva y, en cuanto tal, saber objetivo, cierto, evidente que puede darse por supuesto. La instrucción puede ponerse en relación con la noción polifónica de omni-locutor (Anscombe 2005, 2014), con la noción de intersubjetividad de Nuyts (2001, 2005, 2006, 2012) y con la noción de identidad discursiva extendida de Portolés (en prensa).

Siguiendo el modelo habitualmente aplicado al análisis discreto de partículas, la comunicación se organizará en tres partes (análisis gramatical, semántico y pragmático): en primer lugar, descripción formal de las características gramaticales del marcador; en segundo lugar, análisis semántico de las propiedades de la base léxica con vistas al cálculo del significado procedimental; en tercer lugar, empleo y funciones del marcador en el discurso. El re-análisis propuesto permite, además, identificar dos modos distintos de gestionar el aporte informativo (selección y síntesis o recapitulación), un uso estratégico de la posición de inciso y dos niveles de función: la propiamente estructuradora en relación con todo el comentario y la demarcativa en el nivel micro-textual del subcomentario, asociada con patrones informativos recurrentes de segmentación pragmática. Las muestras de lengua se han tomado del CREA y del CORPES.

Referencias bibliográficas

- Acín Villa, E. (2000): "El marcador discursivo *por lo demás*", *RILCE* 16.2, 197-212.
- Anscombe J.-Cl. (2005): "Le on-locuteur: une entité aux multiples visages", en J. Bres, P. P. Haillet, S. Mellet, H. Nølke et L. Rosier (eds.), *Dialogisme et polyphonie: approches linguistiques*, Bruxelles: De Boeck – Duculot, págs. 75-94.
- Anscombe J.-Cl. (2014): "Mediatividad, Omni-locutores y marcadores del discurso. El caso del francés actual: *on sait que, on dit que, on prétend que, on raconte que, on admet que*", *Archivum*, LXIV. 7-26.
- Ducrot, O. (1999 [1984]): "Esbozo de una teoría polifónica de la enunciación", en Oswald Ducrot, *El decir y lo dicho*, Barcelona: Paidós Ibérica. 175-239.
- Anscombe J.-Cl. y Ducrot, O. (1983): *L'argumentation dans la langue*, Bruselas: Mardaga.
- Anscombe J.-Cl. y Ducrot, O. (1994): *La argumentación en la lengua*, Madrid: Gredos. Versión española de J. Sevilla y M. Tordesillas, introducción de M. Tordesillas.

- Fuentes Rodríguez, C. (2009): *Diccionario de conectores y operadores del español*, Madrid: Arco/Libros.
- Grice, H. P. (1975): "Lógica y conversación", en L.M. Valdés Villanueva (ed.): *La búsqueda del significado. Lecturas de filosofía del lenguaje*. Madrid: Tecnos, 511-530.
- López, S. y Borreguero Zuloaga, M. (2010): "Los marcadores del discurso y la variación lengua hablada vs. lengua escrita" en Oscar Loureda y Esperanza Acín Villa: *Los estudios sobre marcadores del discurso en español, hoy*, Madrid: Arco/Libros. 415-496.
- Martín Zorraquino, M. A. y Portolés Lázaro, J. (1999): "Los marcadores del discurso" en I. Bosque y V. Demonte (eds.): *Gramática descriptiva de la lengua española. Entre la oración y el discurso*, vol. 3, Madrid: Espasa Calpe, cap. 63. 4051-4213.
- Montolío, E. (2001): *Conectores de la lengua escrita*, Barcelona: Ariel.
- Nuyts, J. (2001): "Subjectivity as an evidential dimension in epistemic modal expressions", *Journal of pragmatics*, 33/3, págs. 383-400.
- Nuyts, J. (2005): "The modal confusion: on terminology and the concepts behind it", en A. Klinge y H. HØEG MÜLLER (eds.): *Modality. Studies in form and function*, Londres/Oakville, CT: Equinox, págs. 5-38.
- Nuyts, J. (2006): "Modality: Overview and linguistic issues", en WOLFGANG KLEIN *et al.* (eds.) (2006): *The Expression of Modality*, Berlín: Walter de Gruyter, págs. 1-26.
- Nuyts, J. (2012): "The notion of intersubjectivity", *English Text Construction*, 5, págs. 53-76.
- Portolés Lázaro, J. (1998b): "El concepto de suficiencia argumentativa", en *Signo y seña*, 9. 201-224.
- Portolés Lázaro, J. (2000): "Los ordenadores del discurso y el lenguaje periodístico" en J. Garrido (ed.): *La lengua y los medios de comunicación*, 1. Madrid: Universidad Complutense, 161-169.
- Portolés Lázaro, J. (en prensa): "*Claro*: evidencia, razonamiento e identidad discursiva".
- Sperber, D. y Wilson, D. (1986): *Relevance. Communication and Cognition*. Oxford: Basil Blackwell.

Estudio piloto y validación del diseño metodológico: análisis comparativo del uso de marcadores por aprendices de ELE itálofonos y anglofonos

AN VANDE CASTEELE y VALENTINA DI NUNNO

Vrije Universiteit Brussel

El presente análisis se inscribe en el dominio de la pragmática interlingüística y ofrece un estudio de los marcadores discursivos empleados por dos grupos de aprendices de español como lengua extranjera. Se trata de un estudio piloto que persigue la validación del diseño metodológico. El propósito de la comunicación consiste en describir cómo puede diseñarse una prueba de investigación para examinar el empleo de los marcadores discursivos. Primero describiremos la actividad oral que realizamos con los dos grupos de participantes: los aprendices de ELE itálofonos y anglofonos. Luego, procederemos a un primer análisis cuantitativo y cualitativo para detectar la frecuencia de los distintos tipos de marcadores de discurso y los rasgos típicos que los caracterizan. Tras haber clasificado los usos, de acuerdo con la taxonomía de Martín Zorraquino y Portolés Lázaro (1999), procederemos a una evaluación pragmática sobre la felicidad o infelicidad de los empleos.

Un objetivo particular es investigar los mecanismos de transferencia negativa o positiva de la lengua materna. Por ello, escogimos los dos grupos de participantes, de lengua materna italiano para estudiar la proximidad lingüística mayor y otro grupo de lengua materna inglés, para analizar una lengua menos cercana al español. Así, podríamos averiguar si una distancia mayor entre la L1 y la L2 conlleva un mayor número de errores pragmáticos en el empleo de los marcadores discursivos o si, al contrario, parece más bien reducir el problema de la interferencia a la que suelen enfrentarse los aprendices con lenguas mutuamente inteligibles.

Para la recopilación de los datos se ha previsto el uso de dos estrategias metodológicas: por un lado, entrevistas semiestructuradas en parejas y, por otro lado, una simulación de algunas situaciones comunicativas mediante juegos de rol. Además, se ha considerado apropiado proporcionar un cuestionario preliminar para cuantificar las variables de contenido sociolingüístico y actitudinal.

Un objetivo final del estudio sería extraer conclusiones de carácter pedagógico con el fin de diseñar o afinar propuestas didácticas que se fundamenten en las necesidades pragmáticas de los aprendices de L2.

Referencias bibliográficas

- Flores Requejo, María José (2012) *Los marcadores del discurso en el español peninsular y sus equivalencias en italiano*. Roma: Aracne.
- Fraser, Bruce (1990) "An approach to discourse markers". *Journal of Pragmatics* 14: 383-95.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (2009) *Diccionario de conectores y operadores del español*. Madrid: Arco Libros.
- Martí Sánchez, Manuel (2008) *Los marcadores en español L/E: conectores discursivos y operadores pragmáticos*. Madrid: Arco Libros.
- Martín Zorraquino, María Antonia & José Portolés Lázaro (1999) "Los marcadores del discurso", en: Ignacio Bosque & Violeta Demonte (eds.) *Gramática Descriptiva de la Lengua Española. Tercera parte. Entre la oración y el discurso. Morfología*. Madrid: Espasa Calpe, 4051-4213.
- Portolés Lázaro, José (2007) *Marcadores del discurso*. Barcelona: Ariel.
- Schiffrin, Deborah (1987) *Discourse Markers*. Cambridge: Cambridge University Press.

Un estudio contrastivo del empleo de los marcadores del discurso por aprendices de ELE con distintas lenguas maternas

AN VANDE CASTEELE,^a BARBARA PIHLER CIGLIČ^b y CATALINA FUENTES RODRÍGUEZ^c

^a*Vrije Universiteit Brussel*

^b*University of Ljubljana*

^c*Universidad de Sevilla*

La presente comunicación ofrece un análisis contrastivo del empleo de los marcadores discursivos por distintos grupos de aprendices

de ELE. Se trata de una aproximación basada en un corpus que comporta breves textos narrativos escritos. Para nuestra hipótesis nos basamos en un estudio previo realizado por Martí Sánchez (2008: 9) quien postula que los hablantes del español como lengua extranjera parecen servirse menos frecuentemente de los marcadores discursivos que los nativos y, además, cuando emplean marcadores, parecen hacerlo con más inseguridad. Ahora bien, con nuestro estudio, que se basa en un análisis de corpus, pretendemos verificar si esta hipótesis se confirma. Los participantes en la tarea son estudiantes universitarios con lenguas maternas muy diferentes del español: el esloveno y el neerlandés.

Los datos obtenidos de estos dos grupos se comparan con aquellos de un grupo de control de hablantes nativos del español. Sin informarles sobre el tema de la investigación, pedimos a los participantes que redacten una historia personal o ficticia con el tema "Nunca olvidaré el día en que...". Es una actividad que suele presentarse en el marco de un curso de gramática, ya que se trata de un ejercicio típico sobre el uso de los tiempos del pasado.

En cuanto a los resultados, podemos indicar ya que no resultan tan llamativas las diferencias entre la cantidad de marcadores empleados, pero sí destacan diferencias en los tipos de marcadores utilizados por los estudiantes.

Para la clasificación nos basamos esencialmente en Martín Zorraquino y Portolés Lázaro (1999); describiremos las peculiaridades en el empleo de los marcadores de cada grupo de participantes, intentaremos compararlo con ciertos aspectos típicos en la lengua materna y analizar las posibles interferencias gramaticales y pragmáticas. Asimismo profundizaremos en los tipos de errores cometidos por los aprendices.

Referencias bibliográficas

- Briz, A., S. Pons Bordería & J. Portolés (2008). *Diccionario de partículas discursivas del español* (DPDE) [en línea] <<http://www.dpde.es>>
- Fuentes Rodríguez, C. (1987). *Enlaces extraoracionales*. Sevilla, Alfar.

- Fuentes Rodríguez, C. (2009). *Diccionario de conectores y operadores del español*. Madrid, Arco Libros.
- Loureda Lamas, O. & E. Acín Villa (eds.) (2010). *Los estudios sobre los marcadores del discurso en español, hoy*. Madrid, Arco Libros.
- Martí Sánchez, M. (2008). *Los marcadores en español L/E: conectores discursivos y operadores pragmáticos*. Madrid, Arco Libros.
- Martín Zorraquino, M. A. & E. Montolío Durán (eds.) (1998). *Los marcadores del discurso. Teoría y análisis*. Madrid, Arco Libros.
- Martín Zorraquino, M. A. & J. Portolés Lázaro (1999). "Los marcadores del discurso", en: I. Bosque & V. Demonte (eds.) *Gramática Descriptiva de la Lengua Española. Tercera parte. Entre la oración y el discurso. Morfología*. Madrid, Espasa Calpe. 4051-4213.
- Portolés Lázaro, J. (2007). *Marcadores del discurso*. Barcelona, Ariel.

ORGANIZACIÓN DEL CONGRESO

Y

COLABORACIONES

Congreso Internacional
Construcciones y Operadores Discursivos
Universidad de Sevilla, 26-29 de octubre de 2020



Grupo de investigación Argumentación y Persuasión
en Lingüística (APL), Universidad de Sevilla

Grupo de investigación Sintaxis Comunicativa
(SinCom), Universidad de León

SinCom

Proyecto de Excelencia I+D *De Construcciones Periféricas a Operadores Discursivos: un Estudio Macrosintáctico del Español Actual*
FFI2017-82898-P

Cofinanciado por el Ministerio de Economía y Competitividad y el Fondo Europeo de Desarrollo Regional



UNIÓN EUROPEA
Fondo Europeo de Desarrollo Regional
"Una manera de hacer Europa"

Con la colaboración de:



A través de:

- V Plan Propio de la Universidad de Sevilla (Vicerrectorado de investigación)
- Decanato de la Facultad de Filología
- Departamento de Lengua Española, Lingüística y Teoría de la Literatura

Organización del congreso

Comité científico

Antonio Briz (Universidad de Valencia)
Luis Cortés (Universidad de Almería)
Maria Antonia Martín Zorraquino (Universidad de Zaragoza)
José Portolés (Universidad Autónoma de Madrid)
Teresa Rodríguez Ramalle (Universidad Complutense de Madrid)
Joaquín Garrido (Universidad Complutense de Madrid)
Kees Hengeveld (Universidad de Ámsterdam)
Óscar Loureda (Universidad de Heidelberg)
Margarita Porroche (Universidad de Zaragoza)
Manuel Casado (Universidad de Navarra)
Ramón González Ruiz (Universidad de Navarra)
Stefan Schneider (Universidad de Graz)
M. Vittoria Calvi (Universidad de Milán)
Nicole Delbecque (Universidad de Lovaina)
Antonio Narbona (Universidad de Sevilla)
Estrella Montolío (Universitat del Barcelona)
Pilar Garcés (Universidad Carlos III de Madrid)
Carmen Galán (Universidad de Extremadura)
Salvador López Quero (Universidad de Córdoba)
An Van De Castele (Universidad de Vrije, Bruselas)
Antonio Fábregas (Universidad de Tromso, Noruega)
Manuel Martí (Universidad de Alcalá)
Martin Hummel (Universität Graz)
Inga Hennecke (Universität Tübingen)
Evelyn Wiesinger (Universität Regensburg)

Comité organizador

Catalina Fuentes Rodríguez (Universidad de Sevilla)
María Ester Brenes Peña (Universidad de Córdoba)

Marina González Sanz (Universidad de Sevilla)
Víctor Pérez Béjar (Universidad de Córdoba)

Colaboradores

José García Pérez (Universidad de Sevilla)
María Soledad Padilla Herrada (Universidad de Sevilla)
Isamary Aldama Pando (Universidad de Sevilla)

